Terminal à écran tactile

QT-6600

Mode d’emploi

Introduction

Table des matières

Présentation du QT-6600

Affichage / Clavier

Opérations et réglages de base

Enregistrements

Programmation

Opérations avancées

Fonctions utiles

Relevés

En cas de problème

Tableau de codes d’erreur

Index

Eu Di U.K. CI Canada

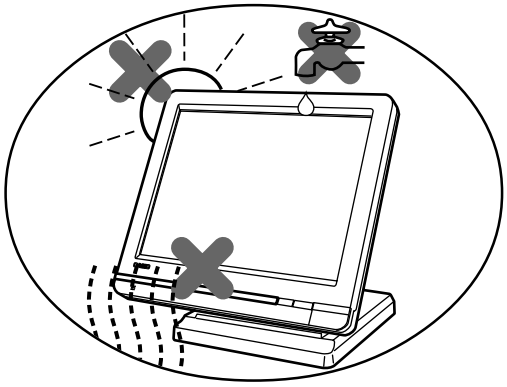
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

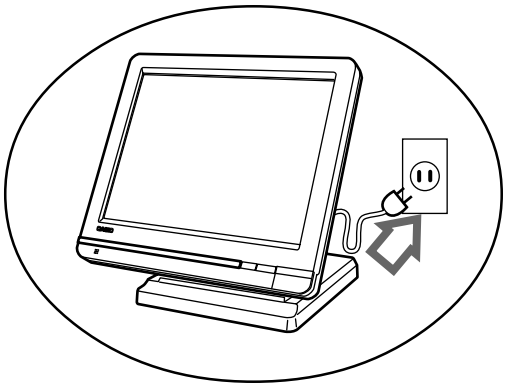
CASIO

Important !

Ce nouveau terminal a été soigneusement contrôlé en usine pour s'assurer de son bon fonctionnement. Des dispositifs de sécurité éliminent les craintes de pannes résultant des erreurs de l'opérateur ou d'une mauvaise manipulation. Toutefois, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes pour bénéficier d'un fonctionnement sans faille durant de longues années.

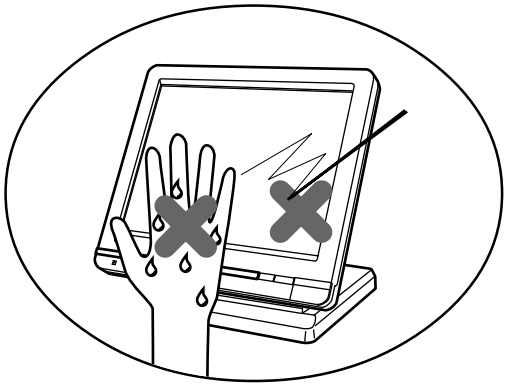
Ne pas installer le terminal à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une haute humidité, aux éclaboussures d'eau ou d'autres liquides ou à une haute température (par exemple près d'un appareil de chauffage).

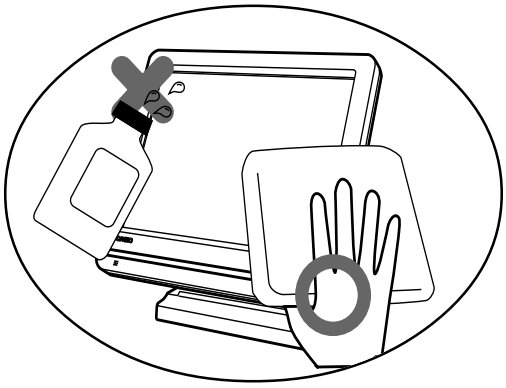




Vérifier l'étiquette sur le côté du terminal pour s'assurer que sa tension correspond à celle de l'alimentation secteur locale.

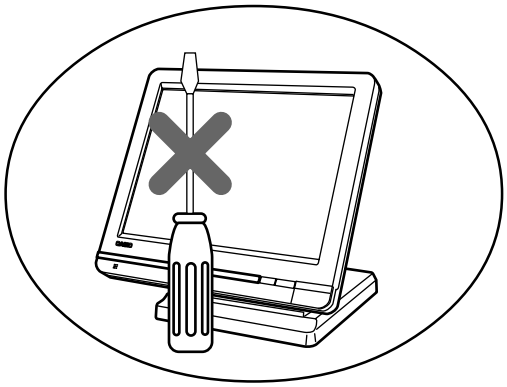
Ne jamais toucher le terminal avec des mains mouillées.
Ne jamais exercer de pression sur l'écran ni le soumettre à un impact violent.





Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur du terminal. Ne jamais utiliser de benzène, diluant ni aucun autre produit volatil.

Ne jamais essayer d'ouvrir le terminal ni tenter des réparations. Pour toute réparation confier le terminal à un revendeur agréé CASIO.



Introduction

Merci d'avoir fait le choix de ce terminal à écran tactile CASIO QT-6600. Ce terminal est le produit de la dernière-née des technologies électroniques et se caractérise par sa polyvalence et sa fiabilité.
La présentation spéciale de l'écran tactile ainsi qu'un grand choix de fonctions automatisées et programmables ont permis de simplifier les opérations.
Le clavier de conception spéciale et l'affichage couleur et facile à voir contribuent à réduire la fatigue à la longue.

CE

Fabricant :
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japon
Représentant en Union Européenne :
CASIO EUROPE GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt Allemagne

AVERTISSEMENT: Ce produit fait partie de la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut causer des interférences radio dans lequel cas l'utilisateur devra prendre les mesures qui s'imposent.

Conservez ces informations pour toute référence future.

Laite on liitettävä suojamaadoituskostkettimilla vaurstettuun pistorasiaan
Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.

Ce symbole ne s'applique qu'aux pays européens.

NL Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.

Ce produit contient du mercure et doit être recyclé ou mis au rebus correctement.

La fiche secteur de cet équipement s'utilise pour couper l'alimentation secteur.
Assurez-vous qu'une prise murale se trouve près de l'équipement et qu'elle est facilement accessible.

Les exemples de tickets et d'affichage illustrés dans ce manuel ne sont pas grandeur nature. Ce ne sont que des images.

Précautions de sécurité

- Veuillez lire ce manuel attentivement et suivre les instructions pour utiliser ce produit correctement et en toute sécurité.
  Après l'avoir lu, gardez-le à portée de main pour toute référence future.
  Conservez bien ce manuel, il peut vous être utile dans le futur.
- Tenez toujours compte des avertissements et précautions mentionnés sur ce produit.

Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel pour souligner les points importants et protéger l'opérateur et d'autres personnes des risques de blessures et de dommages. Ces symboles ont la signification suivante.

⚠ Indique un risque de blessure grave ou de mort si le produit n'est pas utilisé correctement.

⚠ Indique un risque de blessure ou de dommage si le produit n'est pas utilisé correctement.

Exemples de symboles

Pour attirer l'attention sur les risques et les dommages possibles, les symboles suivants sont utilisés.

Le symbole △ vise à attirer l'attention sur le symbole qu'il renferme et à avertir d'un danger. Le type de danger, ici les chocs électriques, est indiqué à l'intérieur du symbole.

Le symbole ⃠ indique une interdiction. Le type d'interdiction, ici le démontage, est indiqué à l'intérieur du symbole.

Le symbole ● indique une restriction. Le type de restriction, ici le débranchement d'une prise, est indiqué à l'intérieur du symbole.

⚠ Avertissement !

Manipulation du terminal

Si le terminal devait mal fonctionner, dégager de la fumée ou une odeur étrange, ou fonctionner anormalement, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque d'incendie et de choc électrique.

• Contacter le service après-vente CASIO.

Ne pas poser de récipients contenant du liquide près du terminal ni laisser pénétrer des matières étrangères à l'intérieur. Si de l'eau ou une matière pénétrait à l'intérieur du terminal, éteindre celle-ci immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi du terminal dans de telles conditions crée un risque de court-circiut, d'incendie et de choc électrique.

• Contacter le service après-vente CASIO.

Si le terminal devait tomber ou être endommagée, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque de court-circiut, d'incendie et de choc électrique.

• Il est extrêmement dangereux de réparer soi-même la caisse enregistreuse. Contacter le service après-vente CASIO.

⚠ Avertissement !

Ne jamais essayer de démonter ni de modifier le terminal. Celui-ci contient des pièces sous haute tension pouvant créer un risque d'incendie et d'électrocution.
- S'adresser à un représentant CASIO pour les réparations et l'entretien.

Adaptateur secteur, fiche et prise d'alimentation

Ne brancher que sur la prise d'alimentation secteur appropriée (100 V - 240 V). L'emploi du terminal sur une autre tension crée un risque de panne, d'incendie et d'électrocution. La surcharge d'une prise électrique crée également un risque de surchauffe et d'incendie. Prière d'utiliser l'adaptateur qui se trouve dans le carton d'emballage de ce terminal.L'emploi de tout autre adaptateur crée un risque d'incendie, d'électrocution ou de panne.

S'assurer que la fiche est insérée à fond dans la prise. Des fiches mal insérées créent un risque d'électrocution, de surchauffe et d'incendie.
- Ne pas utiliser le terminal si la fiche est endommagée. Ne jamais brancher le terminal sur une prise mal fixée.

Essuyer de temps en temps la fiche pour enlever la poussière qui s'accumule autour des broches. Si de la poussière s'accumule sur la fiche, l'humidité peut réduire l'isolation et crée un risque de choc électrique et d'incendie.

Le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être endommagés ni modifiés. L'emploi d'un cordon endommagé peut détériorer l'isolation, mettre les fils à nu et provoquer un court-circuit, créant ainsi un risque de choc électrique et d'incendie.
- Contacter le service après-vente CASIO pour faire contrôler ou réparer un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé.

⚠ Attention !

Ne pas poser le terminal sur une surface instable et inclinée. Celle-ci peut tomber – surtout si le tiroir est ouvert – et être endommagée, ce qui crée un risque d'incendie et de choc électrique.

Ne pas poser le terminal aux endroits suivants.
- Endroits exposés à une grande quantité d'humidité ou de poussière, à de l'air chaud ou froid.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil, près d'un véhicule à moteur ou endroits exposés à de très hautes températures.

Toutes ces situations peuvent entraîner une panne et créent un risque d'incendie.

Ne pas plier le cordon d'alimentation, ne pas le coincer entre des bureaux ou des meubles et ne jamais poser d'objets lourds dessus. Un court-circuit peut se produire ou le cordon peut être coupé, créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.

Saisir la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.

Ne jamais toucher la fiche avec des mains mouillées. Ceci crée un risque de choc électrique. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.
Ne pas toucher la tête d'imprimante ni le cylindre.

Introduction et table des matières 6
Présentation du QT-6600 10
Guide général 10
Ecran tactile 13
Partie Affichage principal 14
Partie Clavier 16
Partie Clavier avec fenêtre déroulant 18
Fenêtre déroulant de liste 18
Fenêtre déroulant de numéros de commande 18
Fonctions attribuables 19
Touches sur la fenêtre déroulant de No. de commande 21
Opérations et réglages de base 22
Comment utiliser le terminal 22
Pointage de l'employé et changement du mode 23
Affectation d'un employé 23
Touche de numéro d'employé 23
Clé iButton 23
Changement de mode 24
Fenêtre déroulant de mode 24
Affichage de l'heure et de la date 25
Pour afficher et effacer la date/l'heure 25
Réglage de l'heure et de la date 25
Régler l'heure 25
Régler la date 25
Préparation et utilisation des touches de PLU fixes 26
Enregistrement des touches de PLU fixes 26
Programmation de PLU fixes 27
Programmation du prix unitaire des PLU fixes 27
Enregistrement des touches de PLU fixe par la programmation de données 28
Prix préréglé 28
Type de taxe préréglée 28
Préparation et utilisation de remises / réductions 29
Programmation du pourcentage de remise et du montant de la réduction 29
Enregistrement de remises 30
Remise sur les articles et les sous-totaux 30
Enregistrement de réductions 31
Réductions d'articles 31
Réduction sur un sous-total 31
Enregistrement des produits retournés en mode REG 32
Enregistrement des produits retournés en mode REF 33
Remboursement normal 33
Remises sur remboursement 33
Enregistrement de l'argent reçu en acompte 34
Enregistrement des sorties de caisse 34
Correction d'un enregistrement 35
Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé 36
Pour corriger un article saisi et encaissé 36

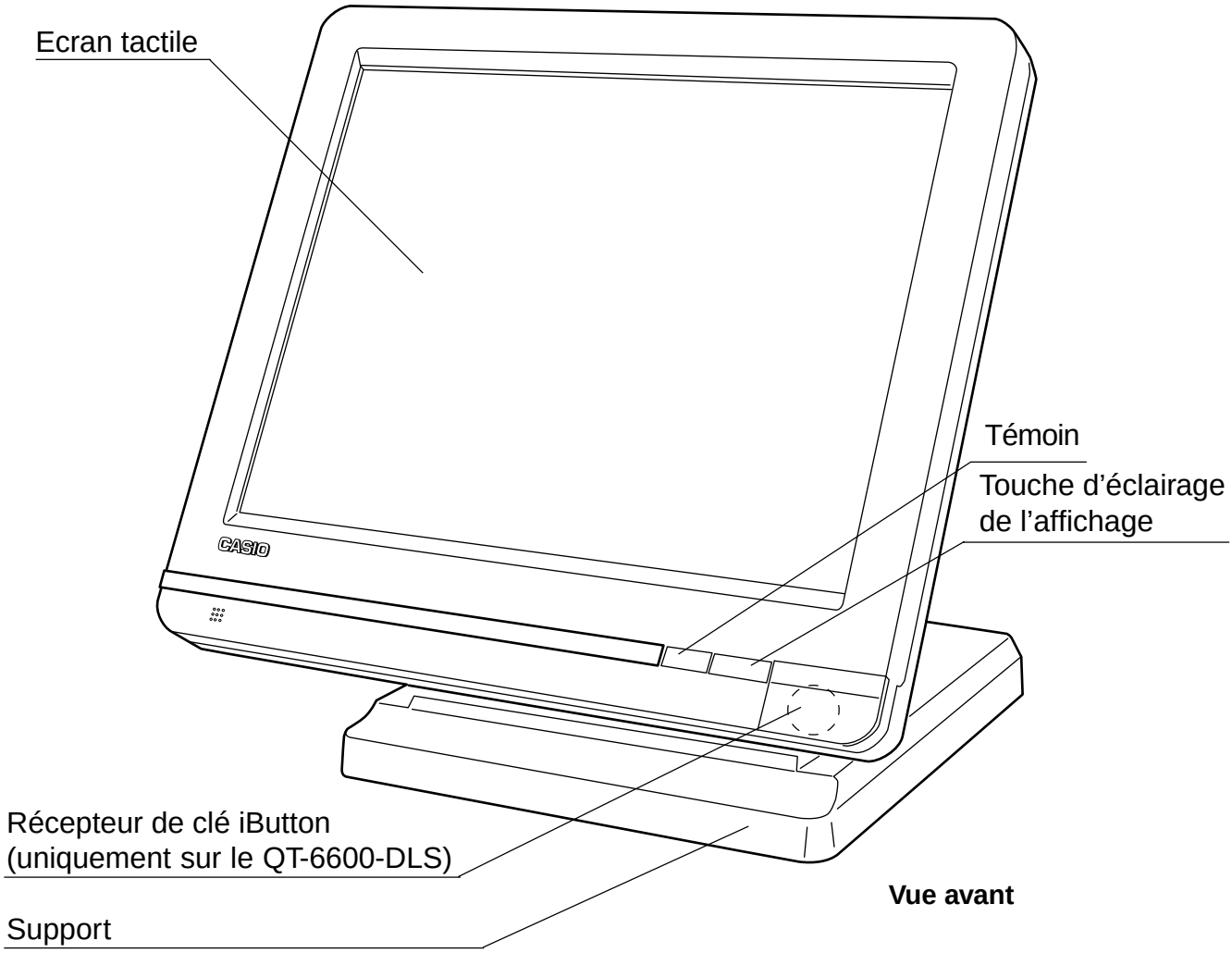
Pour corriger l'article enregistré antérieurement 37
Pour annuler tous les articles d'une transaction 37
Enregistrement sans vente 37
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 38
Procédure 38
Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle) 39
Opérations avancées 40
Reçu après finalisation 40
Saisie du nombre de clients 41
Fonction d'interruption d'employé 42
Impression de bordereaux 43
Impression de bordereaux 43
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1 43
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2 44
A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux 44
Systèmes de suivi de commandes 44
Système de suivi de commandes 44
Ouverture d'une commande 45
Addition à une commande 45
Emission d'un reçu pour le client 46
Fermeture d'une commande 46
Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande 47
Addition d'une commande 48
Commande séparée 49
Transfert d'employé 50
Transfert de table 50
PLU de condiment/préparation 51
Restitution de texte 51
Enregistrements de dépôts 52
Dépôt de la clientèle 52
Dépôt de la clientèle lors de la vente 52
Enregistrement dans un # de liste 52
Menu fixe 53
Pourboire 53
Vente en espèces d'un seul article 54
Addition 55
Addition (plus) 55
Supplément (%+) 55
Transactions avec coupons 56
Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon) 56
Enregistrement de coupons avec CPN2 (touche de coupon 2) 56
Enregistrement du second prix unitaire 57
Conversion de devise 58
Enregistrement de devises étrangères 58
Soumission complète en devise étrangère 58
Soumission partielle en devise étrangère 59

Libération provisoire d'obligations 60
Impression détaillée de la TVA 61
Enregistrement des prêts 62
Enregistrement des prélèvements 62
Changement des modes de paiement en caisse 62
Contrôle de stock 63
Vérification de l'état actuel du stock 63
PLU numérisé 64
Enregistrement d'articles 64
Encaissement de remises diverses 64
Encaissement avec changement de prix 65
Encaissement d'un PLU non trouvé 65
Vérification du prix unitaire 66
Programmation des descripteurs et des messages 67
Programmation du descripteur d'article (PLU fixe) 67
Programmation des caractères des touches de fonction 68
Programmation du message des reçus/bordereaux 69
Saisie de caractères 70
Saisie de caractères 70
Edition de caractères 72
Correction du caractère saisi 72
Correction et addition/suppression d'un descripteur d'article 72
Impression des relevés sans/avec remise à zéro 73
Arborescence du menu X/Z 73
Pour imprimer le relevé de touches individuelles (rayons, rayons secondaire PLU/PLU fixes, fonctions) sans remise à zéro 74
Procédure 74
Relevé (sur l'imprimante à distance optionnelle) 74
Relevé financier sans remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 75
Relevé par employé sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 75
Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 75
Relevé des ventes périodiques 1/2 sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 75
Relevé par PLU sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 76
Relevé par ventes horaires sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 76
Relevé par ventes mensuelles sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle) 76

Lecture du programme du terminal 77
Arborescence du menu P6 (programmation du relevé sans remise à zéro) 77
Procédure 78
Exemple de relevé (L'imprimante à distance en option doit être raccordée.) 78
Prix unitaire et quantité 78
Descripteur d'article 79
Caractère et message 80
Employé 80
Caractéristiques des touches 80
En cas de problème 82
En cas d'erreur 82
Si le terminal ne fonctionne pas du tout 85
En cas de panne de courant 86
Options 86
Spécifications 87
Index 88

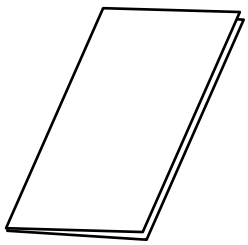
Guide général

Vous trouverez dans cette partie une description du terminal et des informations générales sur ses différents éléments.



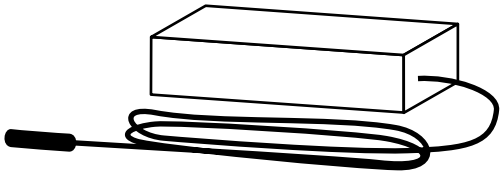
Vue avant

Accessoires

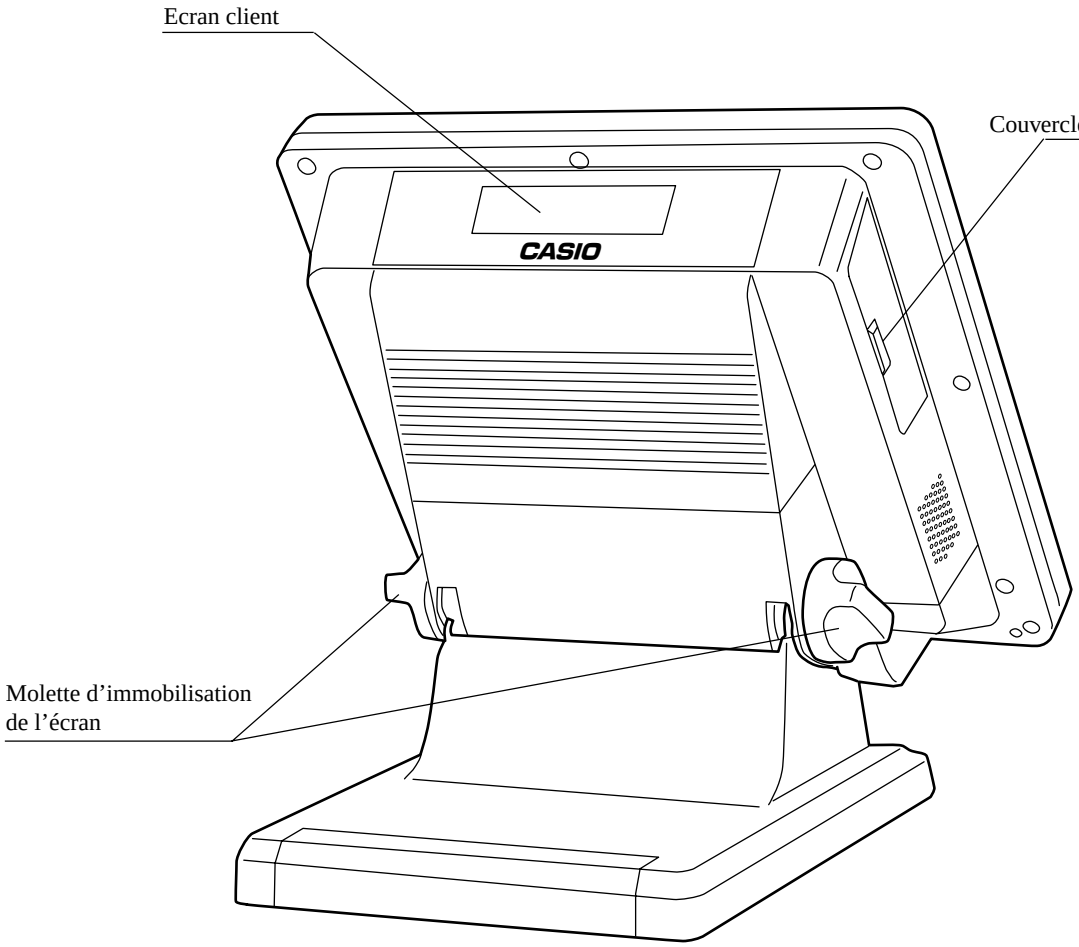


Protection

Vis de positionnemen du tiroir

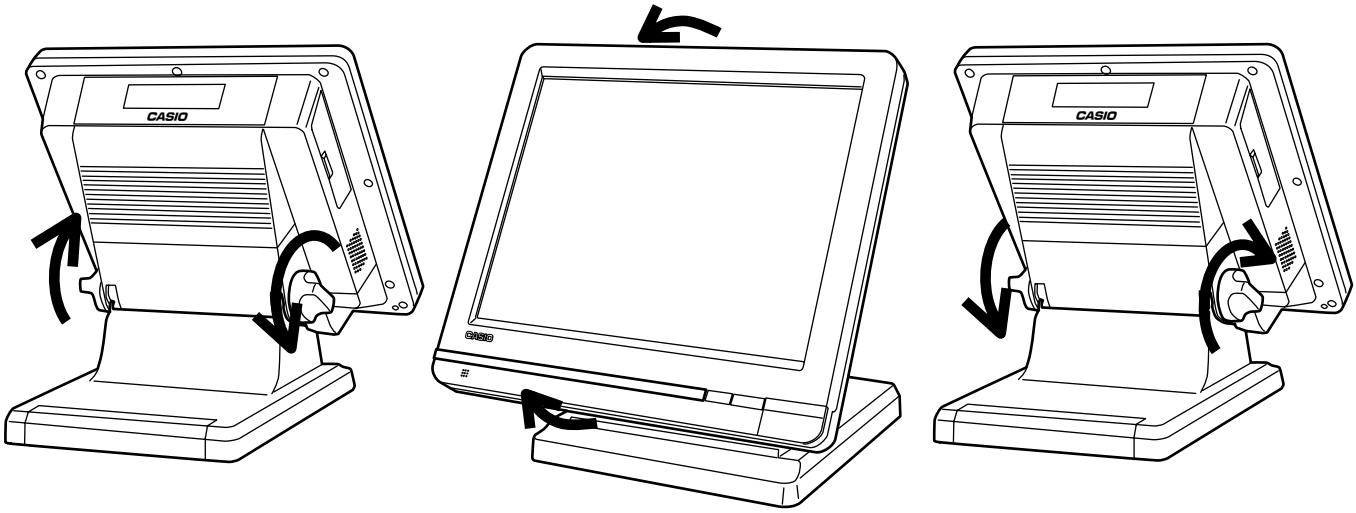


Adaptateur secteur



Vue arrière

Inclinaison de l’écran tactile



1. Desserrer les molettes d’immobilisation de l’écran. (Desserrer de plus d’un tour.)
2. Incliner l’écran tactile.
3. Serrer les molettes d’immobilisation de l’écran.

Important !

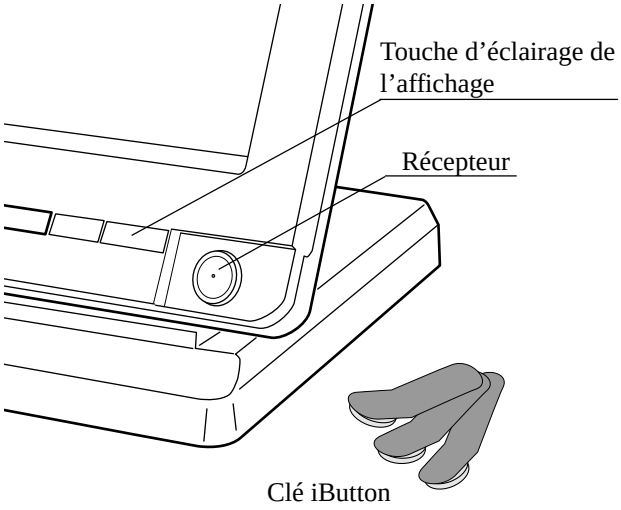
Ne pas incliner l’écran sans desserrer les molettes.

Touche d'éclairage de l'affichage

Cette touche sert à éclairer et éteindre l'affichage du terminal.

Clé iButton (uniquement sur le QT-6600-DLS)

L'employé ou le caissier peut être affecté en branchant une clé iButton sur le récepteur.



Tiroir-caisse (option)

Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement à la finalisation d'un encaissement et lorsqu'un relevé est effectué avec ou sans remise à zéro.

Serrure de tiroir-caisse (pour tiroir moyen)

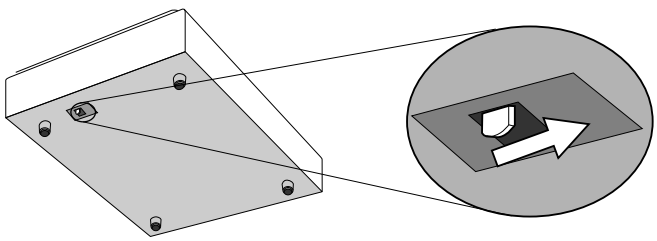
Utiliser la clé de tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.

Clé d'ouverture du tiroir-caisse (pour grand tiroir)

Utiliser cette clé pour ouvrir le tiroir-caisse.

Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas ! (seulement pour tiroir moyen)

En cas de coupure de courant ou de panne de la machine, le tiroir-caisse ne pourra pas s'ouvrir automatiquement. Dans de tels cas, il peut être ouvert par le taquet d'ouverture de tiroir (voir ci-dessous).



Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il a été verrouillé par la clé de serrure de tiroir-caisse.

Ecran tactile

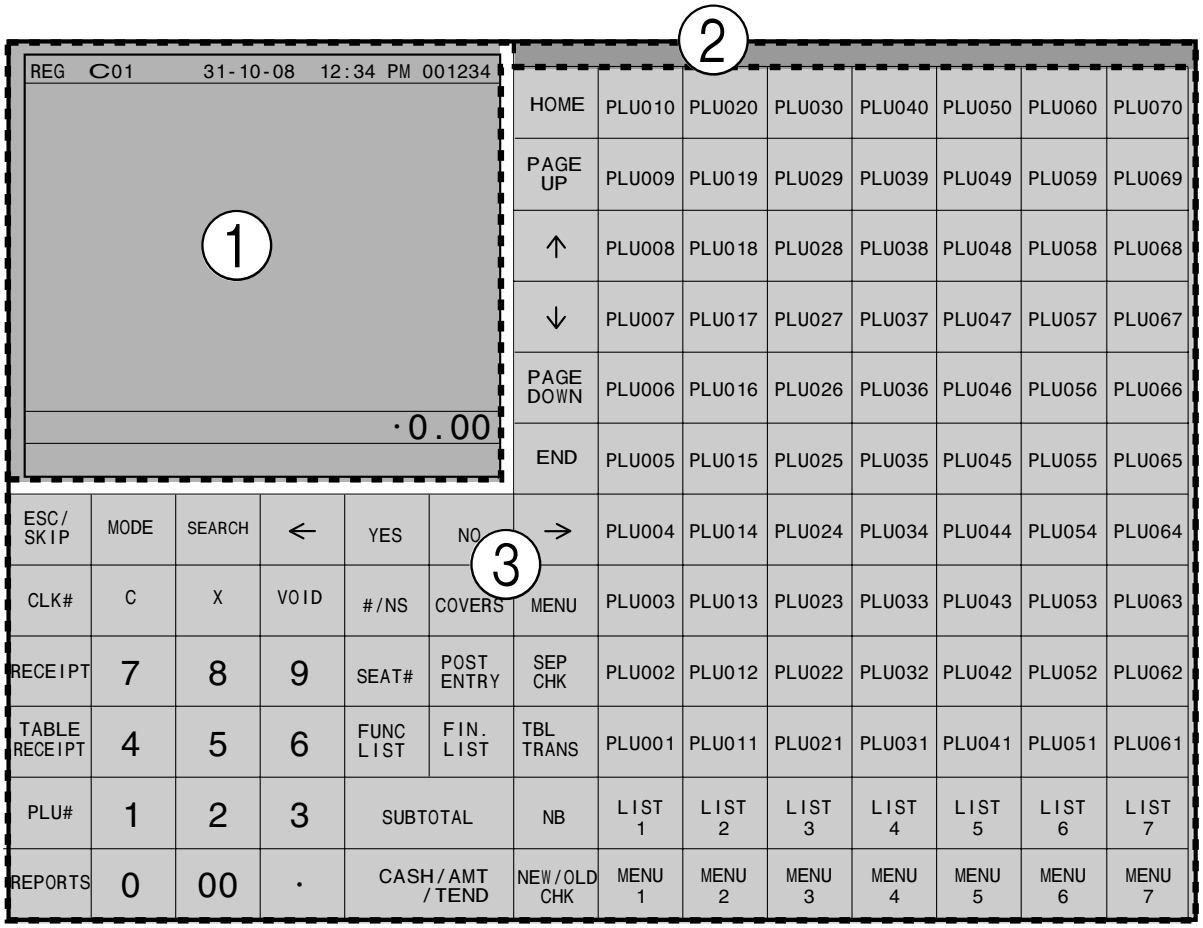
Cet écran sert à la fois d'affichage et de clavier.

- Il consiste en deux parties : l'une réservée à l'affichage et l'autre réservée au clavier.

① Partie Affichage principal : Sert à afficher les entrées numériques, l'enregistrement, les montants des sous-totaux, etc.

② Partie Affichage du niveau de menu : Sert à afficher le PLU basculé actuel, la feuille de menu, le second niveau de prix unitaires.

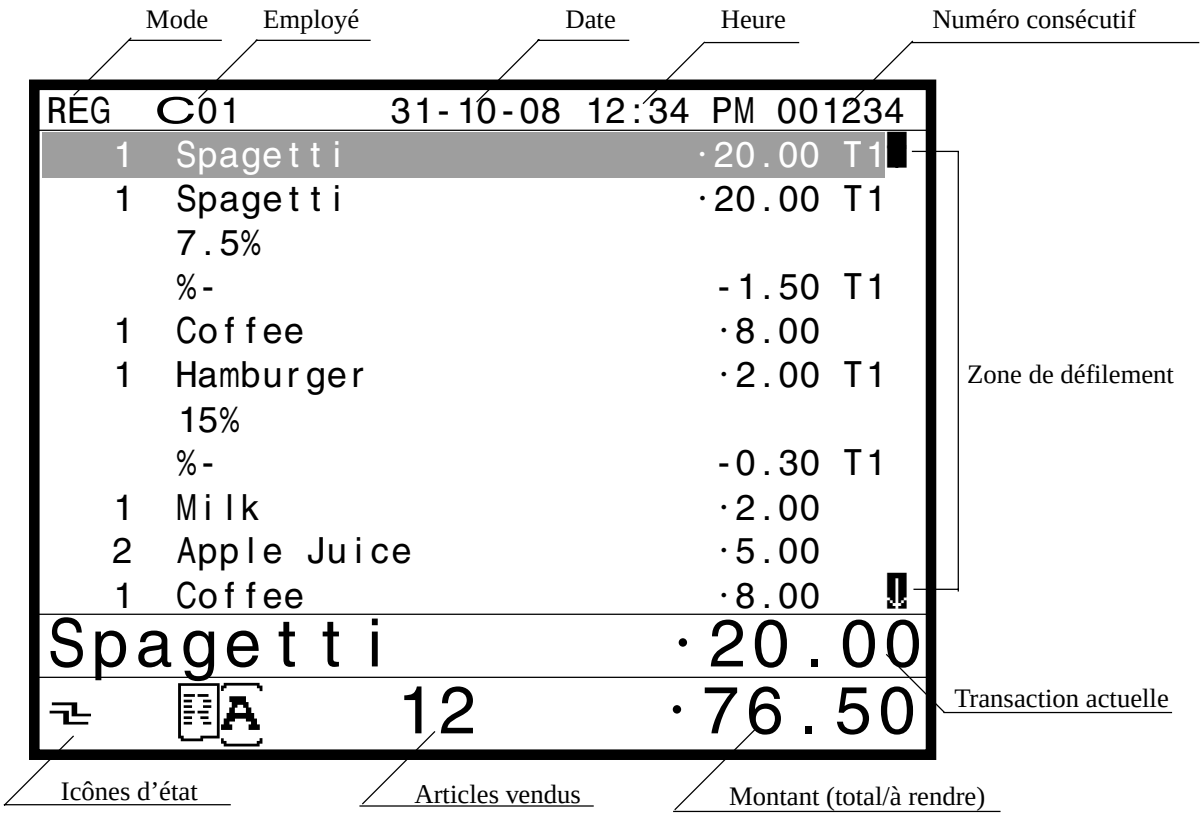
③ Partie Clavier : Sert principalement de clavier (parfois de fenêtre déroulant)


2
REG C01 31-10-08 12:34 PM 001234
1
·0.00
HOME PLU010 PLU020 PLU030 PLU040 PLU050 PLU060 PLU070
PAGE UP PLU009 PLU019 PLU029 PLU039 PLU049 PLU059 PLU069
↑ PLU008 PLU018 PLU028 PLU038 PLU048 PLU058 PLU068
↓ PLU007 PLU017 PLU027 PLU037 PLU047 PLU057 PLU067
PAGE DOWN PLU006 PLU016 PLU026 PLU036 PLU046 PLU056 PLU066
END PLU005 PLU015 PLU025 PLU035 PLU045 PLU055 PLU065
ESC/SKIP MODE SEARCH ← YES NO → PLU004 PLU014 PLU024 PLU034 PLU044 PLU054 PLU064
3
CLK# C X VOID #/NS COVERS MENU PLU003 PLU013 PLU023 PLU033 PLU043 PLU053 PLU063
RECEIPT 7 8 9 SEAT# POST ENTRY SEP CHK PLU002 PLU012 PLU022 PLU032 PLU042 PLU052 PLU062
TABLE RECEIPT 4 5 6 FUNC LIST FIN. LIST TBL TRANS PLU001 PLU011 PLU021 PLU031 PLU041 PLU051 PLU061
PLU# 1 2 3 SUBTOTAL NB LIST 1 LIST 2 LIST 3 LIST 4 LIST 5 LIST 6 LIST 7
REPORTS 0 00 · CASH/AMT /TEND NEW/OLD CHK MENU 1 MENU 2 MENU 3 MENU 4 MENU 5 MENU 6 MENU 7

Remarque :

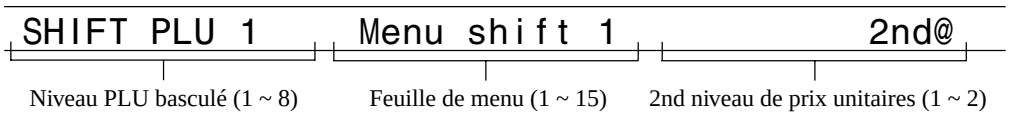
Ne toucher l'écran qu'avec les doigts.
Ne jamais utiliser de crayon, de stylet ni d'objet pointu.
L'écran risquerait d'être endommagé.

Partie Affichage principal



- Communication:
- Erreur Maître/Sauvegarde Maître:
- Coupure Maître ou Sauvegarde Maître:
- Ticket oui:
- Bascule caractères:
  - Taille double:
  - Taille standard:

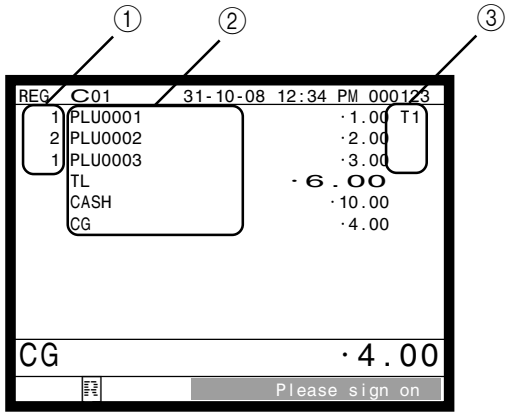
Partie Affichage du niveau de menu



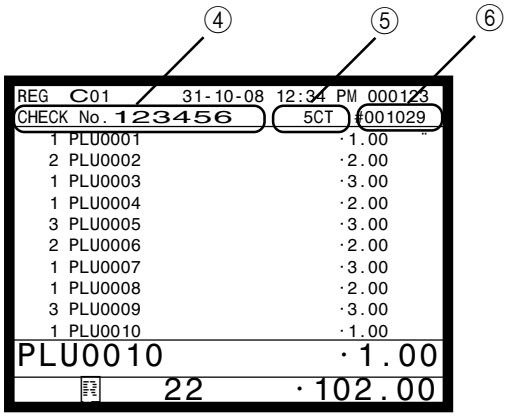
Exemple d'affichage partiel

Ecran principal **Ecran client**

Enregistrement normal



Enregistrement avec gestion de commande



① **Quantité d'articles enregistrés**
Cette partie de l'affichage indique le nombre pour chaque article.

② **Descripteur d'article/touche**
Pendant l'enregistrement d'un article ou d'une touche de transaction, le descripteur de l'article ou de la touche apparaît ici.

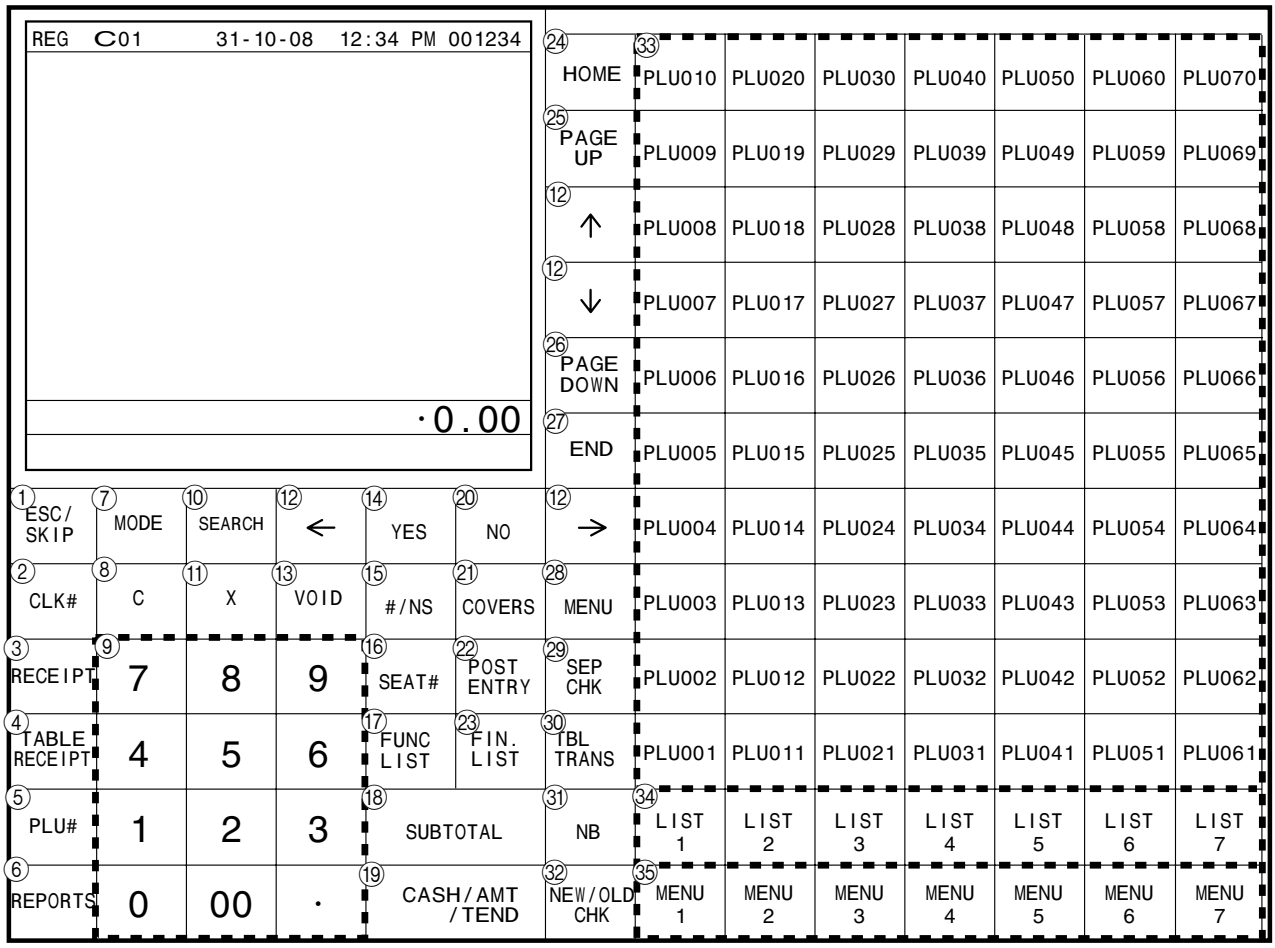
③ **Statut taxable**
Pendant l'enregistrement d'un article taxable, le statut taxable apparaît ici par la programmation.

④ **Numéro de commande**
Lorsqu'un numéro de commande est spécifié, il apparaît ici.

⑤ **Nombre de clients**
Lorsque le nombre de clients est spécifié, il apparaît ici.

⑥ **Numéro de table**
Lorsque le numéro de table est spécifié, il apparaît ici.

Partie Clavier



• Mode Caisse enregistreuse

① **Touche ESC/SKIP** [ESC/SKIP]
Sert à terminer une séquence programmée, une séquence X/Z et à revenir à l'état original. Sert aussi à terminer un relevé issu dans le mode PGM, X et Z.

②**Touche de numéro d'employé** [CLK#]
Cette touche sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé sur le terminal en utilisant le numéro d'employé.

③ **Touche de reçu après finalisation** [RECEIPT]
Sert à produire un reçu après la finalisation d'une transaction.

④ **Touche de reçu par table** [TABLE RECEIPT]
Cette touche sert à émettre des reçus pour une table.

⑤ **Touche # PLU** [PLU]
Cette touche sert à saisir un numéro de PLU.

⑥ **Touche de relevés** [REPORTS]
Cette touche sert à émettre des relevés.

⑦ **Touche de mode** [MODE]
Cette touche sert à changer de mode. Elle affiche les touches de mode disponibles sur un fenêtre déroulant.

⑧ **Touche d'effacement** [C]
Sert à effacer une saisie qui n'a pas encore été enregistrée.

⑨ **Clavier à dix touches** [0], [1] ~ [9], [00], [·]
Ces touches servent à saisir des nombres.

⑩ **Touche de recherche** [SEARCH]
Cette touche sert à rechercher un article par son nom.

⑪ **Touche de multiplication/Date/Heure** [X]
Sert à saisir une quantité pour une multiplication. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑫ **Touche gauche, droite, haut, bas**
[←], [→], [↑], [↓]
Servent à déplacer le curseur.

⑬ **Touche de correction d'erreur/invalidation** [VOID]
Sert à corriger le dernier article, remise, majoration, montant soumis, etc. enregistré. Cette touche invalide aussi les données enregistrées pour les PLU ou menus fixes, etc.

⑭ **Touche Oui** [YES]
Sert à valider une sélection et à passer à l'étape suivante.

⑮ **Touche sans addition/sans vente** [#/NS]
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque personnel, une carte de crédit, etc.) lors d'une transaction. Appuyer sur cette touche après avoir indiqué le numéro.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien encaisser.

⑯ **Touche # SEAT** [SEAT#]
Cette touche sert à saisir et imprimer le numéro de siège.

⑰ **Touche de liste de fonctions** [FUNC LIST]
Cette touche sert à afficher la liste des touches de fonction programmées.

⑱ **Touche de sous-total** [SUB TOTAL]
Sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe comprise).

⑲ **Touche de montant soumis/espèces** [CA/AMT/TEND]
Sert à enregistrer une soumission en espèces.

⑳ **Touche Non** [NO]
Sert à annuler une sélection et à passer à l'étape suivante.

㉑ **Touche de nombre de clients** [COVERS]
Sert à enregistrer le nombre de clients.

㉒ **Touche de saisie de poste** [POST ENTRY]
Cette touche sert à indiquer l'article réservé d'un menu fixe et à l'enregistrer comme article fixe plus tard.

㉓ **Touche de liste de finalisation** [FIN. LIST]
Cette touche sert à montrer la liste des touches de finalisation programmées.

㉔ **Touche de position d'origine** [HOME]
Sert à ramener le curseur à la position d'origine.

㉕ **Touche page précédente** [PAGE UP]
Sert à avancer d'une page.

㉖ **Touche page suivante** [PAGE DOWN]
Sert à reculer d'une page.

㉗ **Touche de fin** [END]
Cette touche sert à amener le curseur sur la dernière position.

㉘ **Touche de basculement de menu** [MENU SHIFT]
Sert à basculer la touche de PLU fixes au n^{ième} menu (1 ~ 15).

㉙ **Touche de commande séparée** [SEP CHK]
Cette touche sert à séparer les articles sélectionnés pour les mettre dans une autre commande dans un système de suivi des commandes.
Si cette touche est enregistrée, un fenêtre déroulant sur lequel une autre commande peut être faite s'affiche.

㉚ **Touche de transfert de table** [TABLE TRANS]
Sert à transférer le contenu d'une commande dans une autre commande.

㉛ **Touche de nouveau solde** [NB]
Sert à ajouter le total actuellement enregistré au solde antérieur pour obtenir un nouveau solde. Après une pression de cette touche, le montant total de la transaction est calculé. Normalement, un ticket est émis.

㉜ **Touche de nouvelle/Ancienne commande** [NEW /OLD]
Sert à saisir un numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande ou rouvrir une commande ancienne dans un système de suivi de commandes. Lorsque l'employé saisit un numéro de commande, la caisse enregistreuse contrôle ce numéro pour voir s'il existe déjà dans la mémoire. Si aucun des numéros mémorisés ne correspond à ce numéro, un nouvelle commande est ouverte sous le numéro saisi. S'il existe déjà une commande sous ce numéro, celle-ci est rouverte pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

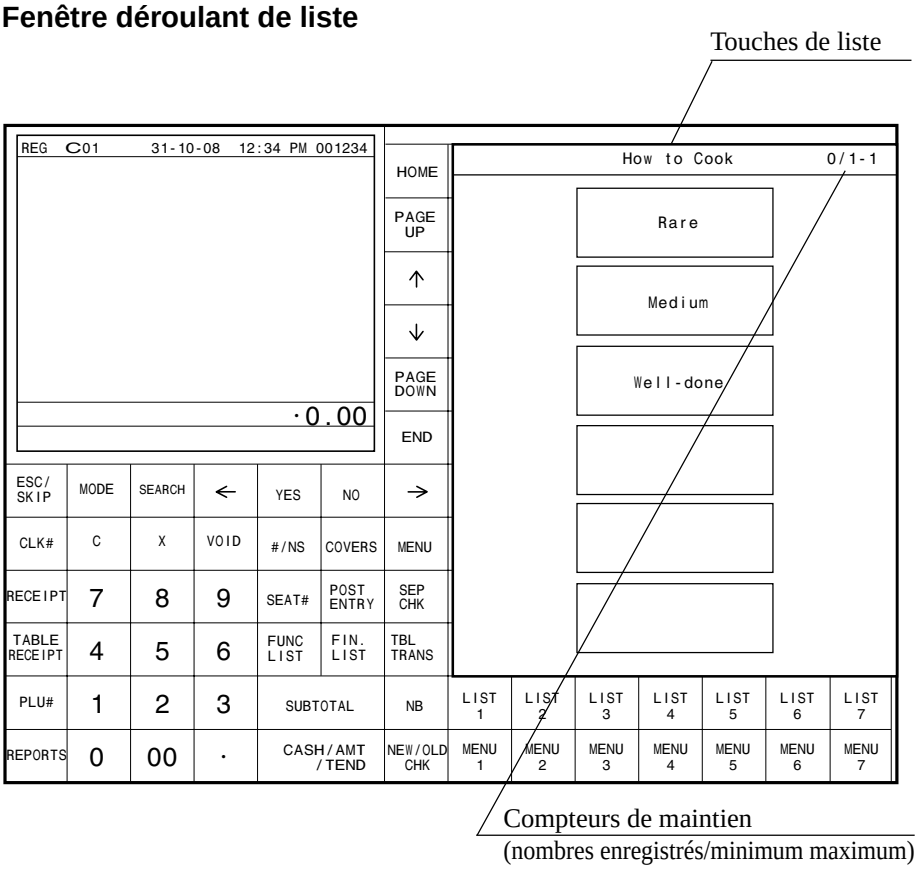
㉝ **Touches de PLU fixes** [PLU 001], [PLU 002] ~
Servent à enregistrer des articles aux PLU fixes.

㉞ **Touche de listes 1 à 7** [LIST 1] ~
Cette touche sert à afficher les listes de menus.

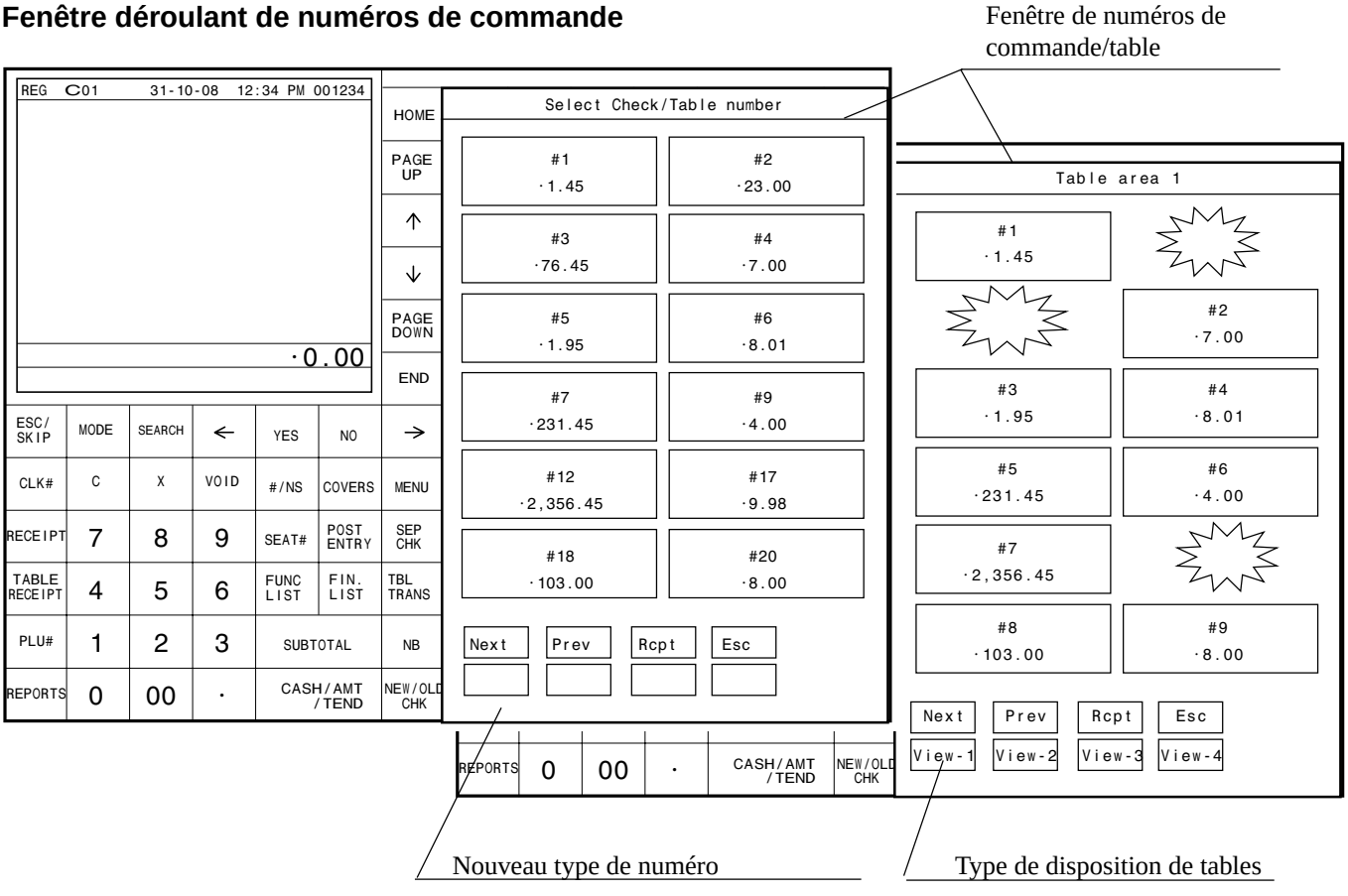
㉟ **Touche de listes 1 à 7** [MENU 1] ~
Cette touche sert à afficher la fenêtre des N^{ème} menus.

Partie Clavier avec fenêtre déroulant

Fenêtre déroulant de liste


Touches de liste
REG C01 31-10-08 12:34 PM 001234
·0.00
How to Cook 0/1-1
Rare
Medium
Well-done
HOME
PAGE UP
PAGE DOWN
END
ESC/SKIP MODE SEARCH ← YES NO →
CLK# C X VOID #/NS COVERS MENU
RECEIPT 7 8 9 SEAT# POST ENTRY SEP CHK
TABLE RECEIPT 4 5 6 FUNC LIST FIN. LIST TBL TRANS
PLU# 1 2 3 SUBTOTAL NB
REPORTS 0 00 · CASH/AMT /TEND NEW/OLD CHK
LIST 1 LIST 2 LIST 3 LIST 4 LIST 5 LIST 6 LIST 7
MENU 1 MENU 2 MENU 3 MENU 4 MENU 5 MENU 6 MENU 7
Compteurs de maintien
(nombres enregistrés/minimum maximum)

Fenêtre déroulant de numéros de commande



Fonctions attribuables

Le clavier de la caisse enregistreuse peut être configuré en fonction des besoins de l'entreprise.
Consultez votre revendeur CASIO pour les détails.

Add check (Addition de commande)
Sert à combiner les détails de plusieurs commandes en une seule commande dans un système de suivi de commandes.

Arrangement
Sert à valider un arrangement spécial programmé dans le fichier d'arrangement. Toute opération pouvant être effectuée au clavier, contrôle de mode compris, peut être programmée puis exécutée par simple pression de cette touche. En outre, une saisie numérique peut être incluse dans le programme. Dans ce cas, il suffit de saisir le nombre puis d'appuyer sur cette touche.
La fonction de contrôle du mode de cette touche peut être programmée pour tous les modes sauf pour le mode OFF.

Bill copy (Pro Forma)
Sert à émettre une copie de l'addition.

Break-in/out (Pause)
Sert à enregistrer l'heure du début et de la fin de la pause de l'employé.

Cancel (Annuler)
Invalide toutes les données déjà enregistrées pour les rayons, les PLU et les menus fixes à l'intérieur d'une transaction. Il faut appuyer sur cette touche avant que la transaction impliquant les données à invalider soit finalisée. Cette touche sert aussi après le calcul d'un sous-total.

Charge (CB)
Sert à enregistrer une vente à terme.

Check (Chèque)
Sert à enregistrer une soumission par chèque.

Check endorsement (Endossement de chèque)
Sert à imprimer un message d'endossement de chèque préréglé avec une imprimante de bordereaux.

Check print (Impression de chèque)
Sert à imprimer le chèque sur l'imprimante de bordereaux.

Clerk number (Numéro d'employé)
Sert à indiquer le numéro secret de l'employé.

Clerk transfer (Transfert d'employé)
Sert à transférer des commandes ouvertes à un autre employé.

Clock-in/out (Début/Fin de travail)
Sert à enregistrer les heures de début et de fin de travail de l'employé.

Coupon
Sert à enregistrer des coupons.

Cupon number (Numéro de coupon)
Cette touche sert à enregistrer des remises diverses par le numéro de coupon.

Coupon 2
Sert à déclarer l'enregistrement d'article suivant comme coupon.

Credit (Crédit)
Cette touche sert à enregistrer une vente à crédit.

Cube
Cette touche a la même fonction que la touche de carré. Dans une addition, cette touche a aussi une fonction d'élévation au cube.

Currency exchange (Conversion de devise)
Sert à convertir une devise étrangère en une devise locale ou inversement par le taux de change préréglé pour cette touche et à afficher le résultat.
Sert à convertir un sous-total en devise locale ou un sous-total de marchandise dans sa valeur équivalente en une autre devise.
Utiliser cette touche pour les conversions d'une autre devise étrangère en devise locale.

Customer ID number (Numéro d'identification du client)
Cette touche sert à spécifier le numéro d'identification du client.

Declaration (Déclaration)
Sert à déclarer le montant en caisse.

Department (Rayon)
Sert à enregistrer un rayon.

Department number (Numéro de rayon)
Sert à indiquer le numéro d'un rayon.

Deposit (Dépôt)
Sert à enregistrer les dépôts.

Discount (Remise)
Cette touche sert à enregistrer les remises.

Display mode (Mode d'affichage)
Cette touche sert à choisir le format d'affichage de consolidation ou de non-consolidation d'articles.

Eat-in (Repas sur place)
Sert à spécifier si le client mange dans le restaurant. Avant de fermer une transaction, appuyer sur cette touche.

EBT (transfert de bénéfices électronique)
Cette touche sert à enregistrer un montant EBT avec le montant soumis.

Electronic journal display(Affichage du journal électronique)
Sert à afficher le journal sauvegardé.

Euro/Paid out (Euro/Sortie de caisse)
Touche Euro : Cette touche sert à convertir la monnaie principale en monnaie secondaire (euro/monnaie locale), lors de l'enregistrement d'un sous-total. Elle sert aussi à spécifier la monnaie secondaire lors de la saisie du montant d'un paiement.
Touche de sortie de caisse : Cette touche sert à enregistrer la valeur numérique saisie lors d'une sortie de caisse.

1st unit price (1er prix unitaire)
Sert à consigner un article particulier au premier prix unitaire.

Food stamp shift (Bascule bon d'alimentation)
Cette touche sert à changer le statut du bon d'alimentation.

Food stamp subtotal (Sous-total de bons d'alimentation)
Cette touche sert à calculer le montant des bons d'alimentation.

Food stamp tender (Soumission en bons d'alimentation)
Cette touche sert à enregistrer un montant en bons d'alimentation en même temps qu'un montant soumis.

House Bon (Bon maison)
Sert à consigner des articles pour l'emploi interne.

List (Liste)
Sert à afficher les listes de menus.

List number (Numéro de liste)
Sert à enregistrer le numéro de liste.

Loan (Prêt)
Sert à désigner le montant fourni pour le change.

Location change (Changement de position)
Cette touche sert à sélectionner la fenêtre montrant la disposition des tables à chaque étage/partie du restaurant.

Ketten Bon
Sert à saisir des quantités pour une multiplication. La multiplication à l'aide de cette touche émet des impressions dans l'ordre.

Media change (Changement de mode de paiement)
Sert à changer le mode de paiement des montants en caisse.

Merchandise subtotal (Sous-total de marchandise)
Sert à produire le sous-total sans le montant de la taxe et le solde précédent.

Minus (Moins)
Cette touche sert à enregistrer une soustraction.

New check (Nouvelle commande)
Sert à saisir un nouveau numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande sous ce numéro dans un système de suivi de commandes.

No sale (Sans vente)
Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans effectuer de transaction.

Non-add (Sans addition)
Sert à imprimer des numéros de référence (numéro de chèque, numéro de carte de crédit, etc.).

Normal receipt (Reçu ordinaire)
Sert à changer le statut, normal au lieu de Bon.

Not found PLU (PLU non trouvé)
Cette touche sert à déclarer l'encaissement suivant comme PLU non trouvé.

OBR (Lecteur de codes barres optiques)
Sert à saisir des codes barres optiques manuellement.

Old check (Ancienne commande)
Dans un système de suivi de commandes, sert à saisir le numéro d'une commande existante (créée antérieurement par la touche de nouvelle commande) dont les détails sont enregistrés dans la mémoire. Les commandes existantes sont rouvertes pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

One touch NUL (NLU tactile)
Cette touche sert à encaisser un PLU numérisé directement au clavier. Il y a une touche de NLU tactile pour un NLU numérisé, et plusieurs touches de NLU tactiles peuvent être spécifiées sur le clavier.

Open (Ouverture)
Cette touche sert à libérer provisoirement la limite du nombre de chiffres pouvant être saisis pour un prix unitaire.

Open 2 (Ouverture 2)
Sert à suspendre les spécifications obligatoires.

Open check (Commande ouverte)
Sert à émettre un relevé des commandes ouvertes de l'employé affecté.

Operator number (Numéro de l'opérateur)
Sert à saisir le numéro de l'employé pendant le transfert d'employé.

Operator X/Z (Opérateur X/Z)
Sert à émettre un relevé X/Z individuel de l'employé.

Order character change (Changement de caractère ordinal)
Cette touche sert à changer le caractère ordinal. Non seulement les caractères ordinaux des articles mais aussi du tableau de caractères ordinaux peuvent être imprimés.

Payment (Paiement)
Cette touche sert à déclarer les transactions suivantes comme paiement.

PLU number (Numéro de PLU)
Sert à spécifier le numéro de PLU.

Plus
Sert à enregistrer une majoration.

Pick up (Prélèvement)
Sert à sortir des modes de paiement de la caisse.

Premium (Supplément)
Sert à appliquer un pourcentage préréglé ou saisi manuellement pour obtenir le montant du supplément sur le dernier article ou sous-total enregistré.

Price (Prix)
Sert à enregistrer un PLU ouvert.

Price change (Changement de prix)
Cette touche sert à changer temporairement le prix unitaire d'un PLU numérisé.

Price inquiry (Recherche de prix)
Sert à vérifier le prix et les descripteurs de PLU sans enregistrement.

Quantity/for (Quantité/pour)
Cette touche a la même fonction que la touche de multiplication. En outre, elle joue le rôle d'une touche de prix au détail.

Recall (Rappel)
Sert à rappeler le numéro de commande transféré par la touche de magasin. Le numéro de commande apparaît à compter de l'enregistrement le plus ancien, lorsque cette touche est pressée.

Receipt on/off (Ticket Oui/Non)
Cette touche sert à changer le réglage " Emission de ticket/ Pas d'émission de ticket " dans les modes REG/REF/REG–.

Received on account (Reçu en acompte)
Cette touche doit être utilisée après la saisie d'un nombre pour enregistrer la monnaie reçue pour une transaction sans vente.

Refund (Remboursement)
Cette touche sert à saisir le montant des remboursements et à annuler certaines entrées.

Room number (Numéro de pièce)
Cette touche sert à rappeler les informations pour une pièce.

Room message (Message d'une pièce)
Cette touche sert à afficher/imprimer le message pour le résident.

Round repeat (Répétition)
Sert à répéter les articles qui viennent juste d'être commandés.

Scale (Balance)
Cette touche sert à peser un article et à en afficher le poids. Elle sert aussi à saisir le poids manuellement.

2nd unit price (2e prix unitaire)
Sert à consigner un article particulier au deuxième prix unitaire.

Separate check (Commande séparée)
Sert à mettre les articles sélectionnés d'une commande dans une autre commande dans un système de suivi de commandes.

Selective item subtotal (Sous-total d'article sélectif)
Sert à obtenir l'article sélectif 1/2 d'un sous-total.

Shift PLU (Bascule de PLU)
Sert à basculer la touche PLU fixe au N^{ième} niveau (1-8).

Slip feed/ release (Avance/Libération de bordereau)
Sert à faire avancer les bordereaux insérés dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes de l'avance. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip back feed/release (Recul/Libération de bordereau)
Sert à faire reculer le bordereau inséré dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes du recul. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip print (Impression de bordereau)
Sert à exécuter l'impression de bordereau par lot sur l'imprimante de bordereaux. Le détail des ventes s'imprime par une pression sur cette touche. L'impression proprement dite a lieu après l'émission du reçu.

Split payment (Dutch account) (Paiement partagé (Compte hollandais))
Cette touche sert à diviser la somme à payer entre les clients.

Square (Carré)
Cette touche a les mêmes fonctions que la touche de multiplication. En outre, elle permet d'effectuer une élévation au carré.

Stock inquiry (Vérification du stock)
Sert à vérifier le stock actuel d'un PLU sans enregistrement.

Store (Sauvegarde)
Sert à sauvegarder le numéro de commande des articles enregistrés. Les données d'articles enregistrés sont sauvegardées par une pression de cette touche puis transférées au numéro de commande le plus récent.

Subdepartment (Rayon secondaire)
Sert à consigner des articles aux rayons secondaires.

Subdepartment number (Numéro de rayon secondaire)
Sert à indiquer le numéro de rayon secondaire.

Substitution
Sert à remplacer un PLU groupé par un PLU non préréglé dans le menu déroulant.

Swipe (Faire passer une carte)
Cette touche sert à préciser le passage ou l'exploration d'une carte.

Table number (Numéro de table)
Sert à indiquer le numéro de table.

Table sharing (Partage de table)
Cette touche sert à affecter deux ou plusieurs groupes de clients à une table.

Takeout (Articles emportés)
Sert à spécifier si le client a emporté des articles avant de totaliser une transaction.
Appuyer sur cette touche pour l'exemption de taxe.

Tare (Tare)
Cette touche sert à indiquer le poids de la tare.

Tax exempt (Exemption de taxe)
Sert à changer les montants taxables en montant non taxables.

Tax shift (Changement de taxe)
Sert à activer le barème de taxation spécifié par le statut taxable programmé pour cette touche.

Taxable amount subtotal (Sous-total de montant taxable)
Sert à obtenir le sous-total d'un montant taxable.

Text print (Impression de texte)
Sert à saisir les caractères à imprimer.

Text recall (Restitution de texte)
Sert à imprimer des caractères préréglés.

Tip (Pourboire)
Sert à enregistrer les pourboires.

Tray total (Total partiel)
Sert à afficher le total de tous les encaissements du premier jusqu'à la pression de cette touche ou les encaissements entre deux pressions de cette touche.

Validation (Validation)
Sert à valider les montants d'un article ou d'une transaction sur le bordereau.

VAT (TVA)
Sert à imprimer le détail de la TVA.

Worktime (Heure de travail)
Cette touche sert à enregistrer l'heure à laquelle l'employé commence et arrête le travail.

Touches sur la fenêtre déroulant de No. de commande

Des touches de fonction spéciales servant à contrôler la fenêtre déroulant de No. de commande se trouvent au bas de la fenêtre.

Next (Suivante) (Page haut)
Cette touche sert à passe à la page suivante de la fenêtre déroulant.

Previous (Précédente) (Page bas)
Cette touche sert à revenir à la page précédente de la fenêtre déroulant.

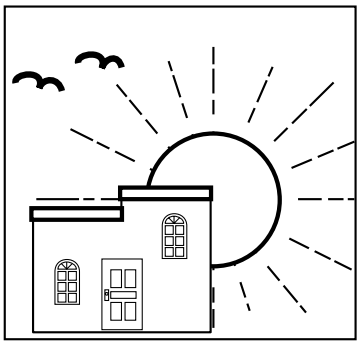
Escape (Echapper)
Cette touche sert à terminer une opération sur la fenêtre déroulant et à fermer la fenêtre.

View 1 – (Vue 1 –) (changement d'emplacement)
Cette touche sert à sélectionner la fenêtre déroulant qui montre la disposition des tables de chaque étage/partie du restaurant.

Comment utiliser le terminal

Cette partie explique comment procéder pour tirer le meilleur profit du terminal.

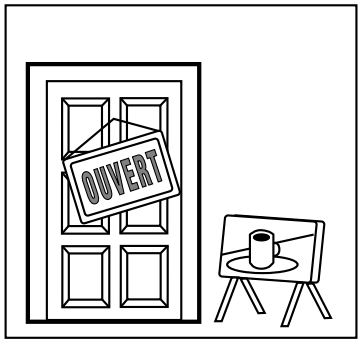
AVANT l'ouverture…



- S'assurer que le terminal est bien branchée.
- S'assurer que le rouleau de l'imprimante à distance contient suffisamment de papier.
- Contrôler les totaux financiers pour s'assurer qu'ils ont bien été remis à zéro. Page 75
- Effectuer les prêts Page 34, 62
- Vérifier la date et l'heure. Page 25

PENDANT les heures d'ouverture…

- Encaissements réguliers Page 26 ~
- Interruption d'employé Page 42
- Suivi de commande/table Page 44
- PLU numérisé Page 64



APRES la fermeture ….

- Retrait de l'argent Page34, 62
- Réinitialisation Page 38, 39
- Préréglage (Programmation : PGM 1 et 2) Page 27, 29, 67 ~ 72

Divers...

- Liste d'erreurs Page 82 ~ 85
- En cas de problème Page 85, 86

Pointage de l'employé et changement du mode

Affectation d'un employé

Les employés peuvent être affectés en insérant une clé iButton sur le récepteur ou en spécifiant le numéro secret d'employé.

Touche de numéro d'employé

La touche [CLK#] sert comme touche de numéro secret d'employé.

Clé iButton

L'employé ou le caissier est affecté lorsqu'il branche une clé iButton sur le récepteur.

Pointage à l'arrivée

	Opération	
	Touche de numéro d'employé	**Clé iButton**
Pointage du 1e employé :	* 1 [CLK#]	Insérer la clé iButton 1
Pointage du 2e employé :	* 2 [CLK#]	Insérer la clé iButton 2
	. . .	. . .
Pointage du 6e employé :	* 6 [CLK#]	Insérer la clé iButton 6
	Code secret d'employé (1 - 10 réglage par défaut)	

* Si le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage, appuyer sur la touche [CLK#] avant de saisir le code.

Pointage au départ

	Opération	
	Touche de numéro d'employé	**Clé iButton**
Pointage au départ :	0 [CLK#]	Retirer la clé iButton

- Le départ de l'employé est également pointé lorsque le terminal est éteint ou une transaction finalisée.

Important !

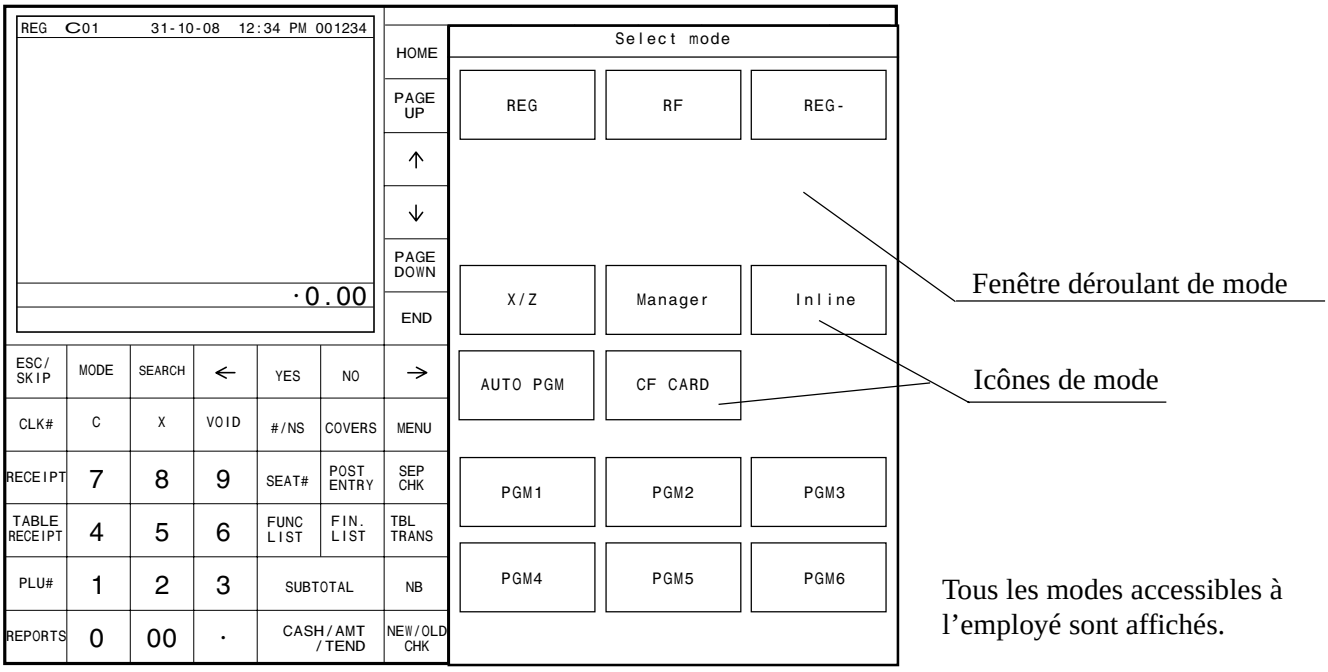
- Un employé ne peut pas pointer à son arrivée si l'autre employé n'a pas pointé à son départ.
- L'employé qui a pointé à son arrivée est identifié sur le reçu et la bande de contrôle.

Changement de mode

Même si le sélecteur de mode n'est pas réglé sur le terminal, le mode peut être changé par une pression de la touche [MODE].

Fenêtre déroulant de mode

La fenêtre déroulant de mode apparaît après une pression de la touche [MODE]. Sur la fenêtre déroulant de mode, seules les icônes des modes accessibles à l'employé affecté apparaissent. Il est possible de changer de mode en appuyant sur les icônes de mode sur la fenêtre déroulant de mode.

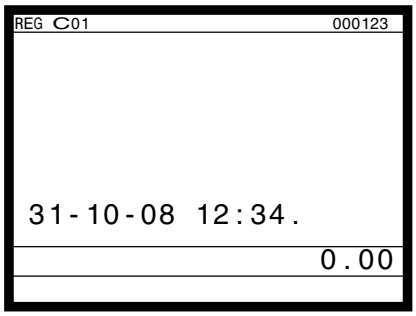


Affichage de l'heure et de la date

REG
Mode

L'heure et la date peuvent être affichées sur le terminal lorsqu'il n'y a pas d'encaissement.

Pour afficher et effacer la date/l'heure

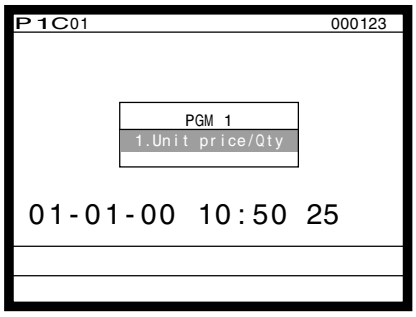
Opération	Affichage
[X]	
La date et l'heure apparaissent sur l'affichage	
[C]	
La date et l'heure disparaissent de l'affichage	

Réglage de l'heure et de la date

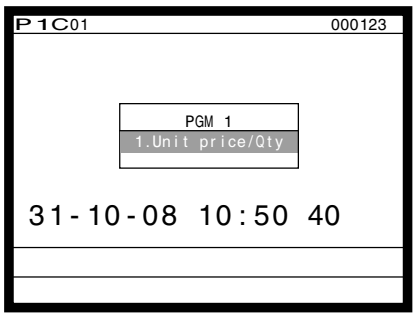
PGM1
Mode

La date ou l'heure peut être réglée dans le mode PGM 1.

Régler l'heure

Opération	Affichage
[MODE] **<PGM1>**	
Appuyer sur la touche MODE puis sur l'icône <PGM 1>.	
1 0 5 0 [X]	
Spécifier l'heure actuelle par 4 chiffres (heures, minutes) et appuyer sur la touche [X].	
[C]	
Dégager l'affichage de la date/heure.	

Régler la date

Opération	Affichage
[MODE] **<PGM1>**	
Appuyer sur la touche MODE puis sur l'icône <PGM 1>.	
0 8 1 0 3 1 [X]	
Spécifier la date actuelle par 6 chiffres (année, mois, jour) et appuyer sur la touche [X].	
[C]	
Dégager l'affichage de la date/heure.	

Préparation et utilisation des touches de PLU fixes

Enregistrement des touches de PLU fixes

REG
Mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser les touches de PLU fixes pour les différents types d'enregistrements.

Vente d'un article unique

Exemple 1

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	1
	PLU fixes	1
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

1 00
Prix unitaire

PLU 001
PLU fixes

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 09:05 AM 000002
  1  PLU001                 ·1.00
     TL                   -1.00
     CASH                 ·1.00
```

— No. de machine
— Mode/Employé/Date/Heure/No. consécutif
— No. de PLU/Prix unitaire
— Montant total

Exemple 2 (Enregistrement du sous-total et calcul de la monnaie)

Article	Prix unitaire	$12,34
	Quantité	1
	PLU fixes	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 2 3 4
Prix unitaire

PLU 001
PLU fixes

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND
Montant tendu

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 09:10 AM 000003
  1  PLU001                 ·12.34
     TL                   -12.34
     CASH                 ·20.00
     CG                    ·7.66
```

— Montant total
— Montant soumis
— Monnaie rendue

Répétition, bascule de menu

Article 1	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	3
	PLU fixes	1
Article 2	Prix unitaire	$2,50
	Quantité	2
	PLU fixes	71
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 5 0 PLU 001
PLU 001
PLU 001
MENU
2 5 0 PLU 001
YES
SUB TOTAL
1 0 00 CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 09:15 AM 000004
  1  PLU001                 ·1.50
  1  PLU001                 ·1.50
  1  PLU001                 ·1.50
  1  PLU071                 ·2.50
  1  PLU071                 ·2.50
     TL                   -9.50
     CASH                ·10.00
     CG                   ·0.50
```

— Répétition
— Répétition
— Répétition

Multiplication

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	12
	PLU fixe	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 2 X
Quantité
(entier à 4 chiffres/3 décimales)

1 00 PLU 001

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND

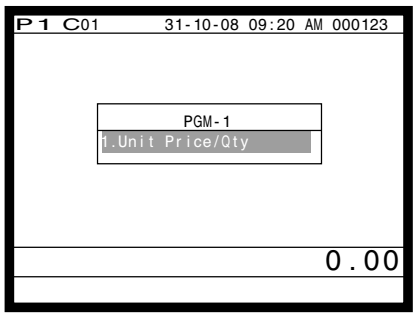
Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 09:20 AM 000005

 12  PLU001                 ·12.00   — Quantité/Résultat
     TL                   - 12.00
     CASH                  ·20.00
     CG                    ·8.00
```

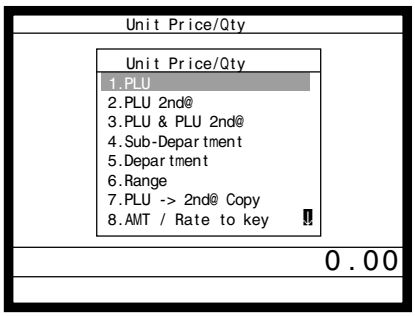
Programmation de PLU fixes

Programmation du prix unitaire des PLU fixes

Etape 1. Appuyer sur [MODE] puis sur l'icône <PGM1> pour afficher " PGM-1 " et appuyer sur [YES].
Etape 2. Sélectionner " 1.PLU " et appuyer sur [YES].

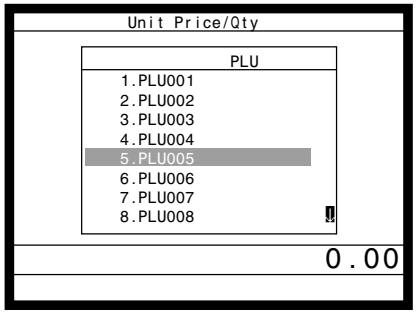


Ecran de l'étape 1

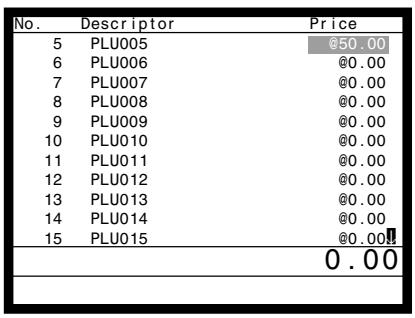


Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner le PLU qui doit être programmé en appuyant directement sur la touche de PLU fixe, en spécifiant le No. de PLU et appuyant sur [YES], ou bien en saisissant le code aléatoire de PLU et appuyant sur [PLU].
Etape 4. Spécifier le prix approprié et appuyer sur [YES].



Ecran de l'étape 3



Ecran de l'étape 4

Etape 5. Répéter l'étape 4 si un autre prix doit être programmé.
Appuyer sur [ESC/SKIP] et répéter les étapes 3 et 4, si un autre prix doit être programmé.
Etape 6. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

Enregistrement des touches de PLU fixe par la programmation de données

REG
Mode

Prix préréglé

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article	Prix unitaire	($1,00)$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	1
	PLU fixe	2
Paiement	Espèces	$1,00

PLU 002
CA/AMT TEND

```
                        MC #01
REG  C01     31-10-2008 09:30 AM 000007

  1 PLU002                      ·1.00
    TL                        -1.00
    CASH                      ·1.00
```

Type de taxe préréglée

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article 1	Prix unitaire	($2,00)$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	5
	PLU fixe	3
	Taxable	(1)$_{\text{préréglé}}$
Article 2	Prix unitaire	($2,00)$_{\text{préréglé}}$
	Quantité	1
	PLU fixe	4
	Taxable	(2)$_{\text{préréglé}}$
Paiement	Espèces	$20,00

5 X
PLU 003
PLU 004
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND

```
                        MC #01
REG  C01     31-10-2008 09:35 AM 000008

  5 PLU003                    ·10.00 T1 — Barème de taxation
  1 PLU004                    ·2.00 T2
    TA1                       ·10.00    — Montant taxable 1
    TX1                       ·0.40     — Taxe 1
    TA2                       ·2.00     — Montant taxable 2
    TX2                       ·0.20     — Taxe 2
    TL                      -12.60
    CASH                      ·20.00
    CG                        ·7.40
```

*Le barème de taxation doit être programmé au préalable.

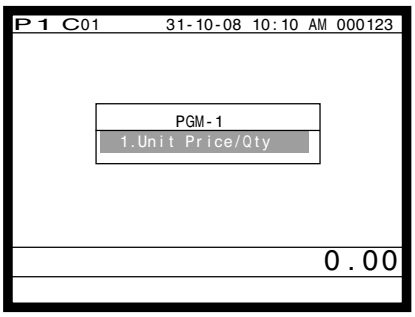
Préparation et utilisation de remises / réductions

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des remises / réductions.

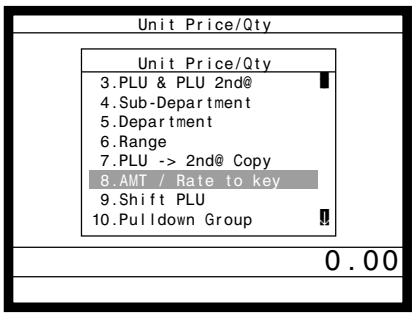
Programmation du pourcentage de remise et du montant de la réduction

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <PGM1> pour afficher " PGM-1 " et appuyer sur [YES].

Etape 2. Sélectionner " 8.AMT/Rate to key ", puis appuyer sur [YES].

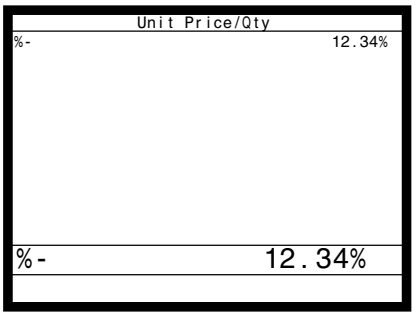


Ecran de l'étape 1



Ecran de l'étape 2

Etape 3. Taux de remise : Sélectionner le %-, spécifier le taux et appuyer sur la touche appropriée.
Montant de la réduction : Sélectionner le -, spécifier le montant de la réduction et appuyer sur la touche appropriée.



Ecran de l'étape 3

Etape 4. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

Enregistrement de remises

REG
Mode

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [%−] pour différents types d'enregistrements.

Remise sur les articles et les sous-totaux

Article 1	Prix unitaire	$5,00
	PLU fixe	1
	Taxable	$(1)_{\text{Préréglé}}$
Article 2	Prix unitaire	$(\$10{,}00)_{\text{Préréglé}}$
	PLU fixe	2
	Taxable	$(2)_{\text{Préréglé}}$
Remise	Taux	$(5\%)_{\text{Préréglé}}$
Remise sur le sous-total	Taux	3,5%
	Taxable	Non taxable
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

5 00 [PLU 001]

[PLU 002]

[FUNC LIST] [%−]

Applique le taux de remise préréglé au dernier article enregistré.

[SUB TOTAL]

[FUNC LIST] 3 . 5 [%−]

La valeur saisie a priorité sur la valeur préréglée.

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT TEND]

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                                MC #01
REG   C01      31-10-2008 10:15 AM 000016

   1  PLU001                      ·5.00  T1
   1  PLU002                     ·10.00  T2
      5%
      %-                         -0.50  T2
      ST                         ·14.50
      3.5%
      %-                         -0.51
      TA1                         ·5.00
      TX1                         ·0.20
      TA2                         ·9.50
      TX2                         ·0.48
      TL                       - 14.67
      CASH                       ·15.00
      CG                          ·0.33
```

- Il est possible de saisir manuellement des taux à 4 chiffres (0,01% à 99,99%).

Statut taxable de la touche [%−]

- Lorsqu'une remise est effectuée sur le dernier article enregistré, la taxe pour le montant de la remise est calculée en fonction du statut programmé pour cet article.
- Lorsqu'une remise est effectuée sur le montant d'un sous-total, la taxe sur le montant du sous-total est calculée en fonction du statut programmé pour la touche [%−] .

Enregistrement de réductions

REG
Mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser la touche [—] pour différents types d'enregistrements.

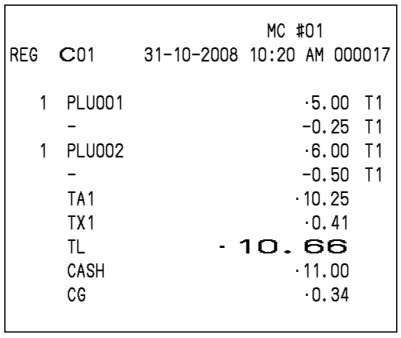
Réductions d'articles

Article 1	Prix unitaire	$5,00
	PLU fixe	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	Montant	$0,25
Article 2	Prix unitaire	($6,00)$_{préréglé}$
	PLU fixe	2
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	Montant	($0,50)$_{préréglé}$
Paiement	Espèces	$11,00

Opération

5 00 PLU 001
2 5 —
Réduit le dernier montant enregistré de la valeur saisie.
PLU 002
—
SUB TOTAL
1 1 00 CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



- Il est possible de saisir des valeurs de réduction de 7 chiffres au maximum.
- Pour soustraire le montant d'une réduction du totaliseur de rayon ou de PLU, programmer la " Totalisation nette ".

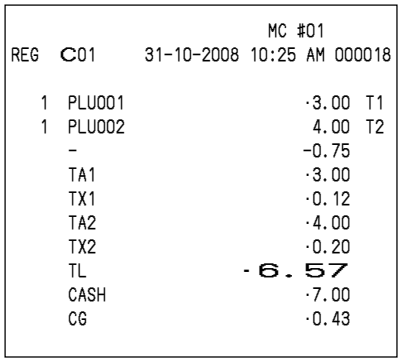
Réduction sur un sous-total

Article 1	Prix unitaire	$3,00
	PLU fixe	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Article 2	Prix unitaire	$4,00
	PLU fixe	2
	Taxable	(2)$_{préréglé}$
Réduction sur le sous-total	Montant	$0,75
	Taxable	(Non)$_{préréglé}$
Paiement	Espèces	$7,00

Opération

3 00 PLU 001
4 00 PLU 002
SUB TOTAL
7 5 —
Réduit le sous-total de la valeur saisie
SUB TOTAL
7 00 CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



REMARQUE

• Il faut d'abord affecter la touche [—] au clavier ou à la liste de touches de fonction.

Enregistrement des produits retournés en mode REG

REG
Mode

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [RF] dans le mode REG pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Article 1	Prix unitaire	$2,35
	PLU fixe	1
Article 2	Prix unitaire	$2,00
	PLU fixe	2
Article 3	Prix unitaire	($1,20)$_{préréglé}$
	PLU fixe	3
Article retourné 1	Prix unitaire	$2,35
	PLU fixe	1
Article retourné 3	Prix unitaire	($1,20)$_{préréglé}$
	PLU fixe	3
Paiement	Espèces	$2,00

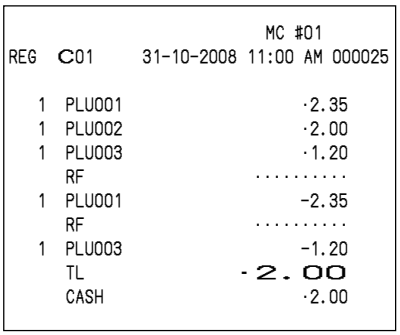
Opération

2 3 5 PLU 001
2 00 PLU 002
PLU 003
RF
2 3 5 PLU 001

Appuyer sur [RF] avant d'enregistrer l'article retourné.

RF
PLU 003
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



REMARQUE

• Il faut d'abord affecter la touche [RF] au clavier ou à la liste de touches de fonction.

Enregistrement des produits retournés en mode REF

REF
Mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser le mode REF pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.
Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <REG MODE> pour sélectionner le mode REF.

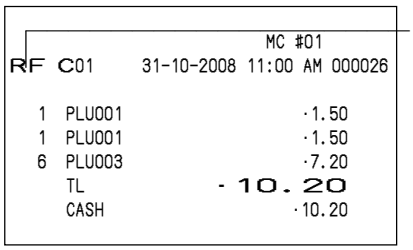
Remboursement normal

Article retourné 1	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	2
Article retourné 2	Prix unitaire	($1,20)$_{préréglé}$
	Quantité	6
Paiement	Espèces	$10,20

Opération

1 5 0 PLU 001
PLU 001
6 X
PLU 003
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



Symbole du mode REF

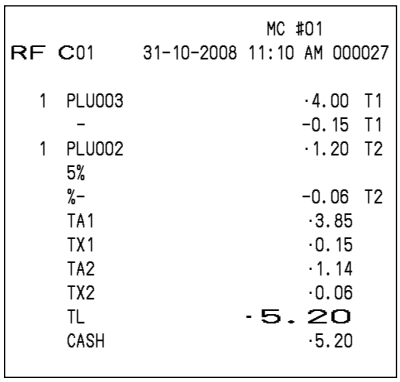
Remises sur remboursement

Article retourné 1	Prix unitaire	$4,00
	Quantité	1
Réduction	Montant	$0,15
Article retourné 2	Prix unitaire	($1,20)$_{préréglé}$
	Quantité	1
Remise	Taux	(5%)$_{préréglé}$
Paiement	Espèces	$5,20

Opération

4 00 PLU 003
1 5 —
PLU 002
%–
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



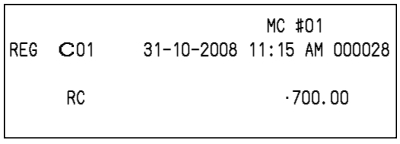
Important !

- Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode REF, remettre le mode immédiatement dans sa position antérieure.

Enregistrement de l'argent reçu en acompte

REG
Mode

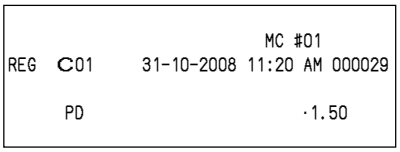
L'exemple suivant indique comment encaisser de l'argent reçu en acompte.
L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

	Opération	**Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**
Montant reçu | $700,00	FUNC LIST **7** **00** **00** **RC** Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum	

Enregistrement des sorties de caisse

REG
Mode

L'exemple suivant indique comment enregistrer de l'argent sorti de caisse.
L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

	Opération	**Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**
Montant sorti | $1,50	FUNC LIST **1** **5** **0** **PD** Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.	

Correction d’un enregistrement

REG
Mode

Quatre techniques différentes peuvent être utilisées pour corriger un enregistrement.

- Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé
- Pour corriger un article saisi et encaissé
- Pour corriger le dernier article enregistrée sur la transaction
- Pour annuler tous les articles d’une transaction

Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé

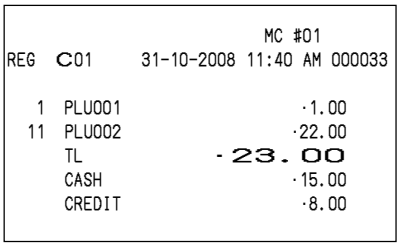
Opération — **Impression (avec l’imprimante à distance optionnelle)**

2 00 T/S1
C
1 00 PLU 001
— Correction du prix unitaire

1 2 X
C
1 1 X
— Correction de la quantité

2 00 PLU 002
SUB TOTAL

1 0 00
C
1 5 00 CA/AMT TEND
CR
— Correction d’une encaissement partiel



```
                                MC #01
REG  C01      31-10-2008 11:40 AM 000033

  1  PLU001                        ·1.00
 11  PLU002                       ·22.00
     TL                        ·23.00
     CASH                         ·15.00
     CREDIT                        ·8.00
```

Pour corriger un article saisi et encaissé

Opération

1 00 PLU 001
2 00 PLU 002
PLU 002
VOID
— Annulation

8 X
4 00 PLU 004
VOID
— Correction de la quantité

6 X
4 00 PLU 004
SUB TOTAL
5 0 %−
VOID
SUB TOTAL
5 %−
— Correction de l'article retourné

RF 2 00 PLU 002
VOID
— Correction de la soumission partielle

RF 2 2 0 PLU 002
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND
VOID
1 5 00 CA/AMT TEND
CR

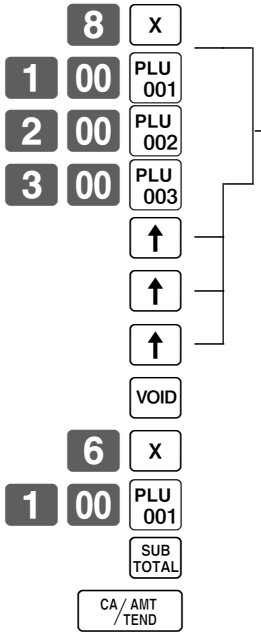
Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01     31-10-2008 11:45 AM 000034

  1  PLU001                    ·1.00
  1  PLU002                    ·2.00
  1  PLU002                    ·2.00   *
     VOID                      -2.00   *
  8  PLU003                    ·32.00
     VOID                     -32.00   *
  6  PLU003                    ·24.00
     ST                        ·27.00
     50%
     %-                       -19.25
     VOID                      ·19.25   *
     ST                        ·27.00
     5%
     %-                        -1.35
     RF                      .........
 -1  PLU002                    -2.00
     VOID                      ·2.00   *
     RF                      .........
 -1  PLU002                    -2.20
     TL                     ·23.45
     CASH                      ·20.00
     VOID                     -20.00
     CASH                      ·15.00   *
     CREDIT                    ·8.45
```

* Ces éléments sont imprimés sur le journal seulement.

Pour corriger l'article enregistré antérieurement

Opération | **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

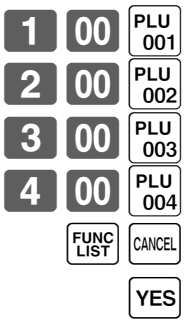


Remonter de trois lignes pour désigner l'article.

```
                              MC #01
REG  C01      31-10-2008 11:50 AM 000035

   1  PLU002                      ·2.00
   1  PLU003                      ·3.00
   6  PLU001                      ·6.00
      TL                       -11.00
      CASH                     ·11.00
```

Pour annuler tous les articles d'une transaction

Opération | **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**




```
                              MC #01
REG  C01      31-10-2008 11:55 AM 000036

   1  PLU001                      ·1.00
   1  PLU002                      ·2.00
   1  PLU003                      ·3.00
   1  PLU004                      ·4.00
      CANCEL                   ·········
```

Une pression de la touche [YES] est nécessaire pour annuler la transaction.

Enregistrement sans vente

REG
Mode

L'opération suivante peut être utilisée pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer de vente.
Cette opération doit être effectuée hors d'une vente.

Opération | **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

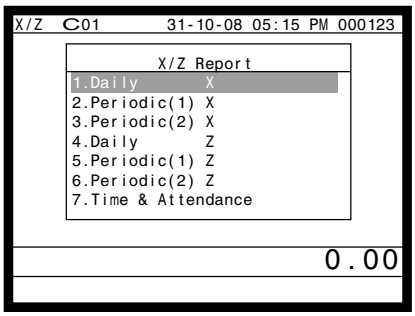
[#/NS] Pas d'émission de reçu.

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

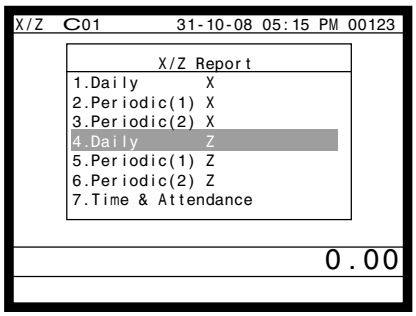
Ce relevé montre le total des ventes quotidiennes.

Procédure

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <X/Z> pour afficher " X/Z Report ".
Etape 2. Sélectionner " 4.Daily Z " et appuyer sur [YES].

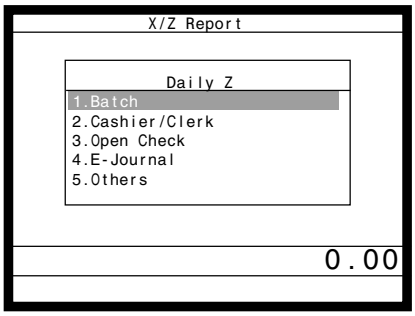


Ecran de l'étape 1

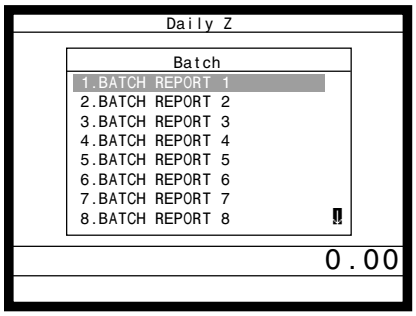


Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner " 1.Batch " et appuyer sur [YES].
Etape 4. Sélectionner " 1.BATCH REPORT 1 " et appuyer sur [YES].



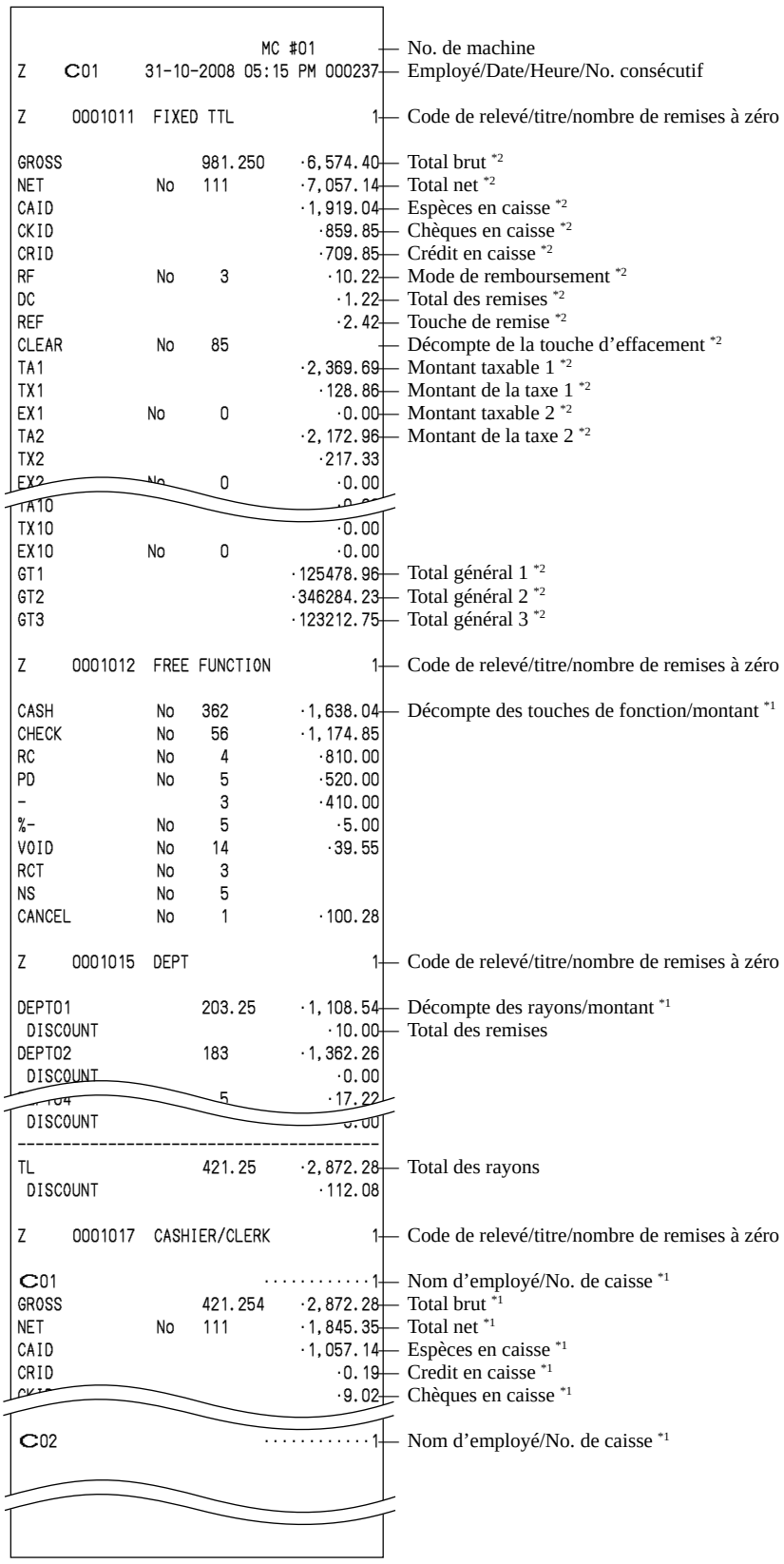
Ecran de l'étape 3



Ecran de l'étape 4

Etape 5. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)


MC #01 — No. de machine
Z C01 31-10-2008 05:15 PM 000237 — Employé/Date/Heure/No. consécutif
Z 0001011 FIXED TTL 1 — Code de relevé/titre/nombre de remises à zéro
GROSS 981.250 ·6,574.40 — Total brut *2
NET No 111 ·7,057.14 — Total net *2
CAID ·1,919.04 — Espèces en caisse *2
CKID ·859.85 — Chèques en caisse *2
CRID ·709.85 — Crédit en caisse *2
RF No 3 ·10.22 — Mode de remboursement *2
DC ·1.22 — Total des remises *2
REF ·2.42 — Touche de remise *2
CLEAR No 85 — Décompte de la touche d'effacement *2
TA1 ·2,369.69 — Montant taxable 1 *2
TX1 ·128.86 — Montant de la taxe 1 *2
EX1 No 0 ·0.00 — Montant taxable 2 *2
TA2 ·2,172.96 — Montant de la taxe 2 *2
TX2 ·217.33
EX2 No 0 ·0.00
TX10 ·0.00
EX10 No 0 ·0.00
GT1 ·125478.96 — Total général 1 *2
GT2 ·346284.23 — Total général 2 *2
GT3 ·123212.75 — Total général 3 *2
Z 0001012 FREE FUNCTION 1 — Code de relevé/titre/nombre de remises à zéro
CASH No 362 ·1,638.04 — Décompte des touches de fonction/montant *1
CHECK No 56 ·1,174.85
RC No 4 ·810.00
PD No 5 ·520.00
- 3 ·410.00
%- No 5 ·5.00
VOID No 14 ·39.55
RCT No 3
NS No 5
CANCEL No 1 ·100.28
Z 0001015 DEPT 1 — Code de relevé/titre/nombre de remises à zéro
DEPT01 203.25 ·1,108.54 — Décompte des rayons/montant *1
DISCOUNT ·10.00 — Total des remises
DEPT02 183 ·1,362.26
DISCOUNT ·0.00
5 ·17.22
DISCOUNT
TL 421.25 ·2,872.28 — Total des rayons
DISCOUNT ·112.08
Z 0001017 CASHIER/CLERK 1 — Code de relevé/titre/nombre de remises à zéro
C01 ·····1 — Nom d'employé/No. de caisse *1
GROSS 421.254 ·2,872.28 — Total brut *1
NET No 111 ·1,845.35 — Total net *1
CAID ·1,057.14 — Espèces en caisse *1
CRID ·0.19 — Credit en caisse *1
·9.02 — Chèques en caisse *1
C02 ·····1 — Nom d'employé/No. de caisse *1

*1 Les rayons/fonctions/employés totalisant zéro ne sont pas imprimés par le programme.
*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Ce chapitre décrit des fonctions plus sophistiquées qui permettent d'adapter la caisse enregistreuse à des besoins particuliers.

Reçu après finalisation

Un reçu peut être émis même après la finalisation d'une transaction.
Pour ce faire, les conditions suivantes doivent être remplies.
- L'émission de reçu doit être désactivée (OFF).
- La transaction doit être finalisée dans le mode REG, REF ou REG– avec la touche CASH, CHARGE, CREDIT ou CHECK.

Exemple de reçu

Article 1	Fixe 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$20,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$30,00

Opération

1 0 00 [PLU 001]
2 0 00 [PLU 002]
[SUB TOTAL]
3 0 00
[CA/AMT TEND]

Pas d'émission de reçu
Pointer un employé (si nécessaire).

[RECEIPT]

Ticket émis après la finalisation

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01     31-10-2008 01:00 PM 001050

   1  PLU001                    ·10.00
   1  PLU002                    ·20.00
      TL                      ·30.00
      CASH                      ·30.00
      CG                         ·0.00
```

Important !

- Après l'initialisation, le terminal peut émettre un seul reçu après finalisation par transaction.

REMARQUE

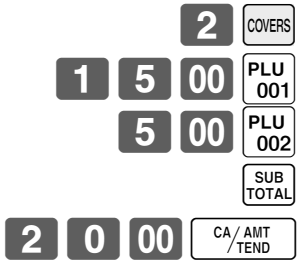
- Cette touche sert de touche "REÇU CLIENT" dans une transaction avec suivi de commande.

Saisie du nombre de clients

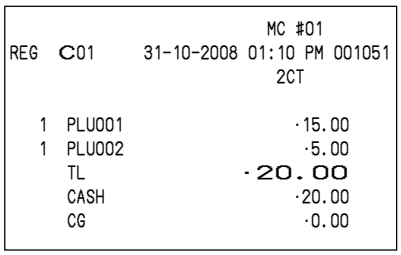
Exemple 1

Client	Nombre	2
Article 1	Fixe 1	$15,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$5,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération



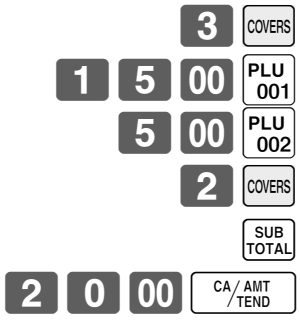
Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



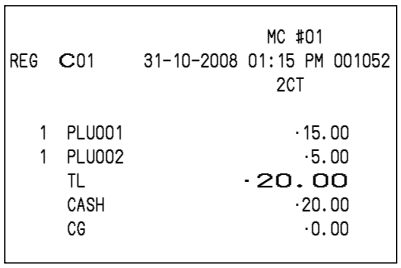
Exemple 2

L'opération suivante ne peut être utilisée que pour saisir à nouveau le nombre de clients lorsque [COVERS] (touche de nombre de clients) est préréglée pour autoriser une nouvelle saisie. Lorsque la programmation interdit une nouvelle saisie du nombre de clients, cette opération entraîne une erreur.

Opération



Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

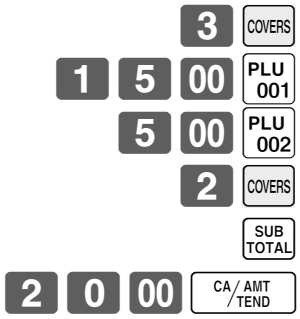


Le nombre de clients peut être saisi une nouvelle fois immédiatement après la première saisie ou lors d'un enregistrement ultérieur.

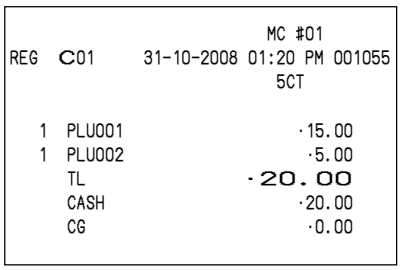
Exemple 3

L'opération suivante peut être utilisée pour ajouter des clients au nombre de clients indiqué à l'origine (lorsque l'addition de nouveaux clients au nombre de clients est autorisée).

Opération



Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



REMARQUE

• Après l'initialisation, le terminal n'imprime pas le nombre de clients sur les tickets.

Fonction d'interruption d'employé

Il y a deux types de fonctions d'interruption d'employé, comme indiqué dans la Procédure 1 et la Procédure 2 ci-dessous.

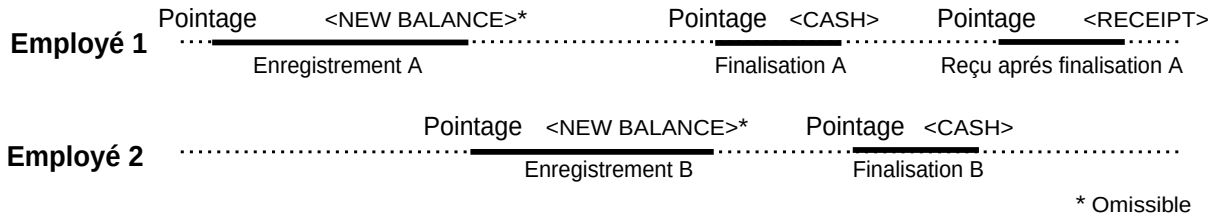
- Dans la Procédure 1, une mémoire est réservée à chaque employé de sorte que la fonction d'interruption permettra à chaque employé d'effectuer des enregistrements indépendants. Dans ce cas, chaque employé est relié personnellement à une seule mémoire.
- Dans la Procédure 2, plusieurs employés utilisent la même mémoire de sorte qu'une interruption (lors d'un changement d'employé en cours d'encaissement) peut être effectuée même en cours d'enregistrement est. Dans ce cas, plusieurs employés sont reliés à une seule mémoire.

Dans cette procédure, la programmation de " Laisser l'employé ouvrir un No. de commande appartenant à un autre employé " est nécessaire.

Il faut noter les points importants suivants au sujet de la fonction d'interruption d'employé.

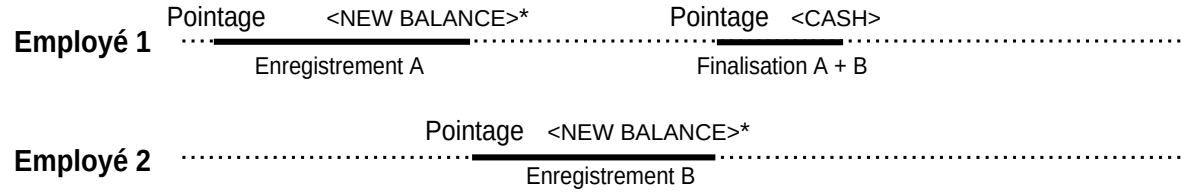
- Le terminal doit être programmée pour autoriser l'interruption d'un employé.
- Dans les modes REG, REF et REG–, les employés peuvent changer pendant une transaction, ce qui permet l'encaissement simultané par plusieurs employés dans le même mode sur une même terminal.
  Par exemple, si l'employé 1 est interrompu pendant l'enregistrement d'une transaction, l'employé 2 pourra utiliser la même machine pour enregistrer une autre transaction. Ensuite, l'employé 1 pourra continuer d'enregistrer sa transaction au point où elle a été interrompue. (Dans la procedure 1)

Procédure 1



* Omissible

Procédure 2



* Omissible

Remarques

- Une annulation peut être effectuée pendant l'enregistrement par l'un ou l'autre des employés. Lorsque l'employé 1 pointe à nouveau (après avoir été interrompu par l'employé 2) cette opération annule seulement les articles enregistrés après le pointage (seulement ce reçu) ou depuis le début de la transaction. Ceci peut être sélectionné par le programme de touches.
- Une touche NB doit être programmée pour que l'interruption d'employé puisse être utilisée.

Impression de bordereaux

Pour imprimer par lot des bordereaux sur l'imprimante de bordereaux, il faut d'abord raccorder l'imprimante de bordereaux (SP-1300 en option).

Les bordereaux peuvent être imprimés de deux façons :
1. Impression de tous les articles enregistrés jusqu'à l'impression du dernier bordereau.
2. Impression des articles supplémentaires, enregistrés jusqu'à la dernière émission de reçu (ex. système d'affranchissement de crédit maison). Si " option 2 " est sélectionné, programmer aussi " Recherche automatique de ligne ".

Impression de bordereaux

Le terminal peut être raccordée à l'imprimante de bordereaux SP-1300, disponible en option, qui présente des fonctions d'avance et de recul automatiques.

• Avance automatique

Cette fonction permet de programmer le nombre de lignes qui doivent être insérées depuis la position normale de départ avant l'impression. Même si des lignes d'avance sont programmées pour cette fonction, elles ne seront pas insérées lors de l'impression de validations, d'endossements de chèques et de commandes effectué avec l'imprimante de bordereaux.

• Recul automatique

Cette fonction sert à faire reculer automatiquement le papier après l'impression de bordereaux, de validations et d'endossements sur l'imprimante de bordereaux. La papier est libéré lorsqu'il a reculé.

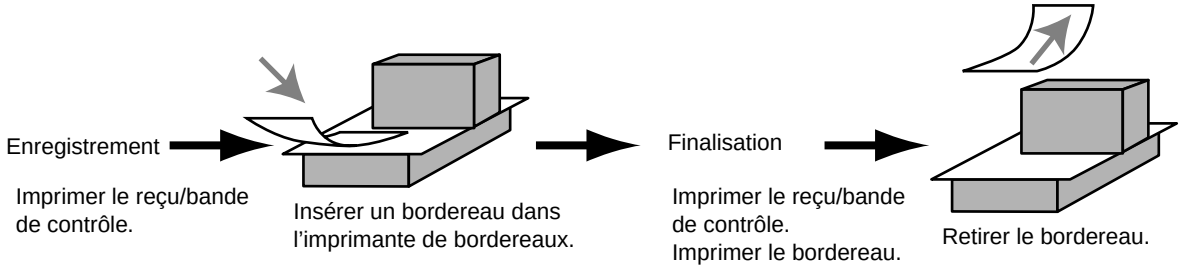
• Avance manuelle

SLIP FEED/RELEASE (touche d'avance/libération de bordereau : affectée au clavier du terminal par le mode de programme 4) peut être utilisée pour l'avance manuelle du papier de bordereaux. L'avance manuelle s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP FEED/RELEASE.

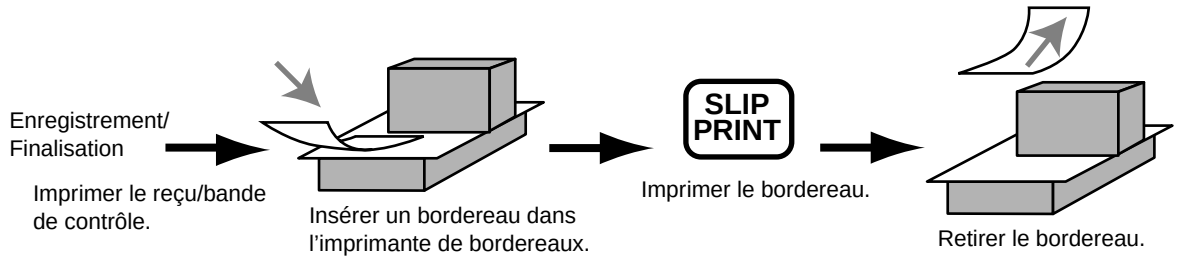
• Recul manuel

SLIP BACK FEED/RELEASE (touche de recul/libération de bordereau : affectée au clavier du terminal par le mode de programme 4) peut être utilisée pour le recul manuel du papier. Le recul manuel s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP BACK FEED/RELEASE.
Il est possible d'utiliser l'impression de bordereaux automatique ou manuelle de bordereaux par lot. L'impression ne s'effectue que dans les modes REG, REF et REG–.
Une erreur se produira si l'enregistrement est finalisé sans que du papier de bordereau soit inséré dans l'imprimante de bordereaux lorsque le terminal est programmée pour " Impression de bordereaux groupée automatique obligatoire ".

Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1



Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2



A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux

Le nombre maximal de lignes devant être imprimées sur un bordereau peut être programmé. Dans ce cas, toute tentative d'impression d'un nombre de lignes supérieur au maximum préréglé produira une erreur. Le cas échéant, changer de bordereau et appuyer sur SLIP PRINT pour recommencer.

Systèmes de suivi de commandes

Système de suivi de commandes

Dans le système de suivi des commandes, le montant, le numéro de commande, le nombre de lignes d'impression des bordereaux, le numéro de machine, les date/heure et les détails de l'enregistrement sont stockés dans deux fichiers (fichier d'index de commandes et fichier de détails des commandes).

- Le fichier de détails des commandes et le fichier d'index sont automatiquement supprimés de la façon suivante :

1. D'après le numéro de commande : Le même numéro de commande n'est pas utilisé au cours de la journée. La commande est supprimée après l'impression de données finalisées sur un bordereau ou le reçu du client, ou bien lorsqu'une opération est effectuée sur une nouvelle ou une ancienne commande sur le terminal finalisant la transaction.
2. Numéro de table : Le même numéro de commande est utilisé au cours de la journée.
   La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou le reçu du client, ou lorsque le numéro d'une commande finalisée est affecté à une nouvelle commande.

La programmation permet de choisir l'une ou l'autre des options suivantes.

- Nouveau solde automatique
  Le terminal peut être programmé pour que, lors du départ d'un employé (pointé avec la clé iButton) quand une commande est ouverte, un NOUVEAU SOLDE soit automatiquement effectué pour finaliser temporairement la commande ouverte.
- Il est possible de définir un certain nombre de commandes pouvant être ouvertes par chaque employé. Dans ce cas, une erreur se produira si un employé essaie d'ouvrir une commande utilisant un numéro qui n'est pas contenu dans la plage définie pour cet employé.
- Une des deux opérations suivantes peut être utilisée pour corriger la saisie d'un mauvais numéro de commande.
  NEW CHECK (Nouvelle commande), NEW/OLD (Nouvelle/Ancienne)
  Saisir le numéro correct ou annuler la commande de l'employé original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correcte.
  OLD CHECK (Ancienne commande), NEW/OLD (Nouvelle/Ancienne)
  Finaliser temporairement le numéro de commande original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correct.
  Des exemples d'impression se trouvent dans la programmation de " Impression d'un nouvel article seulement ".

Ouverture d'une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Fixe 1	$10,00
	Quantité	2
Article 2	Fixe 2	$20,00
	Quantité	2
Article 3	Fixe 3	$30,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 NEW CHECK
3 3 TABLE #
1 0 00 PLU 001
PLU 001
2 0 00 PLU 002
PLU 002
3 0 00 PLU 003

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01     31-10-2008 01:30 PM 001056
CHECK No. 1234                #000033
   1  PLU001                    ·10.00
   1  PLU001                    ·10.00
   1  PLU002                    ·20.00
   1  PLU002                    ·20.00
   1  PLU003                    ·30.00
      +                          ·0.50
      SRVC TL                 ·90.50
```

No. de commande/No. de table

Frais Nouveau solde

Appuyer sur NEW BALANCE pour finaliser temporairement la transaction. Pour finaliser immédiatement une commande, utiliser CASH, CHARGE, CREDIT ou CHECK.

Addition à une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Fixe 1	$30,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$10,00
	Quantité	1

Opération

* 1 2 3 4 OLD CHECK
3 0 00 PLU 001
1 0 00 PLU 002

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01     31-10-2008 01:35 PM 001057
CHECK No. 1234                #000033
      ST                         ·90.50
   1  PLU001                     ·30.00
   1  PLU002                     ·10.00
      +                          ·0.50
      SRVC TL                 ·131.00
```

* Il est possible d'enregistrer le numéro (icône) d'une ancienne commande sur la fenêtre déroulant de numéros de commande au lieu de spécifier directement le numéro de l'ancienne commande. (Voir la page 18 de ce manuel.)

- Le numéro de table est enregistré dans la mémoire d'index de commandes et sa saisie ne sera pas exigée pour cette opération même si la saisie du numéro de table a été préréglée comme obligatoire. La saisie du numéro de table après la saisie du numéro de commande peut être effectuée sans qu'une erreur ne se produise.
- Lorsqu'une commande est ouverte sous un numéro dans le mode REG, le même mode doit être utilisé pour additionner des articles à cette commande.

Emission d'un reçu pour le client

L'opération suivante peut être utilisée pour imprimer le solde d'une commande finalisée temporairement

Exemple

Opération	Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

1 **2** **3** **4** [RECEIPT]

Saisir le numéro de commande souhaité.

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 01:30 PM 001056
CHECK No 1234                  #000033

   1  PLU001                   ·10.00
   1  PLU001                   ·10.00
   1  PLU002                   ·20.00
   1  PLU002                   ·20.00
   1  PLU003                   ·30.00
      +                         ·0.50
   1  PLU001                   ·30.00
   1  PLU002                   ·10.00
      +                         ·0.50
      SRVC TL              · 131.00

****    GUEST BOTTOM MESSAGE 1      ****
****    GUEST BOTTOM MESSAGE 2      ****
****    GUEST BOTTOM MESSAGE 3      ****
              :
****    GUEST BOTTOM MESSAGE10      ****
```

Message Reçu Client

Fermeture d'une commande

Exemple

Opération	Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

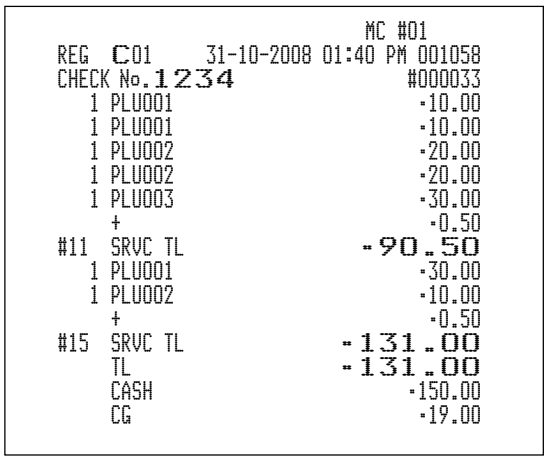
1 **2** **3** **4** [OLD CHECK]

Insérer le bordereau.

1 **5** **0** **00** [CA/AMT TEND]

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 01:40 PM 001058
CHECK No. 1234                 #000033

      ST                        ·131.00
      TL                   · 131.00
      CASH                      ·150.00
      CG                        ·19.00
```

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)



Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande

Lorsque la touche NEW/OLD est pressée, la fenêtre déroulant de numéros de commande s'ouvre. Si le numéro de commande souhaité est indiqué sur la fenêtre, appuyer simplement sur l'icône et continuer d'enregistrer.

Exemple : Le numéro de commande apparaît sur la fenêtre.

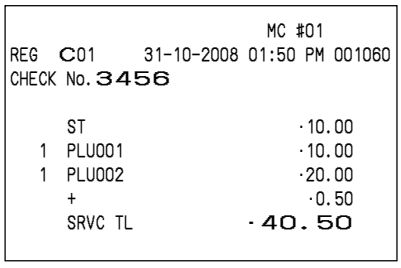
Appuyer simplement sur l'icône au lieu de spécifier le numéro de commande et continuer d'enregistrer.

Opération

Appuyer sur l'icône de commande 3456.

1 0 00 PLU 001
2 0 00 PLU 002
NB

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)



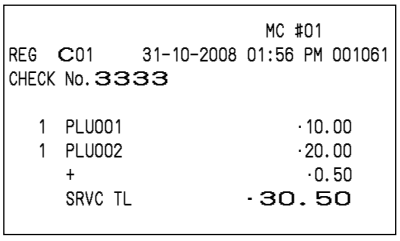
Exemple : Le numéro de commande n'apparaît pas sur la fenêtre

Si le numéro de commande souhaité n'est pas indiqué sur la fenêtre, spécifier le numéro approprié et appuyer sur la touche NEW/OLD. Dans ce cas, la touche NEW/OLD sert de touche d'enregistrement de nouvelle commande.

Opération

3 3 3 3 NEW /OLD
Saisir un numéro de commande et appuyer sur NEW/OLD.
1 0 00 PLU 001
2 0 00 PLU 002
NB

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)



Addition d'une commande

Cette opération permet de combiner les montants de plus d'une commande en une seule commande.

Exemple

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Fixe 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$20,00
	Quantité	1

1 2 3 4 NEW/OLD
3 3 TABLE #
1 0 00 PLU 001
2 0 00 PLU 002
NB

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 02:00 PM 001062
CHECK No. 1234                #00033

  1  PLU001                    ·10.00
  1  PLU002                   ·20.00
     +                         ·0.50
     SRVC TL                 ·30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 3456

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Commande additionnele

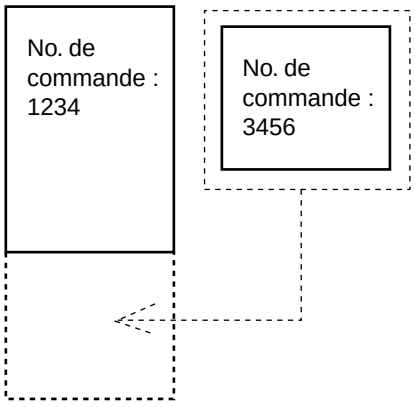
Commande #		3456
Article	Fixe 1	$30,00
	Quantité	1

3 4 5 6 NEW/OLD
3 0 00 PLU 001
NB

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 02:05 PM 001063
CHECK No. 3456

  1  PLU001                   ·30.00
     +                         ·0.50
     SRVC TL                 ·30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**



NEW/OLD

Appuyer sur l'icône de commande 1234.

3 4 5 6 ADD CHECK
NB

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 02:10 PM 001064
CHECK No. 1234                #0033

     ST                       ·30.50
     ADD CHK                    3456
     ST                       ·30.50
     +                         ·0.50
     SRVC TL                 ·61.50
```

Ces lignes ne sont pas imprimées sur le reçu.

Commande séparée

Cette opération permet de diviser une seule commande en plusieurs commandes.

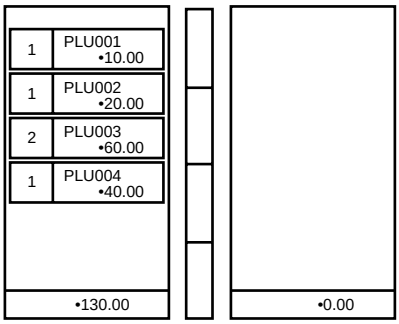
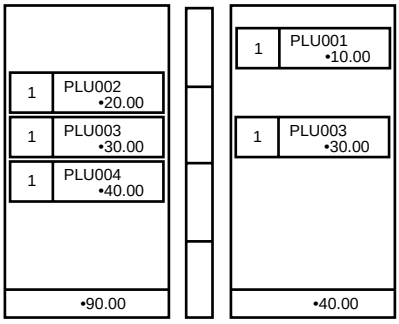
Exemple

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Fixe 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$20,00
	Quantité	1
Article 3	Fixe 3	$30,00
	Quantité	2
Article 4	Fixe 4	$40,00
	Quantité	1

Commande séparée

Commande #		3456
Article 1	Fixe 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 3	$30,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$40,00

Opération	Affichage
3 **4** **5** **6** NEW /OLD SEPARATE CHECK Le fenêtre déroulant de commandes s'ouvre.	
Appuyer sur l'icône de commande 1234. Le fenêtre de commande séparé s'ouvre.	
Toucher l'article 1 et l'article 3 de la commande d'origine. Les articles 1 et 3 vont dans la commande séparée.	
Appuyer sur OK. **4** **0** **00** CA/AMT TEND	

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                                MC #01
REG  C01     31-10-2008 02:15 PM 001065
CHECK No. 3456

   1  PLU001                    ·10.00
   1  PLU003                    ·30.00
      ST                      ·40.00
      CASH                     ·40.00
      CG                       ·0.00
```

Transfert d'employé

Cette opération permet de changer l'employé en charge d'une commande ouverte.

Exemple

Pour changer l'employé en charge de la commande No.1234, de l'employé 1 à l'employé 4.

Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

CLK#

Appuyer sur cette touche si le No. d'employé ou le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage.

1 CLK TRANS

Saisir le No. d'employé en charge de la commande No. 1234 (commande visée).

4 OPE #

Saisir le No. de l'employé qui doit prendre en charge la commande No.1234 (commande visée).

1 2 3 4 NEW CHECK

Saisir le No. de commande visée qui est transférée de l'employé 1 à l'employé 4.
OLD CHK ou NEW/OLD peuvent être utilisées.
Si cette opération est ignorée, tous les No. de commande actuellement affectés à l'employé No. 1 seront transférés à l'employé No. 4 CLK TRANS

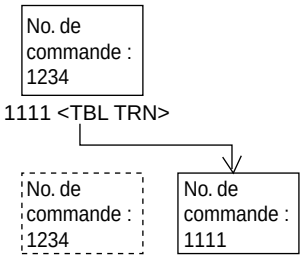
```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 02:20 PM 001067

CLK TRANS
 C01          C04
  1234                      ·60.50   — No. de commande/
----------------------------------      Montant NB
   TL                       ·60.50
```

Transfert de table

Cette opération permet de changer le numéro d'une commande.

Exemple 1

Pour changer le numéro de commande 1234 et le remplacer par 1111 (commande nouvellement ouverte).



Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

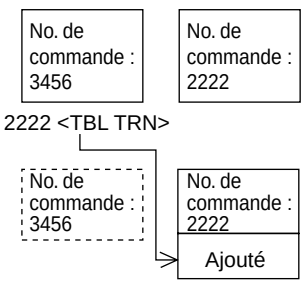
1 2 3 4 NEW CHECK
1 0 00 PLU 001
1 1 1 1 TABLE TRANS

Saisir le No. de la nouvelle commande.

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 02:25 PM 001066
CHECK No. 1234

   1  PLU001                 ·10.00
      Check No.                1234
      ST                     ·10.00
      TBL TRANS                1111
      SRVC TL              · 10.00
```

Exemple 2

Pour changer le numéro de commande 3456 et le remplacer par 2222 (commande déjà ouverte).



Opération — **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

3 4 5 6 OLD CHECK
1 0 00 PLU 001
2 2 2 2 TABLE TRANS

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 02:30 PM 001069
CHECK No. 3456

      ST                     ·10.00
   1  PLU001                 ·10.00
      Check No.                3456
      ST                     ·20.00
      TBL TRANS                2222
      SRVC TL              · 30.00
```

PLU de condiment/préparation

La programmation permet l'entrée de PLU de condiment ou de préparation après l'enregistrement du PLU principal.

Exemple (PLU de condiment)

Article principal	Fixe 1	$10,00
Condiment	Fixe 3	$0,10
	PLU 12	$0,20
	PLU 13	$0,30
Paiement	Espèces	$10,60

Opération

PLU 001

Enregistrer le PLU principal.

PLU 003

1 2 PLU

1 3 PLU

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG   C01      31-10-2008 02:50 PM 001080

   1  PLU001                      ·10.00
   1   PLU003                     ·0.10
   1   PLU012                     ·0.20
   1   PLU013                     ·0.30
       TL                       ·10.60
       CASH                       ·10.60
```

Exemple (PLU de préparation)

Article principal	Fixe 2	$20,00
Preparation	Fixe 4	$0,00
	PLU 22	$0,00
	PLU 23	$0,00
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

PLU 002

Enregistrer le PLU principal.

PLU 004

2 2 PLU

2 3 PLU

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG   C01      31-10-2008 02:55 PM 001081

   1  PLU002                      ·20.00
   1   PLU004
   1   PLU022
   1   PLU023
       TL                       ·20.00
       CASH                       ·20.00
```

Restitution de texte

Cette opération sert à restituer du texte en indiquant l'adresse de ce texte. Le texte restitué est imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle. Les textes qui doivent être restitués peuvent être choisis sur la fenêtre secondaire de restitution de textes, qui apparaît directement après une pression de TEXT RECALL.

Exemple

Article 1	Fixe 1	$46,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$10,00
	Quantité	1
Paiement	Espèce	$56,00
Texte 1	MEDIUM SIZE (TAILLE MOYENNE)	
Texte 2	SMALL SIZE (PETITE TAILLE)	

Opération

4 6 00 PLU 001

1 TEXT RECALL

1 0 00 PLU 002

2 TEXT RECALL

SUB TOTAL

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG   C01      31-10-2008 03:00 PM 001082

   1  PLU001                      ·46.00
MEDIUM SIZE
   1  PLU002                      ·10.00
SMALL SIZE
       TL                       ·56.00
       CASH                       ·56.00
```

Enregistrements de dépôts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des dépôts.

Dépôt de la clientèle

Dépôt	Espèces	$50,00

Opération

5 0 00 DEPOSIT −

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:05 PM 001083

  DEPO-                      ·50.00
  TL                        ·50.00
  CASH                       ·50.00
```

Dépôt de la clientèle lors de la vente

Article	Fixe 1	$10,00
	Fixe 2	$20,00
Dépôt		$20,00
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 0 00 PLU 001

2 0 00 PLU 002

2 0 00 DEPOSIT +

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:10 PM 001084

 1 PLU001                    ·10.00
 1 PLU002                    ·20.00
   DEPO+                     -20.00
   TL                       ·10.00
   CASH                       ·10.00
```

• " DEPO+ " ou " DEPO- " peut être sélectionné par la programmation.

Enregistrement dans un # de liste

LIST-# permet d'enregistrer des articles en les sélectionnant sur le fenêtre déroulant " LIST ".

Exemple

Liste 10	
1. PLU0010	$1,00
2. PLU0012	$2,00
3. PLU0015	$5,00
4. PLU0100	$1,25
5. PLU0111	$12,98

Article	PLU0015	$5,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$5,00

Opération

1 0 LIST#

Toucher l'article approprié sur la fenêtre déroulant " LIST ".

CA/AMT TEND

Affichage

Voir page 18 de ce mode d'emploi.

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:15 PM 001085

 1 PLU015                     ·5.00
   TL                        ·5.00
   CASH                       ·5.00
```

Menu fixe

Lorsqu'un menu fixe est enregistré, le prix unitaire du PLU parent est utilisé. Le prix de chaque article du menu fixe sera aussi ajouté au totaliseur et compteur de PLU correspondant.

Exemple

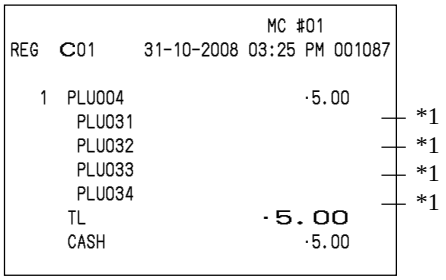
Menu fixe	Fixe 4	$5,00
Article 1	PLU 31	$2,00
Article 2	PLU 32	$2,00
Article 3	PLU 33	$1,00
Article 4	PLU 34	$1,00
Paiement	Espèces	$5,00

Opération

PLU 004

CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



*1: Ces articles peuvent être imprimés s'ils ont été programmés pour l'impression.

Pourboire

Exemple

Article 1	Fixe 1	$3,00
	Quantité	1
Article 2	Fixe 2	$5,00
	Quantité	1
Conseil	Montant	$0,80
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

3 00 PLU 001

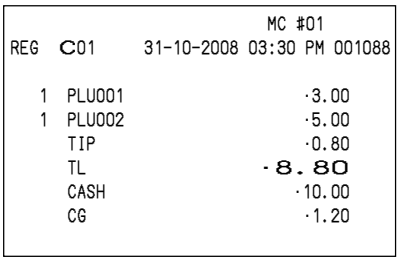
5 00 PLU 002

SUB TOTAL

8 0 TIP

1 0 00 CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



Vente en espèces d'un seul article

Une touche de rayon, rayon secondaire ou un PLU programmé pour la vente d'articles uniques finalise la transaction dès qu'elle est enregistrée.
La vente d'articles uniques peut ne pas s'effectuer correctement si le clavier ne comprend pas la touche CASH (espèces).
La vente d'articles uniques ne peut être utilisée que pour les ventes en espèces.

Exemple 1

Article	Fixe 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	S.I.S
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

[1] [00] [PLU 001]

La transaction est immédiatement finalisée.

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:35 PM 001089

  1 PLU001                    ·1.00
    TL                      -1.00
    CASH                    ·1.00
```

Exemple 2

Article	Fixe 1	($1,00)
	Quantité	3
	Etat	S.I.S
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

[3] [X] [PLU 001]

La transaction est immédiatement finalisée.

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:40 PM 001090

  3 PLU001                    ·3.00
    TL                      -3.00
    CASH                    ·3.00
```

Exemple 3

Article 1	Fixe 4	$2,00
	Quantité	1
	Etat	Normal
Article 2	Fixe 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	S.I.S
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

[2] [00] [PLU 004] [PLU 001]

La transaction n'est pas finalisée, parce qu'un autre article est enregistré avant le vente d'articles uniques.

[CA/AMT TEND]

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 03:40 PM 001090

  1 PLU004                    ·2.00
  1 PLU001                    ·1.00
    TL                      -3.00
    CASH                    ·3.00
```

Addition

Addition (plus)

Exemple

Article 1	Fixe 1	$1,00
	Quantité	1
	Addition	$0,10
Article 2	Fixe 1	$2,00
	Quantité	3
	Addition	3 × ($0,20)
Paiement	Espèces	$7,70

Opération

1 00 PLU 001
1 0 +
3 X
2 00 PLU 001
3 X
+
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01      31-10-2008 03:50 PM 001100

  1  PLU001                      ·1.00
     +                           ·0.10
  3  PLU001                      ·6.00
     +                           ·0.60
     TL                        ·7.70
     CASH                        ·7.70
```

Supplément (%+)

Exemple

Article 1	Fixe 1	$1,00
	Quantité	1
	Supplément	10%
Article 2	Fixe 1	$2,00
	Quantité	3
Sous-total	Supplément	(15%)
Paiement	Espèces	$8,17

Opération

1 00 PLU 001
1 0 %+
3 X
2 00 PLU 001
SUB TOTAL
%+
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                              MC #01
REG  C01      31-10-2008 03:50 PM 001101

  1  PLU001                      ·1.00
     10%
     %+                          ·0.10
  3  PLU001                      ·6.00
     ST                          ·7.10
     15%
     %+                          ·1.07
     TL                        ·8.17
     CASH                        ·8.17
```

Transactions avec coupons

Une erreur se produit si le résultat d'un enregistrement de coupon (pas du coupon 2) est négatif) alors que la caisse enregistreuse est programmée pour interdire les soldes créditeurs.

Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon)

Exemple

Article 1	Fixe 1	$3,00
	Quantité	2
	Coupon	$0,50 × 2
Article 2	Fixe 3	$4,00
	Quantité	1
	Coupon	($1,00)
Paiement	Espèces	$8,00

Opération

2 X
3 00 PLU 001
2 X
5 0 CPN
4 00 PLU 003
CPN
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 04:00 PM 001110

  2  PLU001                    ·6.00
     COUPON                    -1.00
  1  PLU003                    ·4.00
     COUPON                    -1.00
     TL                      ·8.00
     CASH                      ·8.00
```

Enregistrement de coupons avec CPN2 (touche de coupon 2)

Exemple

Article 1	Fixe 1	$15,00
	Quantité	1
	Coupon 2 Fixe 1	$1,50
Article 2	Fixe 2	$5,00
	Quantité	1
	Coupon 2 Fixe 2	($0,50)
Paiement	Espèces	$18,00

Opération

1 5 00 PLU 001
CPN2 1 5 0 PLU 001
5 00 PLU 002
CPN2 5 0 PLU 002
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 04:05 PM 001111

  1  PLU001                   ·15.00
     CPN2                     ·····
  1  PLU001                    -1.50
  1  PLU002                    ·5.00
     CPN2                     ·····
  1  PLU002                    -0.50
     TL                      ·18.00
     CASH                      ·18.00
```

Enregistrement du second prix unitaire

Des seconds prix unitaires et des modificateurs de quantité peuvent être programmés pour les PLU. Une pression de <1st@> (touche de 1er prix unitaire)/<2nd@> (touche de 2e prix unitaire) permet de rappeler le premier/deuxième prix unitaire, le modificateur de quantité et le descripteur. Les totaliseurs et l'inventaire s'ajustent en multipliant le nombre d'articles enregistrés par le modificateur de quantité programmé pour le PLU en cours d'enregistrement.

- Il faut appuyer sur <1st@> ou <2nd@> avant chaque enregistrement de PLU.
- L'enregistrement du second prix n'est pas possible avec les PLU ouverts lorsque le prix unitaire n'est pas préréglé.
- Les seconds prix unitaires et les modificateurs de quantité sont affectés aux PLU selon la programmation décrite dans le manuel de programmation du revendeur.

Exemple 1

Article 1	Fixe 1 $_{2nd@}$	($10,00)
	Quantité	1
	2e Qté	1
Article 2	PLU 10 $_{2nd@}$	($5,00)
	Quantité	1
	2e Qté	1
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

[2nd@] [PLU 001]

Par cette opération, la saisie suivante est déclarée second prix unitaire.

[2nd@] [1] [0] [PLU]

[SUB TOTAL]

[CA/AMT TEND]

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 04:10 PM 001112

  1  PLU001                    ·10.00
  1  PLU010                     ·5.00
     TL                      ·15.00
     CASH                      ·15.00
```

2e descripteur @/ montant

Exemple 2

Article	Fixe 2 $_{2nd@}$	($10,00)
	Quantité	5
	2e Qté	3
Paiement	Espèces	$50,00

Opération

[5] [X]

[2nd@] [PLU 002]

[5] [0] [00] [CA/AMT TEND]

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG   C01      31-10-2008 04:15 PM 001113

  5  PLU002                     ·50.00
     TL                      ·50.00
     CASH                      ·50.00
     CG                         ·0.00
```

Conversion de devise

Lorsque l'employé appuie sur CE (touche de conversion de devise) et ST, le sous-total actuel, taxe comprise, est converti dans la devise étrangère et le résultat affiché.
Pour utiliser la fonction de conversion de devise, il faut programmer le taux de change et le symbole de monnaie étrangère.

Enregistrement de devises étrangères

Soumission complète en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé : 100 Yen = 0,9524 $

Important !

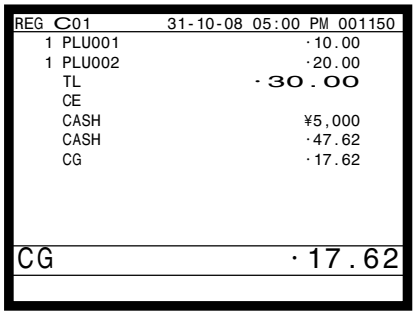
Les soumissions en devise étrangère peuvent être enregistrées à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

Opération **Affichage**

1 **0** **00** [PLU 001] ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de PLU fixes appropriée.

2 **0** **00** [PLU 002] ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de PLU fixes appropriée.

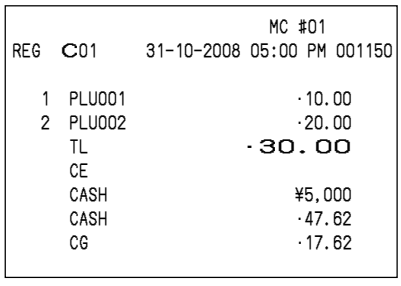
[CE] [SUB TOTAL] ← Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.



CE **5** **0** **00** (¥5.000) ← Appuyer sur [CE] et saisir le montant soumis en yen. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé.

[CA/AMT/TEND] ← Appuyer sur la touche pour finaliser la transaction. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois.
La caisse enregistreuse calcule automatiquement la somme à rendre en dollars et l'indique sur l'affichage, les reçus et la bande de contrôle.

Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)



Soumission partielle en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé 100 Yen = 0,9524 $

Important !

Une soumission en devise étrangère peut être enregistrée à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Il n'est pas possible d'utiliser d'autres touches de finalisation, mais le reste de la soumission en monnaie locale peut être finalisé par n'importe quelle touche de finalisation.

Opération	Affichage

1 0 00 [PLU 001] ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de PLU fixes appropriée.

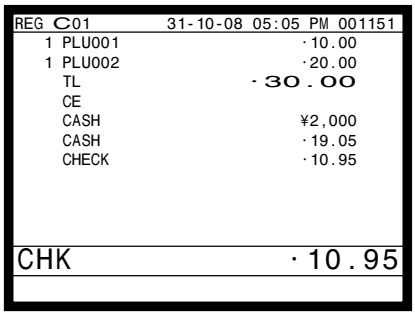
2 0 00 [PLU 002] ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de PLU fixes appropriée.

[CE] [SUB TOTAL] ← Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dol-lars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.

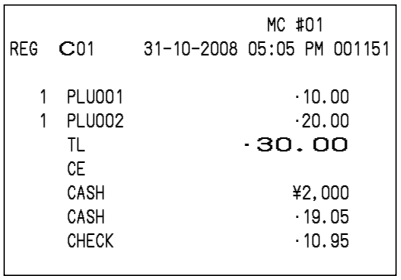
[CE] 2 0 00 (¥2.000) ← Appuyer sur [CE] et saisir le montant soumis en yen.
Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé.

[CA/AMT/TEND] ← Appuyer sur la touche [CA/AMT/TEND] pour spécifier une soumission en espèces pour la soumission partielle en yen. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois.
La caisse enregistreuse déduit automatiquement du montant total dû l'équivalent en dollars du montant soumis en yen et indique le reste du montant sur l'affichage.

[CHK/TEND] ← Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.



Impression
(avec l'imprimante à distance optionnelle)



Libération provisoire d'obligations

La touche OPEN (touche d'ouverture) peut libérer le HDL (limitation du nombre maximal) ou le LDL (Limite du nombre minimal) et peut être programmée pour libérer aussi le HAL (Montant maximal).
OPEN 2 (touche d'ouverture 2) peut être programmée pour libérer des obligations particulières.

Exemple 1

Opération	Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Article	Fixe 1	$10,00
	HAL	$1,00
Paiement	Espèces	$10,00

1 0 00 PLU 001

Une ERREUR se produit.

* OPEN

1 0 00 PLU 001

CA/AMT TEND

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 05:15 PM 001160

  1 PLU001                  ·10.00
    TL                     -10.00
    CASH                    ·10.00
```

* Dans ce cas, OPEN doit être programmé pour " libérer le montant maximal ".

Exemple 2

Opération	Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Saisie du No. de commande obligatoire		
Article	Fixe 1	$10,00
	Quantité	1
Paiement	Chèque	$10,00

La fenêtre de chèque s'ouvre.

ESC/SKIP

1 0 00 PLU 001

Une ERREUR se produit.

Saisie du No. de commande obligatoire

OPEN 2

Obligation temporairement libérée.

1 0 00 PLU 001

1 0 00 CHK/TEND

```
                          MC #01
REG  C01    31-10-2008 05:20 PM 001161

 1 PLU001                   ·10.00
   TL                      -10.00
   CHECK                    ·10.00
   CG                       ·0.00
```

Impression détaillée de la TVA

L'impression des détails de la TVA peut être activée lors de la finalisation, même si le terminal n'est pas programmée pour cette fonction.
Chaque fois que l'employé souhaite imprimer les détails de la TVA, il doit appuyer sur VAT.

Exemple

Article 1	Fixe 1	$1,00
	Taxable	1
Article 2	Fixe 2	$2,00
	Taxable	2
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

1 00 PLU 001
2 0 0 PLU 002
VAT
CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

```
                          MC #01
REG  C01      31-10-2008 05:20 PM 001161

   1  PLU001                 ·1.00  T1
   1  PLU002                 ·2.00  T2
      TA1                    ·0.90
      TX1                    ·0.10
      TA2                    ·1.90
      TX2                    ·0.10
      TL                    ·3.00
      CASH                   ·3.00
```

Enregistrement des prêts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des prêts reçus du bureau.

Opération **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article	Billet	$1,00
	Quantité	10
	Billet	$5,00
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$35,00

1 0 X
1 00 LOAN
5 X
5 00 LOAN
CA/AMT TEND

```
                        MC #01
REG  C01    31-10-2008 05:30 PM 001180

     LOAN                  ·10.00
     LOAN                  ·25.00
     CASH                 ·35.00
```

Enregistrement des prélèvements

Procéder de la façon suivante pour enregistrer les prélèvements du tiroir-caisse.

Opération **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article	Pièces	$0,50
	Quantité	10
	Pièces	$0,10
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$5,50

1 0 X
5 0 PICK UP
5 X
1 0 PICK UP
CA/AMT TEND

```
                        MC #01
REG  C01    31-10-2008 05:35 PM 001181

     P.UP                  ·5.00
     P.UP                  ·0.50
     CASH                 ·5.50
```

Changement des modes de paiement en caisse

Procéder de la façon suivante pour changer les modes de paiement en caisse.

Opération **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Mode de paiement	Chèque	-10.00
	Espèces	$8,00
	Terme	$2,00

MEDIA CHANGE
1 0 00 CHK/TEND
Indiquer le montant à changer.
8 00 CA/AMT TEND
2 00 CH

```
                        MC #01
REG  C01    31-10-2008 05:40 PM 001182

     MEDIA CHG          ..........
     CHECK                 -10.00
     CASH                   ·8.00
     CHARGE                 ·2.00
```

Contrôle de stock

Chaque PLU a un totaliseur de stock actuel qui peut être programmé pour un minimum de stock. La caisse enregistreuse pourra alors contrôler le stock actuel par rapport aux minima de stock programmés. Les contrôles de stock s'effectuent seulement sur les PLU qui ont été programmés pour un minimum de stock.

Avertisseurs de stock

Lorsque le stock minimal d'un article est spécifié, le terminal soustrait la quantité de stock de la quantité enregistrée (ou quantité enregistrée × stock unitaire).
L'avertissement suivant signale un problème de stock à l'opérateur.

- Stock négatif :
  Indique que la quantité de stock actuelle est négative. Le terminal pour qu'elle considère cet état comme une erreur.
- Stock en dessous du minimum :
  Indique que le stock actuel est inférieur au minimum de stock. L'avertisseur du terminal retentit lorsque le stock actuel est inférieur au stock minimal.

Remarques

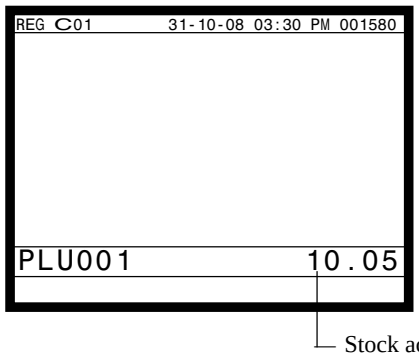
- Aucun avertisseur n'apparaît si le terminal n'est pas spécifiquement programmée pour le contrôle du stock.
- Le contrôle de stock peut être effectué pour les enregistrements en mode REF ou les enregistrements effectués avec REFUND (touche de remboursement).
- Une correction d'erreur, une invalidation ou une annulation rétablit la valeur originale des articles en stock. (La formule de calcul des stocks peut être changée en mode REF, REFUND ou VOID par la programmation.)

Vérification de l'état actuel du stock

Cette opération permet de rappeler le stock actuel pour les PLU, les rayons, les PLU numérisés et de l'afficher sur le terminal.

Exemple

Pour obtenir le stock actuel du PLU fixe 001.

Opération	Affichage
STOCK INQ PLU 001	

PLU numérisé

Les codes barres des produits sont lus par le scanner à main et classés dans le fichier de PLU numérisés. Le prix unitaire, le descripteur d'article, l'état de la programmation, le rayon lié, les totaliseur et compteur, le terminal sont classés dans le fichier de PLU numérisés.
Lorsqu'un code barres est numérisé ou saisi au clavier par OBR (la touche OBR), le terminal recherche son fichier de PLU numérisés et trouve le prix unitaire préréglé qu'il accumule dans le fichier de PLU numérisés.
Les PLU numérisés comprennent les codes barres UPC-A/EAN-13/EAN-8, de marquage de source et le code de marquage magasin.

Enregistrement d'articles

Par la numérisation/saisie du code

Opération | **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article 1 (scan)	PLU num	($2,35)
	Code de PLU	49012347
Article 2 (code)	PLU num	($2,00)
	Code de PLU	123456
Paiement	Espèces	$5,00

"Numérisation"

1 2 3

4 5 6 OBR

Code de PLU numérisé et touche OBR

5 00 CA/AMT TEND

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 05:45 PM 001182

   1  SCAN-PLU100              ·2.35
   1  SCAN-PLU101              ·2.00
      TL                     ·4.35
      CASH                     ·5.00
      CG                       ·0.65
```

Encaissement de remises diverses

Déduire 0,50 de chaque encaissement de l'article 1.

Opération | **Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)**

Article 1	PLU numérisé	($2.35)
	Code de PLU	49012347
Article 1	PLU numérisé	($2.35)
	Code de PLU	49012347
Article 1	PLU numérisé	($2.35)
	Code de PLU	49012347
Remise	3 articles	($0.50)
Article 1	PLU numérisé	($2.35)
	Code de PLU	49012347
Paiement	Espèces	$10.00

"Numérisation"

"Numérisation"

"Numérisation"

"Numérisation"

1 0 00 CA/AMT TEND

```
                          MC #01
REG  C01     31-10-2008 05:47 PM 001183

   1  SCAN-PLU100              ·2.35
   1  SCAN-PLU100              ·2.35
   1  SCAN-PLU100              ·2.35
      Mix-match 1              -0.50
   1  SCAN-PLU100              ·2.35
      TL                     ·8.90
      CASH                    ·10.00
      CG                       ·1.10
```

Encaissement avec changement de prix

Le prix unitaire d'un PLU numérisé peut être changé temporairement.

Article 1	PLU numérisé	($2.35)
	Nouveau prix	$2.00
	Code de PLU	49012347
Paiement	Espèces	$10.00

Opération

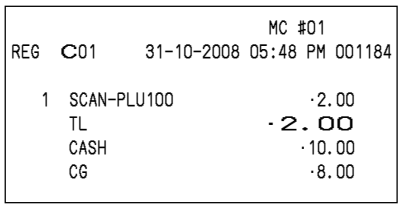
2 **00**
(Nouveau prix)

PRICE CHANGE
(Touche de changement de prix)

"Numérisation"

1 **0** **00** CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)



Encaissement d'un PLU non trouvé

Si un article ne se trouve pas dans la liste des PLU numérisés, " E028 Error " s'affiche. A ce moment, l'article peut être enregistré et préréglé.

Article non trouvé	Prix	$2.50
	Code de PLU	49123456
	Rayon lié	1
Paiement	Espèces	$10.00

Opération

"Numérisation"
(E028 s'affiche)

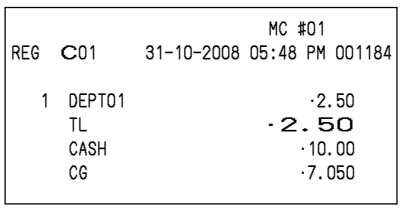
NFP
(Touche d'article PLU non trouvé)

2 **5** **0**
(Prix de l'article)

1
(Touche de rayon lié)

1 **0** **00** CA/AMT TEND

Impression (avec l'imprimante à distance optionnelle)

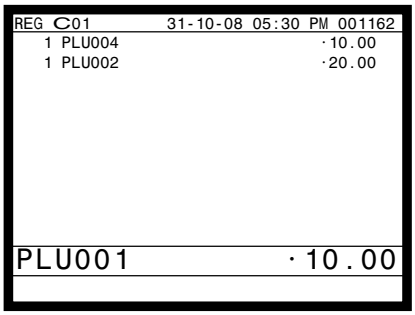


Vérification du prix unitaire

Cette opération permet de rappeler les prix unitaires des rayons, des rayons secondaires, des PLU, du second prix unitaire de PLU, des PLU basculés ou des PLU numérisés.
Les prix unitaires apparaissent sur l'affichage du terminal lorsqu'ils sont rappelés.

Exemple

Pour vérifier le prix unitaire du PLU fixe 001.

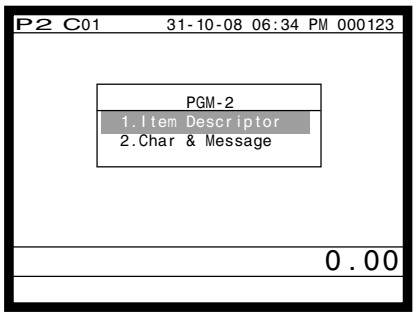
Opération	Affichage
PRICE INQ PLU 001	

Programmation des descripteurs et des messages

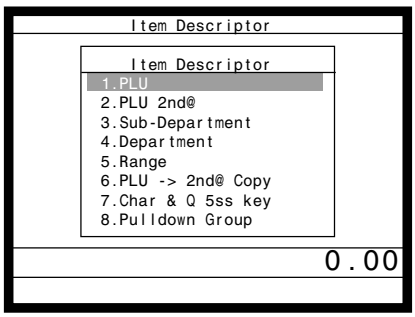
Programmation du descripteur d'article (PLU fixe)

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icêone <PGM2> pour afficher " PGM-2 ", sélectionner " 1.Item Descriptor " et appuyer sur [YES].

Etape 2. Sélectionner " 1.PLU " et appuyer sur [YES].



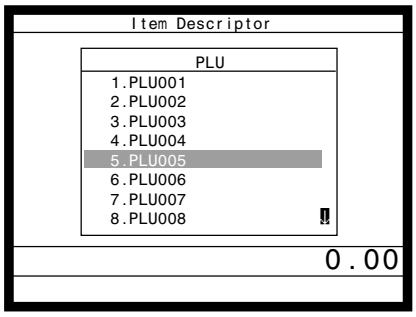
Ecran de l'étape 1



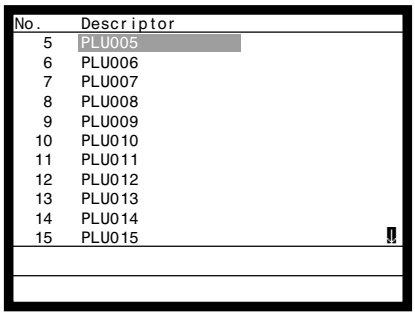
Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner le PLU qui doit être programmé en appuyant directement sur la touche de PLU fixe, en spécifiant le No. de PLU et appuyant sur [YES], ou bien en spécifiant le code aléatoire de PLU et appuyant sur [PLU] et YES.

Etape 4. Saisir les caractères et appuyer sur [ENTER].



Ecran de l'étape 3



Ecran de l'étape 4

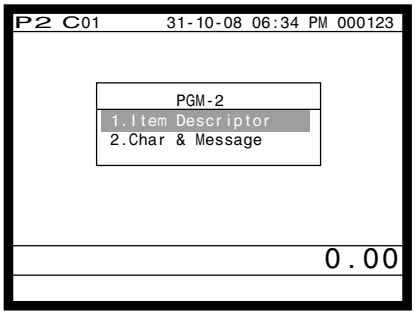
Etape 5. Répéter l'étape 4 si un nouveau descripteur doit être programmé.
Appuyer sur [ESC/SKIP] et répéter les étapes 3 et 4 pour programmer un autre descripteur.

Etape 6. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

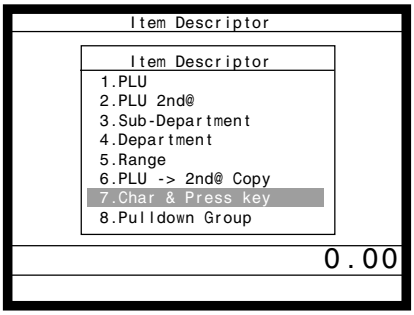
Programmation des caractères des touches de fonction

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <PGM2> pour afficher " PGM-2 " et sélectionner " 1.Item Descriptor " et appuyer sur [YES].

Etape 2. Sélectionner " 7.Char & Press key " et appuyer sur [YES].

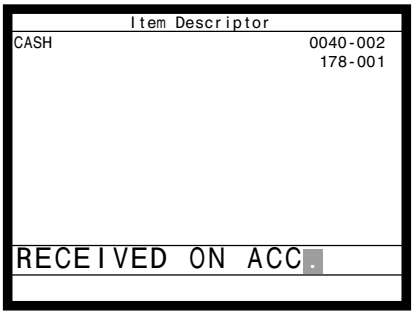


Ecran de l'étape 1



Ecran de l'étape 2

Etape 3. Saisir les caractères de la touche, appuyer sur [ENTER] et appuyer sur la touche correspondante.



Ecran de l'étape 3

Etape 4. Répéter l'étape 3 si d'autres touches doivent être programmées.

Etape 5. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

Caractères initiaux des touches de fonction

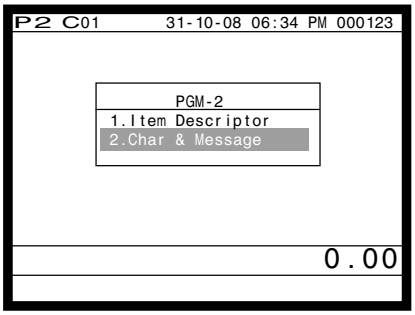
Fonction	Code	Caractère initial
Montant soumis en espèces	001	**CASH**
Vente à terme	002	**CHARGE**
Soumission de chèque	003	**CHECK**
Carte de crédit	004	**CREDIT**
Nouveau solde	006	**NB**
Transfert de table	014	**TBL TRANS**
Reçu en acompte	020	**RC**
Sortie de caisse	021	**PD**
Moins	027	**-**
Remise	028	**%-**
Remboursement	033	**RF**
Correction d'erreur/Invalidation	034	**VOID**
Ticket	038	**RCT**

Fonction	Code	Caractère initial
Sans addition/sans vente	041	**#/NS**
Numéro client	043	**CT**
PLU	048	**PLU#**
Prix	049	**PRC**
Changement de menu	064	**MENU**
Ouverture	067	**OPEN**
Sous-total	075	**SUBTOTAL**
Multiplication	082	**X**
Nouvelle/Ancienne commande	093	**NEW/OLD**
Changement de mode de paiement	118	**MEDIA CHG**
Numéro de liste	137	**LIST#**
Annulation	236	**CANCEL**

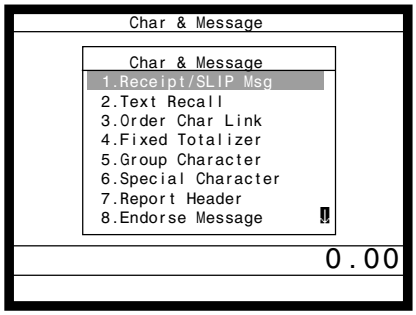
Programmation du message des reçus/bordereaux

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <PGM2> pour afficher " PGM-2 ", sélectionner " 2.Char & Message " et appuyer sur [YES].

Etape 2. Sélectionner " 1.Receipt/SLIP Msg " et appuyer sur [YES].

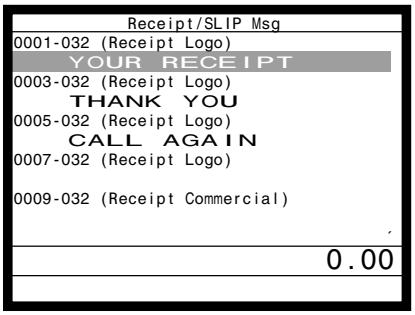


Ecran de l'étape 1



Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner l'option appropriée, appuyer sur [YES], saisir les caractères et appuyer sur [ENTER].



Ecran de l'étape 3

Rec No.	Message
1 ~ 8	Logo du reçu
9 ~ 16	Message commercial du reçu
17 ~ 24	Message final du reçu
25 ~ 32	Message d'en-tête d'addition
33 ~ 40	Message de copie d'addition
41 ~ 48	Message final d'addition
49 ~ 56	Logo de bordereau
57 ~ 64	Message intermédiaire de bordereau
65 ~ 72	Message final de bordereau
73 ~ 74	Double reçu
75 ~ 94	Message final Client
95 ~ 96	Message copie journal électronique

Les enregistrements impairs ne sont pas utilisés.

Etape 4. Répéter l'étape 3 pour programmer d'autres messages.

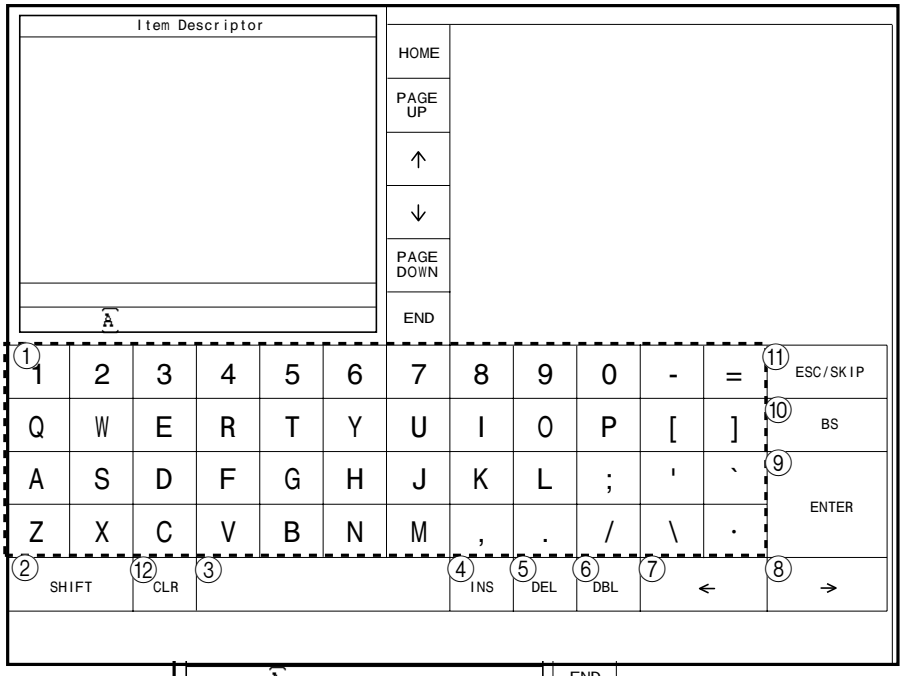
Etape 5. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1".

Saisie de caractères

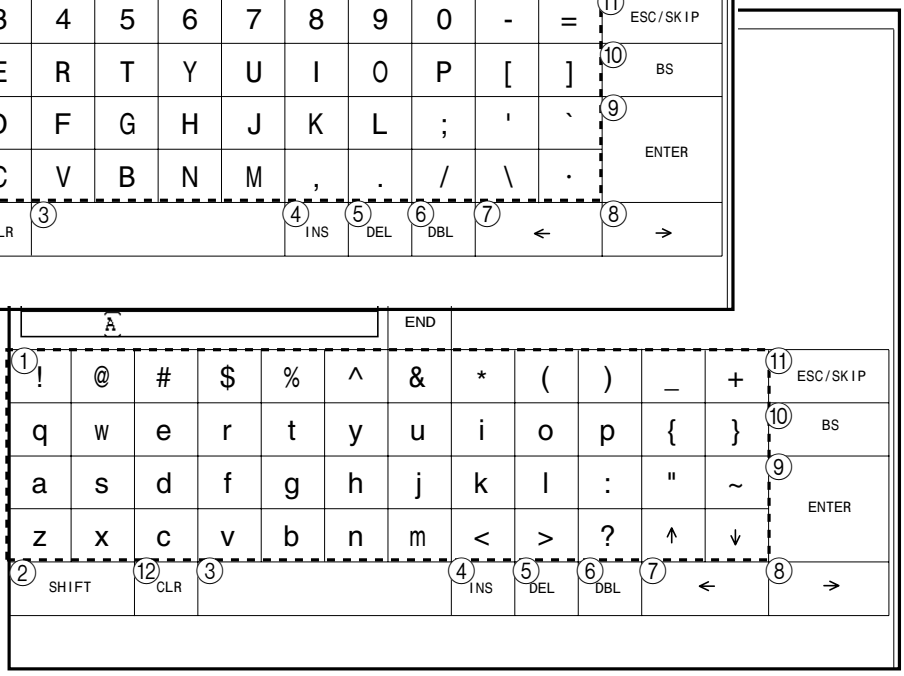
La méthode de saisie des descripteurs ou des messages (caractères) sur le terminal au cours de la programmation est décrite ci-dessous. Les caractères se spécifient sur le clavier de caractères.

Saisie de caractères

Caractères SHIFT1



Caractères SHIFT2



① **Touches alphabétiques**
Servent à saisir des caractères alphabétiques.

② **Touche de bascule**
Cette touche sert à basculer des caractères SHIFT1 aux caractères SHIFT2, SHIFT3, SHIFT4 et à revenir aux caractères SHIFT1.

③ **Touche d'espacement**
Sert à insérer un espace.

④ **Touche d'insertion**
Sert à introduire un espace entre deux caractères.

⑤ **Touche de suppression**
Sert à supprimer le caractère désigné.

⑥ **Touche de lettres double taille**
Cette touche sert à doubler la taille des caractères suivants.

⑦ **Touche de curseur gauche**
Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la gauche et à corriger les caractères déjà saisis.

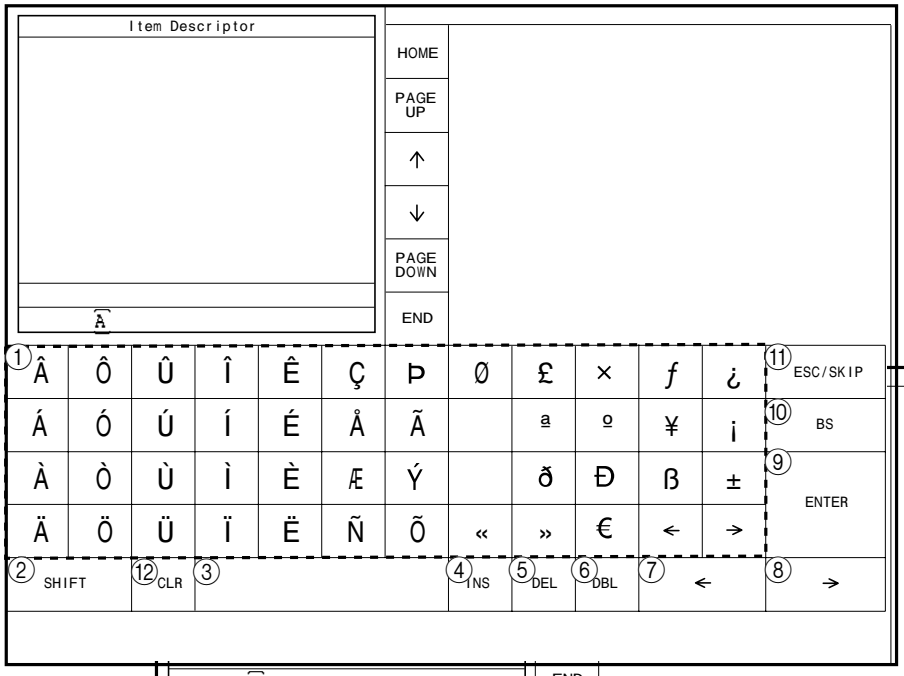
⑧ **Touche de curseur droit**
Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la droite et à corriger les caractères déjà saisis.

Exemple:

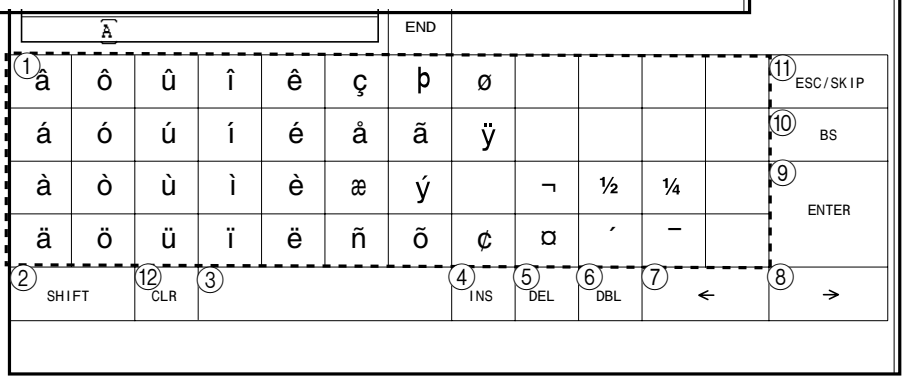
Saisir “ A p p l e J u i c e ”,

Taper [DBL] [A] [SHIFT] [DBL] [p] [p] [l] [e] [SPACE] [SHIFT] [SHIFT] [SHIFT] [J] [SHIFT] [u] [i] [c] [e] [ENTER]

Caractères SHIFT3



Caractères SHIFT4



⑨ **Touche de validation**
Cette touche sert à valider le descripteur, le nom ou le message saisi. Elle sert aussi à modifier les caractères programmés.

⑩ **Touche de retour**
Sert à revenir d’un caractère en arrière.

⑪ **Touche ESC/SKIP**
Arrête la programmation de caractères.

⑫ **Touche de suppression**
Cette touche sert à supprimer tous les caractères saisis.

Edition de caractères

Correction du caractère saisi

	Opération	Affichage
“ L ” “ E ” “ N ” “ O ” “ N ”	⇦ Saisir LENON, au lieu de LEMON.	LENON
← ← ←	⇦ Appuyer trois fois sur la touche fléchée gauche.	LENON
“ M ”	⇦ Saisir “ M ”.	LEMON

Correction et addition/suppression d’un descripteur d’article

	Opération	Affichage
Désigner l’article.		APLE
→ →	⇦ Appuyer deux fois sur la touche fléchée droite.	APLE
INS	⇦ Appuyer sur la touche INS (insertion).	AP LE
“p”	⇦ Saisir “ p ”.	APPLE

	Opération	Affichage
Désigner l’article.		MOULSE
→ → →	⇦ Appuyer trois fois sur la touche fléchée droite.	MOULSE
DEL	⇦ Appuyer sur la touche DEL (suppression).	MOUSE

	Opération	Affichage
Désigner l’article.		MOULE
→ → →	⇦ Appuyer trois fois sur la touche fléchée droite.	MOULE
BS	⇦ Appuyer sur la touche BS (retour arrière).	MOLE

Impression des relevés sans/avec remise à zéro

• Relevé sans remise à zéro (X)

Il est possible d'afficher ou d'imprimer ce relevé pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans le terminal.

• Relevé avec remise à zéro (Z)

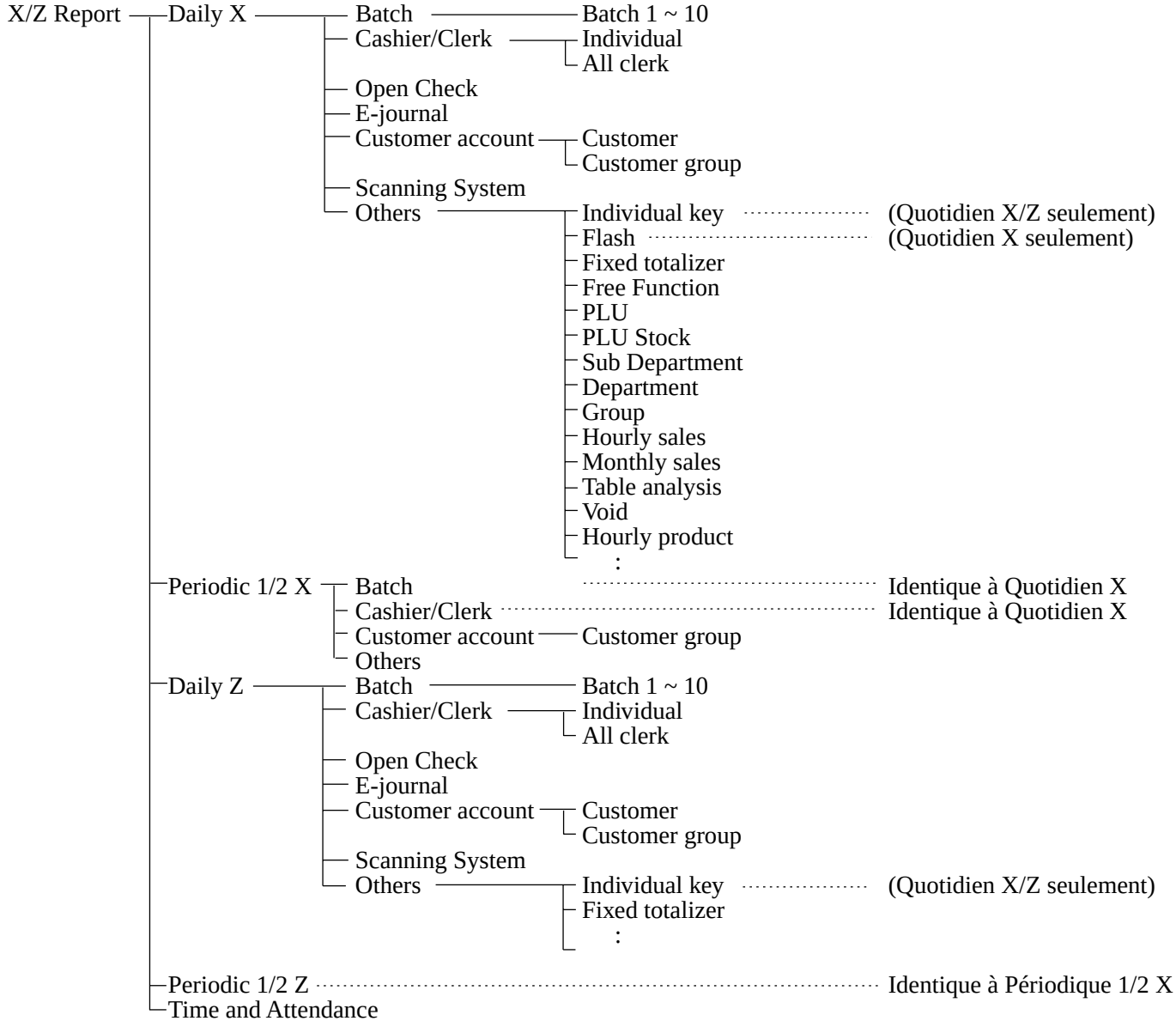
Après avoir émis ce relevé, les totaux du terminal sont remis à zéro. Le relevé avec remise à zéro ne doit pas être émis pendant la journée.

Important !

- La remise à zéro émet un relevé et supprime toutes les données de vente enregistrées dans la mémoire du terminal.
- La remise à zéro ne devrait être effectuée qu'en fin de journée, sinon il ne sera plus possible de distinguer les données de ventes des différents jours.

Arborescence du menu X/Z

Ces types de relevés peuvent être émis en suivant cette arborescence.

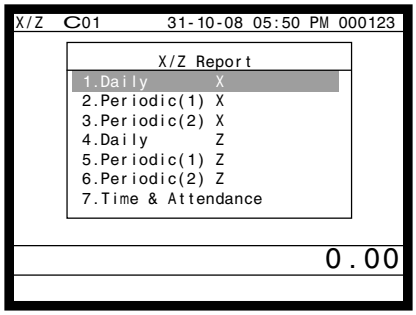


Pour imprimer le relevé de touches individuelles (rayons, rayons secondaire PLU/PLU fixes, fonctions) sans remise à zéro

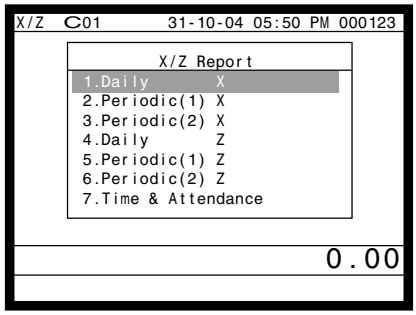
Ce relevé indique les ventes enregistrées sous des touches précises.

Procédure

Etape 1. Appuyer sur [MODE] puis sur l'icône <X/Z> pour afficher " X/Z Report ".
Etape 2. Sélectionner " 1.Daily X " et appuyer sur [YES].

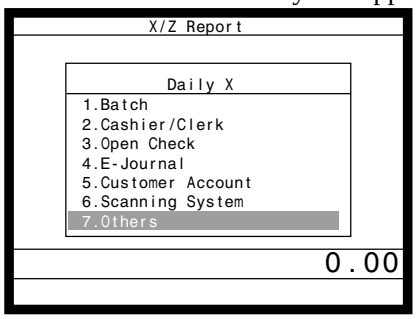


Ecran de l'étape 1

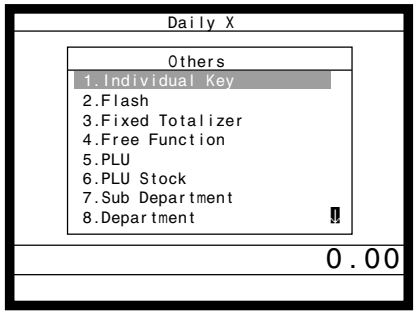


Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner " 7.Others " et appuyer sur [YES].
Etape 4. Sélectionner " 1.Individual Key " et appuyer sur [YES].



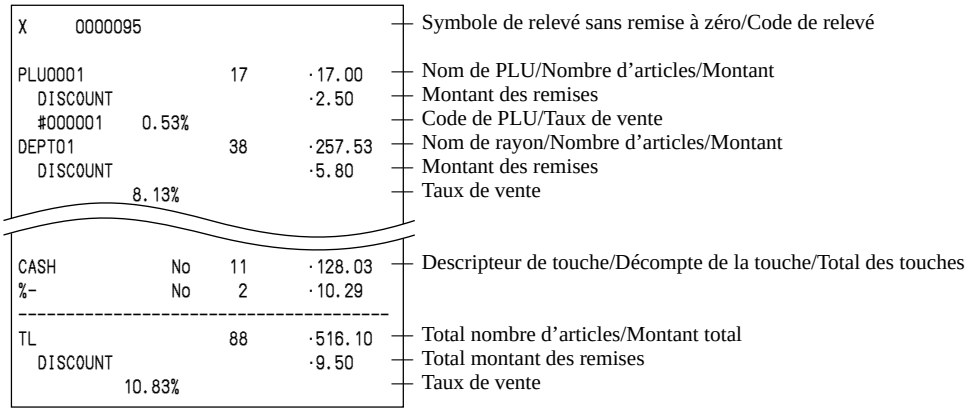
Ecran de l'étape 3



Ecran de l'étape 4

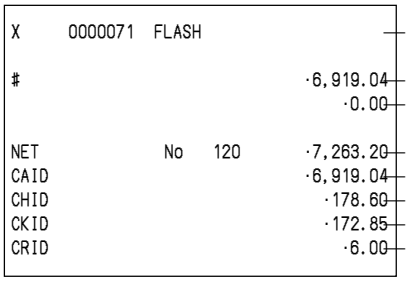
Etape 5. Sélectionner les touches correspondant aux ventes qui doivent être relevées. (Le totaliseur/décompte de la touche apparaît.)
Etape 6. Lorsque les touches ont été sélectionnées, appuyer sur [ESC/SKIP] pour terminer la procédure et émettre le relevé.

Relevé (sur l'imprimante à distance optionnelle)



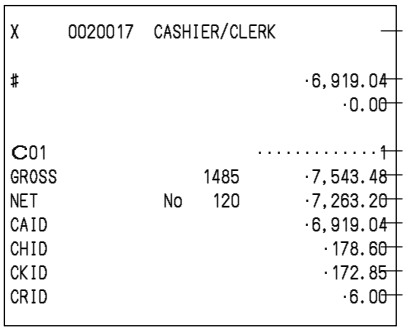
Relevé financier sans remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Ce relevé indique les ventes brutes, les espèces, les paiements à terme, les chèques et les credits.



Relevé par employé sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Ce relevé montre les totaux d'un employé particulier.



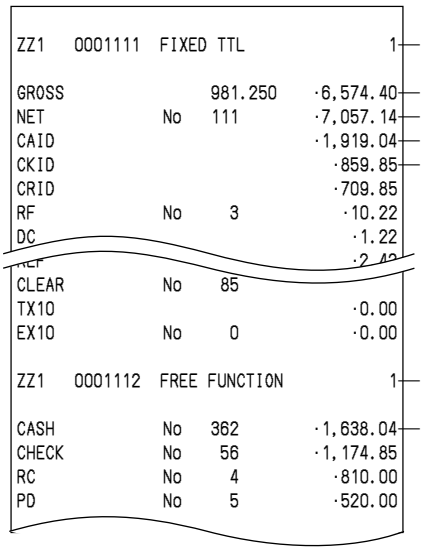
*1 Déclaration d'argent :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.
Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

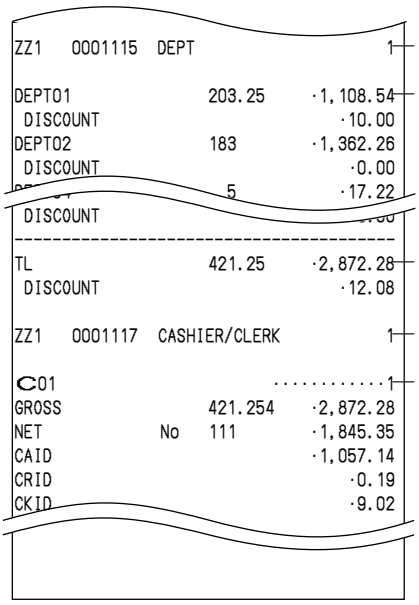
Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Se reporter au paragraphe " Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro" à la page 39 de ce manuel.

Relevé des ventes périodiques 1/2 sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Ces relevés montrent le détail des ventes pour les deux périodes souhaitées.

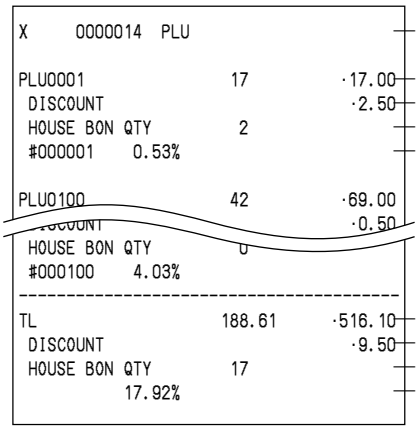




* Mode:
XX1 = Periodic(1) X
ZZ1 = Periodic(1) Z
XX2 = Periodic(2) X
ZZ2 = Periodic(2) Z

Relevé par PLU sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

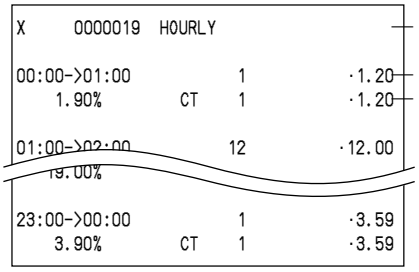
Ce relevé montre les ventes pour les PLU.



- Symbole de relevé sans remise à zéro/Code de relevé/Titre du relevé
- Nom de PLU/Nombre d'articles/Montant de PLU
- Montant des remises
- Quantité de bons maison
- Code de PLU/Taux de vente
- Total nombre d'articles/Montant total
- Montant total des remises
- Total quantité de bons maison
- Taux de vente

Relevé par ventes horaires sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

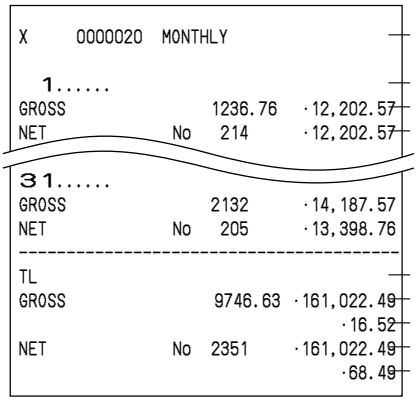
Ce relevé montre le détail horaire des ventes.



- Symbole de relevé sans remise à zéro/Code de relevé/Titre du relevé
- Plage horaire/Nombre de ventes nettes/Montant net des ventes
- Taux de vente/Nombre de clients/Somme du sous-total de la marchandise

Relevé par ventes mensuelles sans remise à zéro/avec remise à zéro (avec l'imprimante à distance optionnelle)

Ce relevé montre le détail des ventes mensuelles.

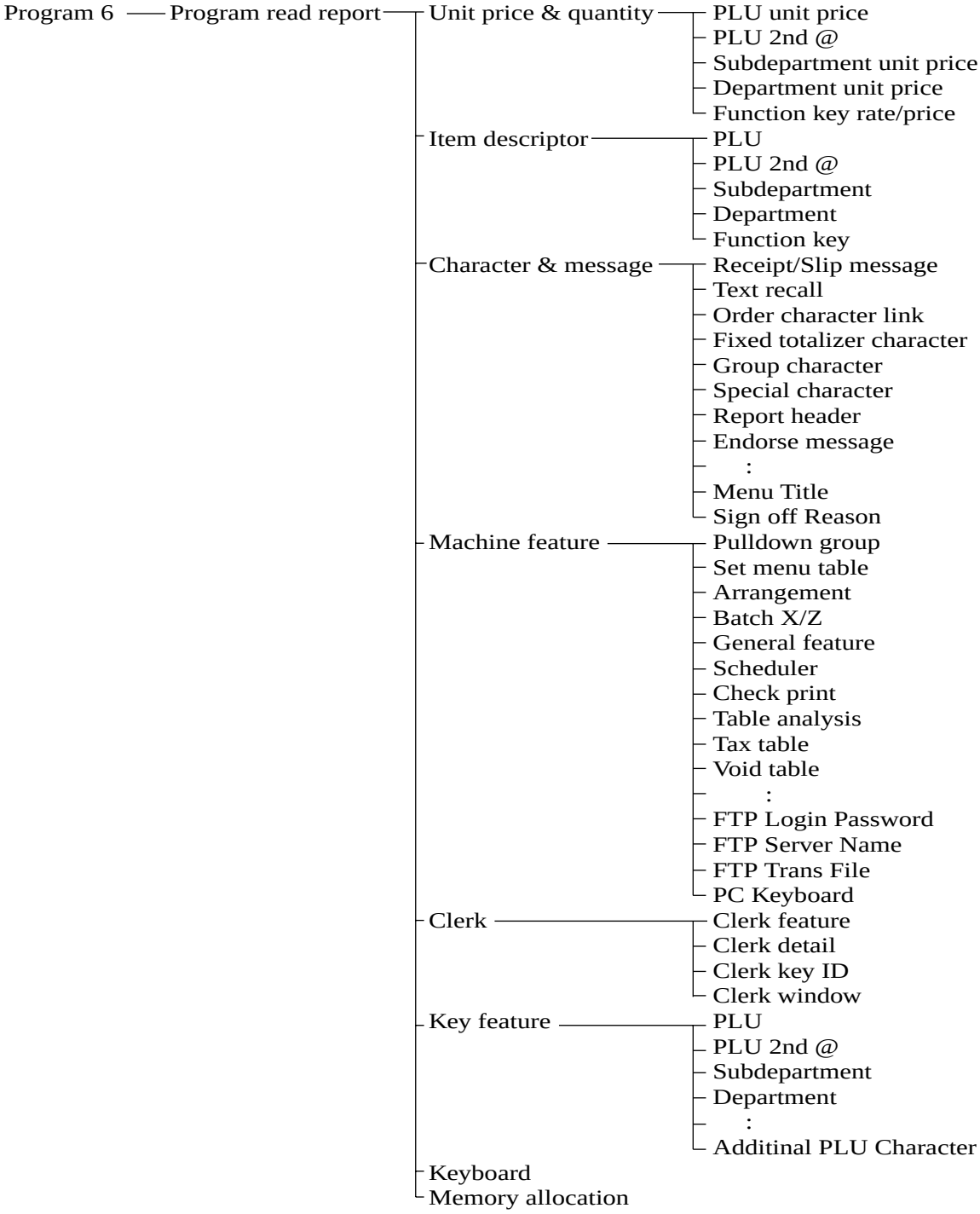


- Symbole de lecture sans remise à zéro/Code de relevé/Titre de relevé
- Jour du mois
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles/Montant brut des ventes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de ventes nettes/Montant net des ventes
- Symbole de total
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles/Montant brut des ventes
- Moyenne des ventes brutes quotidiennes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de ventes nettes/Montant net des ventes
- Moyenne des ventes nettes quotidiennes

Lecture du programme du terminal

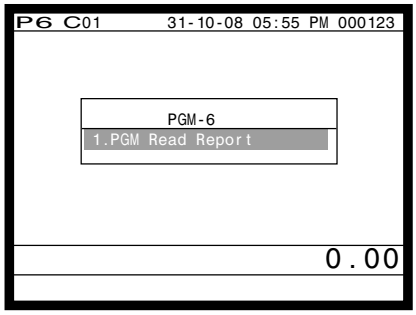
Arborescence du menu P6 (programmation du relevé sans remise à zéro)

Ces types de relevés peuvent être émis en suivant cette arborescence.

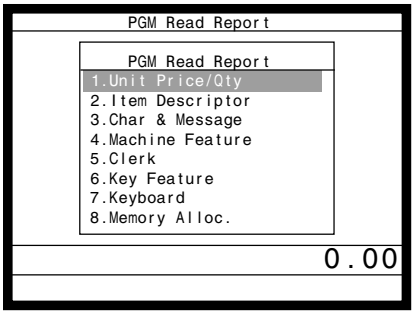


Procédure

Etape 1. Appuyer sur [MODE] et sur l'icône <PGM-6> pour afficher le mode de programmation 6, puis appuyer sur [YES].
Etape 2. Sélectionner une tâche et appuyer sur [YES].

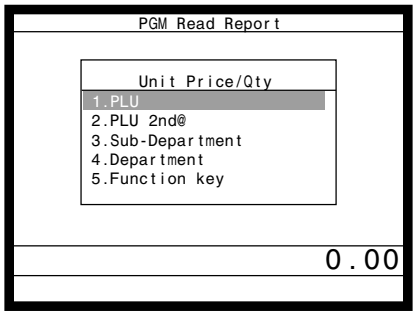


Ecran de l'étape 1

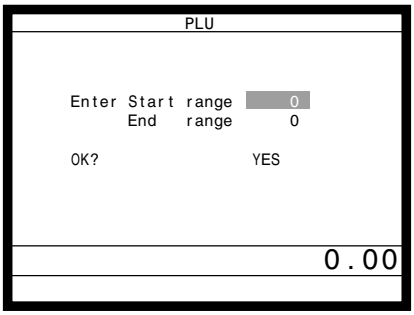


Ecran de l'étape 2

Etape 3. Sélectionner une tâche et appuyer sur [YES]. Si la tâche spécifiée nécessite une définition plus large, l'écran de l'étape 4 s'affiche.
Etape 4. Spécifier les début/fin et appuyer sur [YES].



Ecran de l'étape 3



Ecran de l'étape 4

Etape 5. Appuyer plusieurs fois de suite sur [ESC/SKIP] pour revenir à " l'écran de l'étape 1 ".

Exemple de relevé (L'imprimante à distance en option doit être raccordée.)

Prix unitaire et quantité

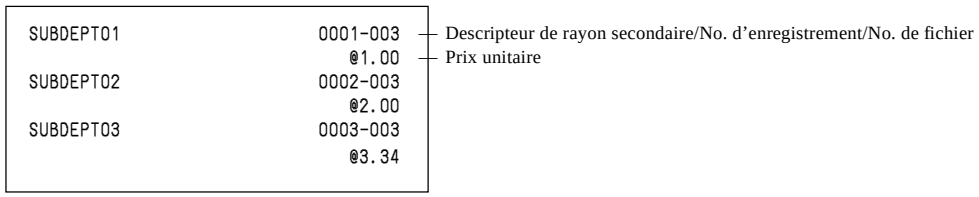
Prix unitaire PLU

```
PLU001                  0001-004   — Descripteur de PLU/No. d'enregistrement/No. de fichier
                          @12.34   — Prix unitaire
                        0001-055   — No. d'enregistrement/No. de fichier (PLU basculé)
                          @2.00    — Prix unitaire PLU basculé 2
                              :
                          @8.00
PLU002                  0002-004
                          @1.00
```

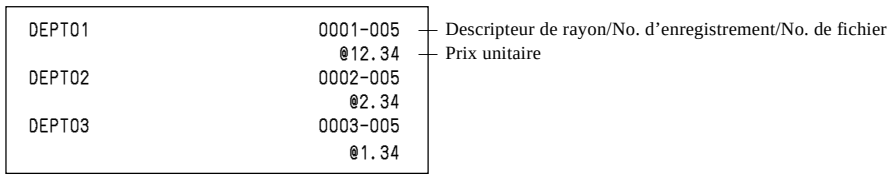
2e PLU @

```
PLU001                  0001-054   — Descripteur de 2e PLU/No. d'enregistrement/No. de fichier
              2           @23.45   — Quantité unitaire/2e prix unitaire
PLU002                  0002-054
              1           @10.00
PLU003                  0003-054
              0            @2.00
```

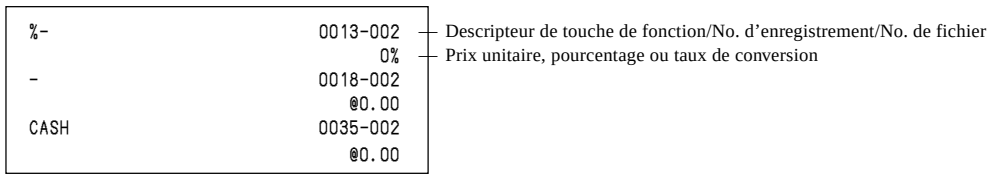
Prix unitaire rayon secondaire



Prix unitaire rayon

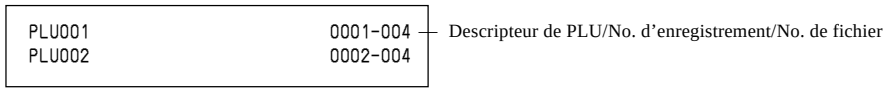


Taux/prix touche de fonction

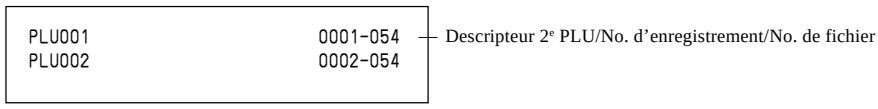


Descripteur d'article

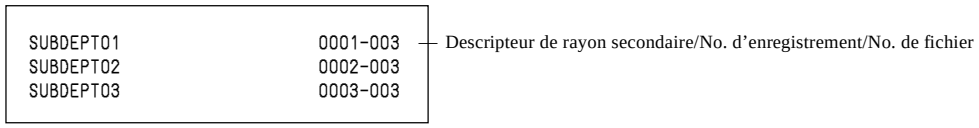
PLU



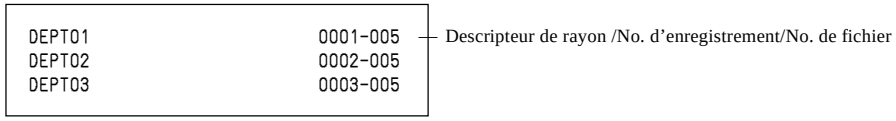
2e prix unitaire PLU



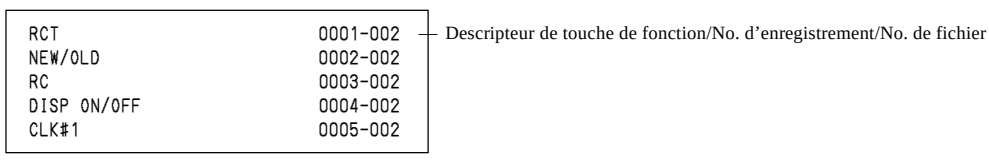
Rayon secondaire



Descripteur de rayon

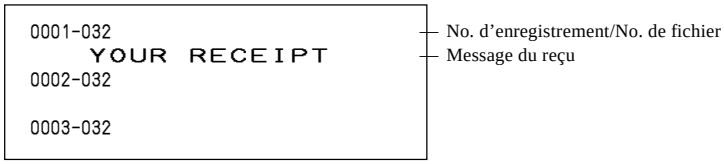


Descripteur touche de fonction



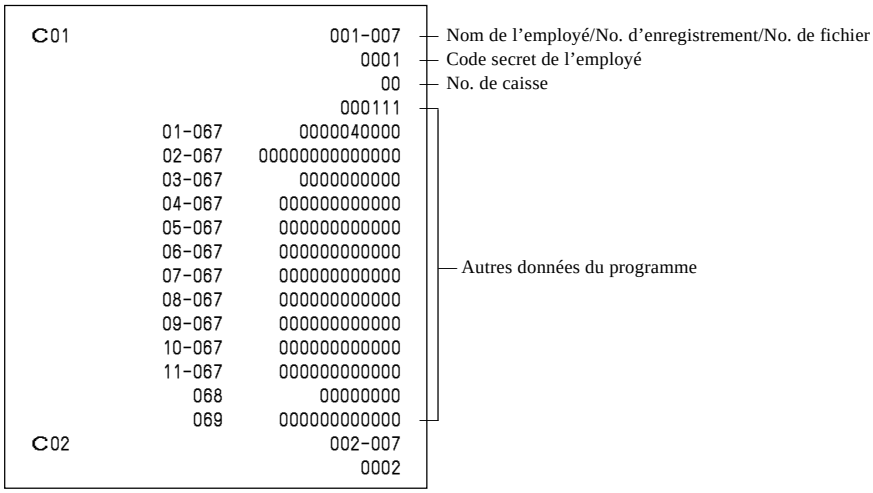
Caractère et message

Ticket/message de bordereau



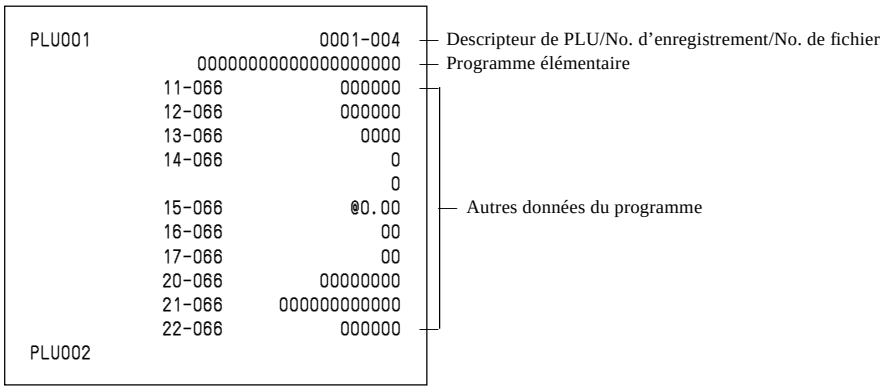
Employé

Caractéristiques de l'employé

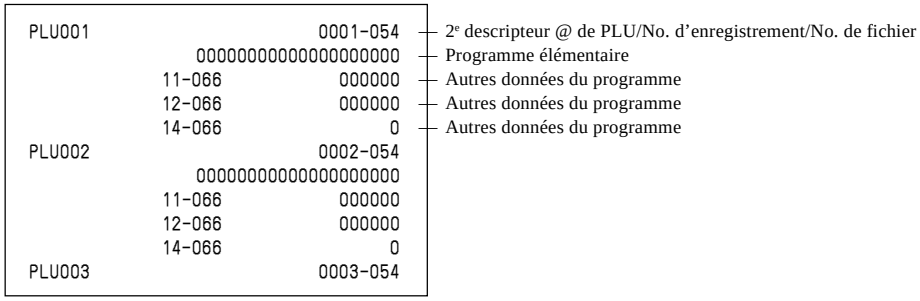


Caractéristiques des touches

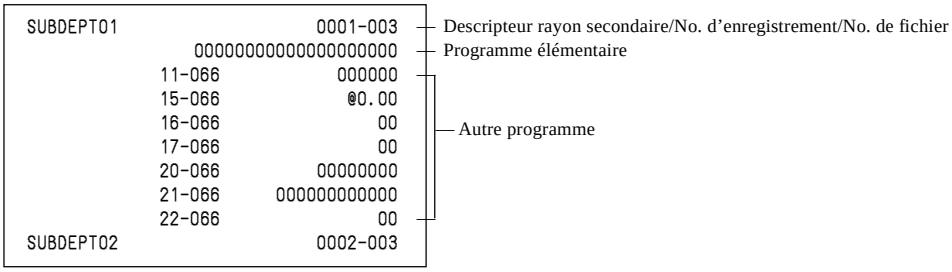
Caractéristiques PLU



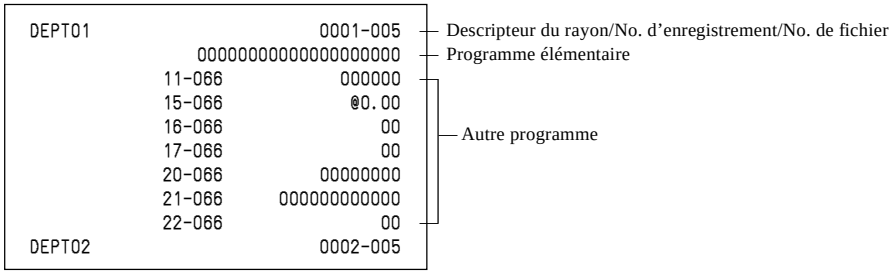
Caractéristiques du 2e prix unitaire de PLU



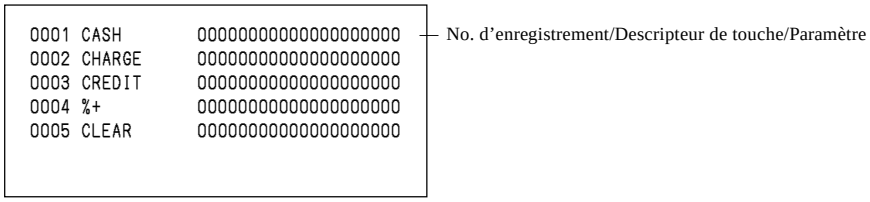
Caractéristiques du rayon secondaire



Caractéristiques du rayon



Caractéristiques des touches de fonction



Cette partie indique ce qu'il faut faire en cas de problème.

En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par des codes. Lorsqu'une erreur se produit, le problème peut être localisé de la façon suivante. Appuyer sur la touche [C] et se reporter à la partie de ce manuel qui traite de l'opération qui devait être effectuée.

Message	Signification	Solution
Operator mistake.	Erreur de fonctionnement	Effectuer l'opération correcte.
E001 Wrong mode.	Suivi de commande (Erreur de mode d'ouverture)	Revenir au réglage d'origine.
E003 Wrong operator.	Erreur employé/Erreur employé dans le suivi de commande.	Indiquer le numéro de commande correct ou affecter l'employé correct.
E005 Insufficient memory.	Dépassement allocation de la mémoire	Réallouer la mémoire.
E011 Close the drawer.	Caisse obligatoire	Fermer le tiroir-caisse.
E012 Journal paper end.	Fin papier journal	Remplacer le rouleau de papier du journal.
E014 Receipt paper end.	Fin papier tickets	Remplacer le rouleau de papier des reçus.
E015 Check R/J printer.	Erreur imprimante R/J interne	Vérifier l'imprimante R/J interne.
E016 Change back to REG mode.	Interdiction opérations multiples en mode REF/ REG-	Changer de mode et revenir ensuite au mode REF/REG-.
E017 Enter Check/TBL number.	Numéro de commande obligatoire	Indiquer un numéro de commande.
E018 Enter Table number.	Numéro de table obligatoire	Indiquer un numéro de table.
E019 Enter Number of covers.	Couvert obligatoire	Indiquer le nombre de clients.
E020 Enter Seat number.	Numéro de place obligatoire	Indiquer le numéro de place.
E021 No dept link.	Un article PLU numérisé sans liaison à un rayon est encaissé.	Relier l'article à un rayon.
E023 Stock running short.	Avertisseur quand un article atteint la quantité minimale programmée en stock pendant l'enregistrement.	Reconstituer le stock.
E024 No stock is available.	Erreur lorsque le stock actuel des articles enregistrés est une valeur négative.	Reconstituer le stock.
E025 Scale Read Error	Erreur d'indication du poids.	Repeser l'article.
E028 Not found PLU or C/D is mismatch.	PLU numérisé non trouvé ou code OBR mauvais	Il faut indiquer une nouvelle fois le code PLU.
E029 No registration is possible while you are in the tender operation.	Essai d'enregistrement pendant une soumission partielle	Finaliser la transaction.
E031 Press ST key before Finalization.	ST obligatoire	Appuyer sur la touche ST.
E033 Enter tendered amount.	Montant soumis obligatoire	Indiquer le montant soumis.
E035 Change amount exceeds the limit.	Le montant à rendre dépasse la limite.	Indiquer de nouveau le montant soumis.
E036 Remove money from the drawer.	Le contenu de la caisse dépasse la limite programmée – Fonction de garde	Effectuer un prélèvement.
E037 Digit or Amount Limitation Over.	Erreur H.D.L., H.A.L., L.D.L.	Indiquer le prix unitaire/montant correct.
E038 Perform Money Declaration	Déclaration d'argent obligatoire	Effectuer la déclaration d'argent.
E040 Issue Guest Receipt.	Reçu client obligatoire	Emettre un reçu client.
E041 Print Validation.	Validation obligatoire	Effectuer une validation.
E044 Print Cheque.	Impression de chèque obligatoire	Imprimer le chèque.
E045 Print Check-Endorsement.	Endossement de chèque obligatoire	Endosser le chèque.
E046 REG Buffer Full. Please Finalize or NB.	Mémoire d'enregistrement pleine	Finaliser la transaction. Allouer suffisamment de mémoire.
E047 Print bill.	Bordereau obligatoire	Imprimer le bordereau.
E048 Insert Slip Paper and retry.	Avertisseur d'absence de papier de bordereau	Insérer du papier.
E049 CHECK memory full.	Index de suivi de commande presque plein ou plein	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E050 Detail memory full.	Mémoire de suivi de commande presque pleine ou pleine	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E051 CHK/TBL No. is occupied.	Essai d'ouverture d'une nouvelle commande avec la touche NEW CHECK avec un numéro déjà utilisé pour une autre commande.	Finaliser et fermer la commande ouverte sur ce numéro ou utiliser un autre numéro de commande.
E052 CHK/TBL No. is Busy.	Essai d'utilisation d'un numéro de commande déjà utilisé par un autre terminal.	Utiliser un autre numéro de commande ou fermer la commande de l'autre terminal.
E053 CHK/TBL No. is not opened.	Numéro de commande non trouvé.	Utiliser le numéro de commande correct (pour ouvrir une commande existant déjà dans la mémoire de suivi de commande) ou utiliser NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande.
E054 Out of CHK/TBL No. Range.	Dépassement de la plage de numéros de commande	Saisir le numéro correct.
E056 Store range full.	Tous les numéros de commande sont occupés.	Rappeler les données mémorisées.
E057 No item exists in detail.	Pas de répétition trouvée dans les détails	
E058 Enter post entry item.	Un article post entrée n'a pas encore été enregistré.	Saisir un article post entrée.
E059 Press Eat-in or Take-out key.	Appuyer sur la touche repas sur place ou à emporter.	Appuyer sur la touche repas sur place ou à emporter.
************ E060 Printer offline.**	Imprimante déconnectée. " **** " désigne le numéro d'identification logique de la caisse et le numéro d'imprimante.	
************ E061 Printer error.**	Imprimante en panne. " **** " désigne le numéro d'identification logique de la caisse et le numéro d'imprimante.	Le contenu est imprimé sur l'imprimante de secours.

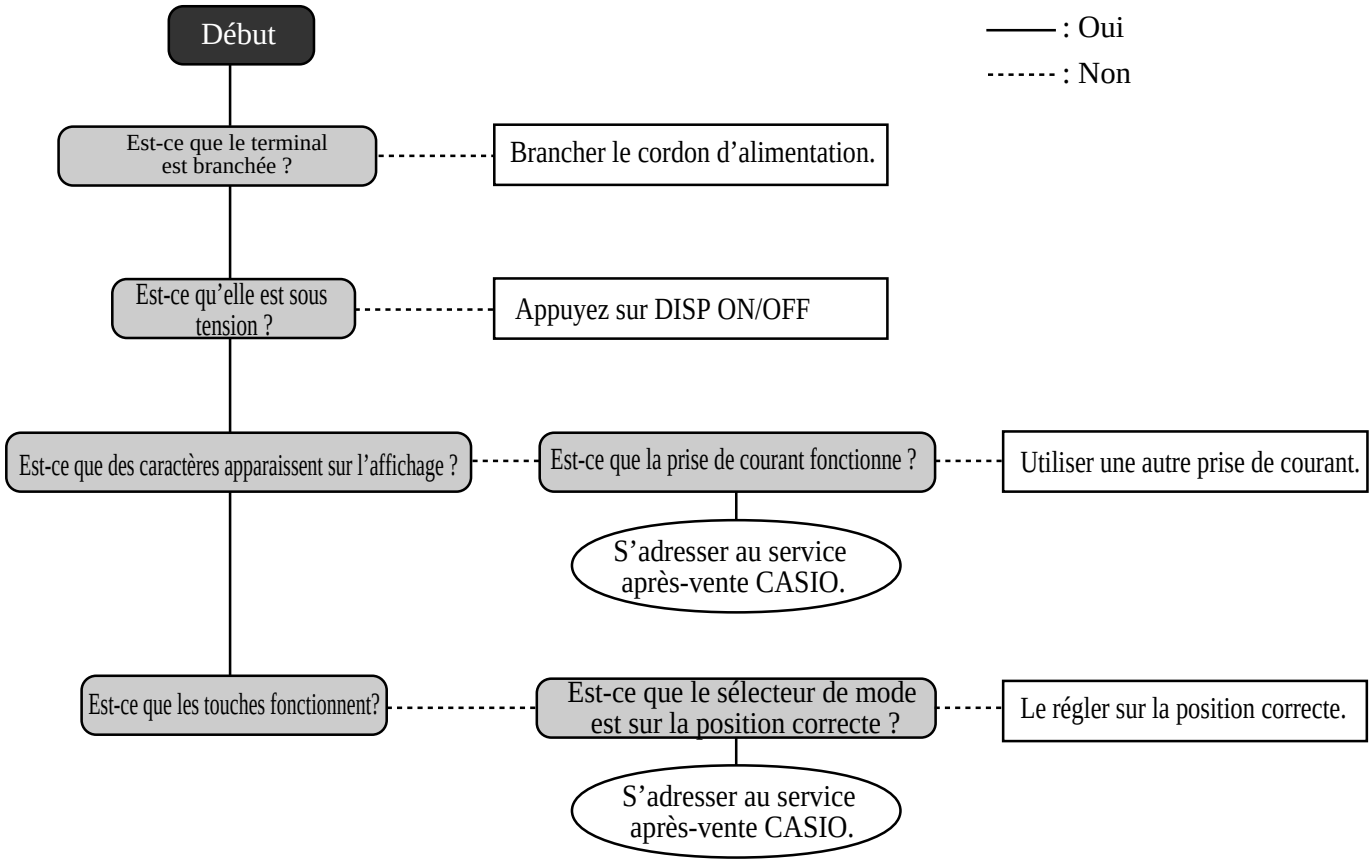
Message	Signification	Solution
********** E061 Printer error. YES:Retry to print. NO :Show on the screen. ESC:Discard data.	Imprimante en panne. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	Suivre le message.
********** E062 Printer paper end.	Papier presque fini ou fini. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	Mettre du papier. Le contenu est imprimé sur l’imprimante de secours.
********** E062 Printer paper end. YES:Retry to print. NO :Show on the screen. ESC:Discard data.	Papier presque fini ou fini. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	Suivre le message.
E064 Printer buffer full. YES:Retry to print. NO :Show on the screen. ESC:Discard data.	Mémoire d’imprimante pleine côté envoi	Suivre le message.
********** E070 Terminal out of action. Cannot print.	Panne sur la caisse enregistreuse ciblée équipée d’une imprimante. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	
********** E071 Target terminal printer BF full. YES:Retry to print. NO :Show on the screen. ESC:Discard data.	Mémoire d’imprimante pleine sur la caisse enregistreuse équipée d’une imprimante. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	Suivre le message.
********** E072 Target printer terminal is busy.	Caisse enregistreuse ciblée équipée d’une imprimante occupée. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	
********** E073 Your receipt/order may not be issued. YES:Retry to print. NO :Show on the screen. ESC:Discard data.	Temps écoulé sur la caisse enregistreuse équipée d’une imprimante. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse et le numéro d’imprimante.	Suivre le message.
E075 Negative Balance, cannot be finalized.	Essai de finalisation alors que le solde est inférieur à zéro.	Enregistrer des articles jusqu’à ce que le solde devienne positif.
E080 Electronic Journal Full Please clear E-Journal.	Journal électronique plein	Remettre à zéro la mémoire du journal électronique.
E082 ***** Illegal Data *****	Données du journal électronique illicites.	
E083 Cannot create E-Journal. Check Flash memory.	Création du fichier de journal électronique impossible.	Contrôler la mémoire flash.
********** E105 Check/TBL tracking Master down. Please call Manager!! YES:Retry for connection. NO :Remove it from system.	Maître Commande en panne. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse.	Suivre le message.
********** E106 Check/TBL tracking Backup master down. Please call Manager!! YES:Retry for connection. NO :Remove it from system.	Maître Sauvegarde Commande en panne. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse.	Suivre le message.
********** E107 Both Master&Backup master down. CHK/TBL tracking or Clerk interrupt is not available.	Maître Commande et Maître Sauvegarde Commande en panne. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse.	
********** E108 CHK/TBL Master is removed from system.	Maître Commande en panne et sortie du système. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse.	
********** E109 CHK/TBL Backup master is removed from system.	Maître Sauvegarde en panne et sortie du système. “ **** ” désigne le numéro d’identification logique de la caisse.	
E110 CHK data mismatch between Master and Backup master.	Données non concordantes.	
E130 Middle of Pick up or Loan Press Cancel Key.	Au cours d’un prélèvement	Suivre le message.
E131 Middle of <Bill Copy> Press Cancel Key.	Au cours de la copie d’addition	Suivre le message.
E133 Middle of <Media Change> Press Cancel Key.	Au cours du changement de modes de paiement	Suivre le message.

Message	Signification	Solution
E134 Middle of Clerk Transfer Press ESC Key.	Au cours du transfert d'employé	Suivre le message.
E136 Middle of Separate Check Press ESC key.	Au cours d'une commande séparée.	Suivre le message.
E139 Not allowed to be negative by Minus/Coupon key.	Erreur de solde créditeur	Saisir le montant négatif/coupon correct.
E140 Wrong menu.	Feuille de menu interdite par le programme.	Mettre la feuille correcte.
E141 Press <TRAY TTL> twice before finalization.	La touche TRAY TOTAL n'a pas été pressée deux fois avant la finalisation.	Suivre le message.
E145 Arrangement syntax error.	Erreur de syntaxe dans l'arrangement.	Reprogrammer l'arrangement.
E150 Incorrect value entry.	Saisie incorrecte pour PGM	Saisir la valeur correcte.
E151 Incorrect Key Pressed.	Lien incorrect	Appuyer sur la touche correcte.
E152 PGM File or Memory number does not Exist.	Ce fichier, cet enregistrement n'existe pas.	Saisir de nouveau le numéro de fichier/ enregistrement.
E164 Empoloyee No. is not Found in the Employee File.	No. d'employé non spécifié dans le fichier employé	Saisir de nouveau le numéro de l'employé.
E165 Employee No. is not Clocking-in.	CLOCK-IN pas encore effectué par l'employé	Effectuer un CLOCK-IN.
E166 Employee No. is Occupied.	L'employé qui a fait un CLOCK-IN essaie de nouveau d'en faire un.	Spécifier le numéro d'employé correct.
E167 Incorrect Job code.	L'employé essaie de faire un CLOCK-IN avec un mauvais code JOB.	Saisir le code de travail correct.
E168 Your Operation is out of Schedule. Please Call Manager.	L'employé effectue un CLOCK-IN/OUT à une heure non permise.	Suivre le message.
E169 Work Hours Exceeded. Please Call Manager.	Heure supplémentaire	Suivre le message.
E170 No Shift Remains in the Schedule. You cannot Clock-in.	Bascule non disponible	
E171 Please Break-out and Retry.	L'employé essaie de faire un CLOCK-OUT pendant une pause.	Suivre le message.
E172 Break Hours Exceeded. Please Call Manager.	Les heures de pause sont excédentaires.	Suivre le message.
E173 This employee is at work now.	L'employé travaille sans pause.	
E174 This employee is taking a break now.	L'employé essaie d'effectuer un BREAK-IN alors qu'il n'a pas fait de BREAK-OUT.	
E175 Please Clock-in/Break-out before you sign on. or Please Call Manager.	Pointer après avoir fait un CLOCK-IN ou BREAK-OUT.	Suivre le message.
E176 You cannot Clock-in. Please reset Employee Report.	Le relevé de l'employé n'a pas été réinitialisé.	Suivre le message.
E177 Time&Attendance Data Communication Error. Please Call Manager.	Erreur d'heure et communication de données d'entretien	Suivre le message.
E180 IDC FILE (1) memory full. Please clear IDC data.	Mémoire IDC FILE (1) pleine d'articles	Suivre le message.
E181 IDC FILE (2) memory full. Please clear IDC data.	Mémoire IDC FILE (2) pleine d'articles	Suivre le message.
E182 IDC FILE (3) memory full. Please clear IDC data.	Mémoire IDC FILE (3) pleine d'articles	Suivre le message.
E184 OPEN CHK/TBL data exist.	Des données de commande/table ouverte existent alors que le total fixé est réinitialisé.	Fermer d'abord les données de commande/ table ouverte.
E185 Item is not active.	L'article enregistré n'est pas actif.	Enregistrer l'article actif.
E200 Insert CF Card.	Carte CF non insérée dans la fente	Insérer une carte CF.
E201 Format error.	Données carte CF ou formats illicites	Vérifier la carte CF.
E203 Insufficient memory.	Mémoire insuffisante restante sur la carte CF	Formater la carte ou utiliser une nouvelle carte CF.
E205 The file already exists. Do you replace? YES:Replace the file. NO :Input new name.	Erreur de duplication de nom de fichier	Suivre le message.
E210 Mag Card Reader Error.	Erreur de lecture de carte magnétique.	Faire passer une nouvelle fois la carte.
E211 Wrong Card Prefix Code.	Erreur de code de prefixe de carte	Cette carte ne peut pas être utilisée.
E212 Card Expired.	La carte a expirée.	Cette carte ne peut pas être utilisée.
E213 Card Validation Failed.	La validation de la carte a échoué.	Cette carte ne peut pas être utilisée.
E215 Card Format Error.	Erreur de format de carte	Cette carte ne peut pas être utilisée.
E240 Customer No. is occupied.	Tentative de spécifier un client qui existe déjà dans le fichier de clients.	Saisir le numéro de client correct.
E241 Customer memory full.	Le fichier clients est plein.	Supprimer les numéros de clients inutiles.
E242 Customer not found.	Le client n'existe pas.	Saisir le numéro de client correct.
E243 Illegal Site ID.	Le numéro de site ne coïncide pas avec le numéro de carte.	Utilisez la carte magnétique adéquate.
E244 Credit limit over.	Tentative de transfert alors que la limite de crédit est atteinte.	Libérer la limite de crédit avec OPEN2. Effectuer des soustractions, annulations ou remises pour réduire le solde.Finaliser ou annuler.

Message	Signification	Solution
E251 Magnetic card error.	Cette carte ne peut pas être lue. Ce format de carte n'est pas autorisé.	Passer une nouvelle fois la carte magnétique. Utiliser la carte correcte.
E252 Enter customer name.		Suivre le message.
E253 Enter address.		Suivre le message.
E254 Enter phone number.		Suivre le message.
MC#nn **E259 Terminal out of order** **YES:Retry** **NO: Skip**	Erreur de communication avec la machine #nn pendant la mise à jour automatique de PLU numérisé.	Suivre le message affiché.

Si le terminal ne fonctionne pas du tout

Effectuer les contrôles suivants si le terminal indique une erreur dès sa mise sous tension. Le résultat de ce contrôle est exigé par le technicien. Ne pas manquer d'effectuer ces contrôles avant de s'adresser à un service après-vente CASIO en vue d'une réparation.


Début
——— : Oui
------- : Non
Est-ce que le terminal est branchée ?
Brancher le cordon d'alimentation.
Est-ce qu'elle est sous tension ?
Appuyez sur DISP ON/OFF
Est-ce que des caractères apparaissent sur l'affichage ?
Est-ce que la prise de courant fonctionne ?
Utiliser une autre prise de courant.
S'adresser au service après-vente CASIO.
Est-ce que les touches fonctionnent?
Est-ce que le sélecteur de mode est sur la position correcte ?
Le régler sur la position correcte.
S'adresser au service après-vente CASIO.

En cas de panne de courant

Si l'alimentation du terminal est coupée par une panne de courant ou autre, attendez simplement que l'alimentation soit rétablie. Le détail de la transaction en cours et toutes les données de vente en mémoire sont protégées par la pile de sauvegarde.

- Coupure de courant en cours d'enregistrement
  Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant est sauvegardé dans la mémoire. L'employé pourra continuer l'enregistrement après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé sans/avec remise à zéro
- Coupure de courant pendant l'impression d'un reçu et de la bande de contrôle
  L'impression se poursuivra sur l'imprimante à distance après le rétablissement du courant. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant sera imprimée complètement.

La pile de sauvegarde de la mémoire se charge et décharge automatiquement lorsque le terminal est mis sous et hors tension. Cependant la charge de la pile diminuera au bout d'un an d'utilisation environ.

Important !

- Une pile faible peut entraîner une perte de données importantes.
- Une étiquette au dos du terminal indique la durée de service normale de la pile en place dans le terminal.
- Faire remplacer la pile par le revendeur avant le délai mentionné sur l'étiquette.

Options

Affichage client à distance :	QT-6060D
Imprimante de bordereau :	SP-1300
Câble :	PRT-CB-8C
Imprimante à distance :	UP-400, UP-360
Câble :	PRL-CB-2 (UP-400), PRT-CB-8A ou PRT-CB-8B(UP-360)
Tiroir-caisse :	
MCR :	QT-6046MCR
Câble Interlink :	PRL-CB-2

Consulter un revendeur CASIO pour le détail.

Méthode de saisie
- Saisie : Système 10 touches
- Fonction: Système entièrement à touches

Affichage
- Principal : Ecran couleur : 15 pouces 1024 × 768 points avec écran tactile
- Client : Ecran LCD monochrome : Alphanumérique 20 caractères × 2 lignes

Capacité de listage
- Montant : 9999999
- Quantité : 9999,999
- Montant soumis : 9999999999
- Pourcentage : 99,99
- Taux de taxation : 9999,9999
- Nombres : 999999999999

Données chronologiques
- Impression de la date : Impression automatique de la date sur le reçu ou la bande de contrôle, calendrier automatique
- Impression de l'heure : Impression automatique de l'heure sur le reçu ou la bande de contrôle, système 24 heures/système 12 heures

Avertisseur
Tonalité de touches, avertisseur d'erreur, avertisseur de surveillance

Pile de sauvegarde de la mémoire
La pile doit être remplacée tous les ans.

Alimentation/Consommation
Voir la plaque signalétique.

Température de fonctionnement
0˚C ~ 40˚C

Humidité
20 ~ 85%

Dimensions et poids
367,5 mm (h) max. × 362 mm (l) × 353,5 mm (p) max. / 5,8 kg
…sans tiroir ni adaptateur secteur

Totaliseurs	Contenu					
Catégorie	Nombre de totaliseurs	Montant (10 chiffres)	Nombres d'articles (6 entiers/ 3 décimales)	Décompte (6 chiffres)	Nombre de clients (6 chiffres)	Totaliseurs périodiques
Rayon	9999 au maximum	✔	✔			✔
PLU	9999 au maximum	✔	✔			✔
Employé	99 au maximum	✔	✔	✔	✔	✔
Ventes horaires	24~96	✔		✔	✔	✔
Ventes mensuelles	32	✔	✔	✔	✔	✔
Transaction	Variable selon la programmation					✔
Total général non réinitialisable	3	✔ (16 chiffres)				
Décompte des remises à zéro				✔ (4 chiffres)		
No. consécutif	1			✔		

**** Les spécifications et la conception peuvent être soumises à des modifications sans avis préalable.***

A

Accessoires 10
Adaptateur secteur 10
Addition de commande 19, 48
Addition à une commande 45
Affectation d'un employé 23
Affichage client à distance 86
Affichage de l'heure et de la date 25
Affichage du journal électronique 19
Affichage du niveau de menu 14
Ancienne commande 45
Annulation 19, 37
Arrangement 19
Article unique 54
Articles emportés 21

B

Balance 20
Bascule de PLU 21
Basculement de menu 17, 26
Bon d'alimentation 19
Bon maison 19
Bordereau 43

C

Change 26
Changement de caractère ordinal 20
Changement de mode de paiement 20, 62
Changement de position 20
Changement de prix 20, 65
Changement de taxe 21
Chèque 19
Chèque en caisse 39
Clavier 16
Clavier à dix touches 16
Clé d'ouverture du tiroir-caisse 12
Clé iButton 12, 23
Code d'erreur 82
Commande ouverte 20, 45
Commande séparée 20, 49
Contrôle du stock 63
Conversion de devise 19, 58
Copie de facture 19
Correction 35
Correction d'article déjà enregistré 37
Correction d'article enregistré 36
Correction d'article non enregistré 35
Coupon 2, 19, 56
Crédit 19
Crédit en caisse 39
Cube 19
Câble Interlink 86

D

Descripteur de 2e PLU 79
Descripteur de PLU 79
Descripteur de rayon 79
Descripteur de rayon secondaire 79
Descripteur de touche 15
Descripteur de touche de fonction 68, 79
Descripteur d'article 15
Début/fin de travail 19
Déclaration 19
Déclaration d'argent 75
Dépôt 19, 52
Détail de la TVA 61

E

EBT (Transfert de bénéfices électronique) 19
Echapper 21
Ecran client 11, 15
Ecran tactile 10, 13
Edition de caractères 72
Employé 77, 80
Endossement de chèque 19
Espèces en caisse 39
Euro 19
Exemption de taxe 21

F

Faire passer une carte 21
Fenêtre de numéro de commande/table 18
Fenêtre du menu W/Z 74
Fenêtre déroulante de liste 18
Fenêtre déroulante de numéros de commande 18
Fermeture d'une commande 46

H

Heure de travail 21

I

Impression de bordereaux 21, 43
Impression de chèque 19
Impression de texte 21
Impression en lots 43
Imprimante de bordereaux 86
Imprimante à distance 86
Inclinaison de l'écran tactile 11
Interruption d'employé 42

K

Ketten Bon 20

L

Lecteur de carte magnétique 86
Lecture du programme 77
Libération de HAL 60
Libération des obligations particulières 60
Liste 19

M

Menu fixe 53
Message d'une pièce 20
Mode d'affichage 19
Moins 20
Montant de la taxe 39
Montant taxable 39
Multiplication 27
Méthode de numérotation d'une table 44
Méthode de numérotation des commandes 44

N

NLU au toucher 20
Nombre de clients 15, 41
Nombre des remises à zéro 39
Nouveau solde 45
Nouveau solde automatique 44
Nouveau type de numéro 18
Nouvelle commande 20, 45
Nouvelle/ancienne commande 47
Numéro de PLU 20
Numéro de commande 15
Numéro de coupon 19
Numéro de liste 19, 52
Numéro de l'opérateur 20, 50
Numéro de pièce 20
Numéro de place 17
Numéro de rayon 19
Numéro de table 15, 21, 45
Numéro d'employé 19
Numéro d'identification du client 19

O

Option 86
Opérateur X/Z 20
Ouverture 2, 20, 60

P

PLU de condiment 51
PLU de préparation 51
PLU fixe 26, 67
PLU non trouvé 65
PLU numérisé 64
Paiement 20
Paiement partagé 21
Panne de courant 86
Partage de table 21
Plus 20, 55
Pointage au départ de l'employé 23
Pointage à l'arrivée de l'employé 23
Pourboire 21
Pourboires 53
Premier prix unitaire 19
Prix préréglé 28
Programmation de messages 69
Programmation des descripteurs 67
Programmation du message des reçus/bordereaux 69
Protection 10
Précèdent 21
Prélèvement 20, 62
Prêt 20, 62

Q

Quantité d'articles 15
Quantité/pour 20

R

REF MODE 33
Rayon 19
Rayon secondaire 21
Recherche d'article 16
Relevé avec remise à zéro 39, 73
Relevé de PLU 76
Relevé des ventes horaires 76
Relevé des ventes mensuelles 76
Relevé des ventes quotidiennes 38, 75
Relevé financier sans remise à zéro 75
Relevé individuel d'employé 75
Relevé sans remise à zéro 73
Remboursement 20, 32
Remise 19, 29, 30
Remises diverses 64
Repas sur place 19
Restitution de texte 21, 51
Reçu après finalisation 16, 40
Reçu client 40, 46
Reçu en acompte 20, 34
Reçu ordinaire 20
Récepteur de clé iButton 10
Réduction 29, 31
Répétition 20, 26

S

Saisie après finalisation 17
Saisie de caractères 70
Sans addition 20
Sans vente 17, 20, 37
Sauvegarde 21
Second prix unitaire 20, 57
Serrure de tiroir-caisse 12
Sortie de caisse 19
Stock (en dessous du minimum) 63
Stock (négatif) 63
Substitution 21
Suivante 21
Suivi de commande 15, 44
Supplément 20, 55

T

TVA 21
Tare 21
Ticket oui/non 20
Tiroir-caisse 12

Titre du relevé 39
Total brut 39
Total des remises 39
Total général 39
Total net 39
Total partiel 21
Touche ESC/SKIP 16
Touche Non 17
Touche OBR (lecteur de codes barres optique) 20, 64
Touche Oui 17
Touche alphabétique 70
Touche de PLU 16
Touche de PLU fixe 17
Touche de bascule 70
Touche de carré 21
Touche de commande séparée 17
Touche de correction d'erreur 16
Touche de curseur 70
Touche de date/heure 16
Touche de début/fin de pause 19
Touche de fin 16
Touche de liste de finalisation 17
Touche de liste de fonctions 17
Touche de mode 16
Touche de multiplication 16
Touche de nombre de clients 17
Touche de nouveau solde 17
Touche de nouvelle/ancienne commande 17
Touche de numéro de rayon secondaire 21
Touche de numéro d'employé 16
Touche de page précédente 17
Touche de page suivante 17
Touche de position d'origine 17
Touche de prix 20
Touche de rappel 20
Touche de recul/libération de bordereau 21, 43
Touche de relevés 16
Touche de reçu de table 16
Touche de sous-total 17
Touche de sous-total de marchandises 20
Touche de sous-total de montants taxables 21
Touche de sous-total d'articles sélectifs 21
Touche de transfert de table 17
Touche de verification de prix 20
Touche d'ancienne commande 20
Touche d'avance/libération de bordereau 21, 43
Touche d'effacement 16
Touche d'espacement 70, 71
Touche d'espèces/de montant soumis 17
Touche d'insertion 70
Touche d'invalidation 16
Touche d'éclairage/extinction de l'affichage 10, 12
Touche fléchée 16
Touche sans addition/sans vente 17
Transfert de table 50
Transfert d'employé 19, 50
Type de disposition de tables 18
Type de taxe 15
Type de taxe préréglée 28

V

Validation 21
Vente d'article unique 26
Vue 21
Vérification de prix unitaire 66
Vérification du stock 21, 63

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

QT-6600*F
MA0808-A Imprimé en Indonésie
Imprimé sur papier recyclé.